LX-10

Roland Digital Piano

Mode d’emploi

Roland®

Attention : Pour éviter tout risque d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à l'humidité ou à la pluie.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

ATTENTION : N'OUVREZ PAS LE CAPOT (OU LE PANNEAU ARRIÈRE) DE L'APPAREIL. IL NE CONTIENT AUCUN COMPOSANT QUI PUISSE ÊTRE ENTRETENU PAR L'UTILISATEUR. REPORTEZ-VOUS AUPRÈS D'UN CENTRE DE MAINTENANCE QUALIFIÉ.

L'éclair fléché au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence de courants élevés dans l'appareil, pouvant constituer un risque d'électrocution en cas de mise en contact avec les composants internes.

Le point d'exclamation au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans le mode d'emploi concernant la mise en œuvre de l'appareil.

INSTRUCTIONS RELATIVES AUX BLESSURES, RISQUES D'ÉLECTROCUTION ET D'INCENDIE

RÈGLES DE SÉCURITÉ
- À CONSERVER -

AVERTISSEMENT - L'utilisation d'appareils électriques nécessite un certain nombre de précautions élémentaires :

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil dans des endroits humides.
6. Ne le nettoyez qu'à l'aide d'un chiffon humide.
7. N'obstruez pas les orifices de ventilation. N'installez l'appareil qu'en suivant les instructions du constructeur.
8. Tenez-le à distance des sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chauffage ou autres appareils dégageant de la chaleur (incluant amplificateurs).
9. Ne supprimez pas la sécurité apportée par les connecteurs avec terre ou polarisés. Une prise polarisée possède une broche plus large que l'autre. Une prise avec terre comporte un réceptacle pour la liaison équipotentielle. Si le connecteur qui vous est fourni ne correspond pas à votre prise murale, adressez-vous à un électricien pour faire mettre votre installation aux normes.
10. Prenez soin du cordon d'alimentation. Ne le faites pas cheminer dans des endroits où il pourrait être tordu, piétiné ou écrasé, principalement au niveau des connecteurs.
11. N'utilisez que les accessoires indiqués par le constructeur.
12. N''installez l'appareil que dans ou sur des éléments prévus ou préconisés par le constructeur. En cas d'installation en rack effectuez les déplacements avec prudence afin d'éviter de le faire basculer.

13. En cas de risque d'orage ou en cas d'inutilisation prolongée, débranchez l'appareil du secteur.
14. Vous devez impérativement faire réviser votre appareil par un personnel qualifié en cas de dommage de quelque nature qu'il soit : cordon d'alimentation abimé, introduction de liquides ou d'objets dans l'appareil, exposition à la pluie, fonctionnement inhabituel, performances dégradées, chute ou chocs divers.

Pour le Royaume-Uni

IMPORTANT: LES COULEURS DES FILS DU CORDON SECTEUR CORRESPONDENT AU CODE SUIVANT :

BLEU : NEUTRE
MARRON : PHASE

Si les couleurs des fils de votre prise secteur (ou l'identification de ses bornes) ne correspondaient pas à ce code, procédez comme suit :
Le fil BLEU doit être reliéà la borne marquée d'un N ou de couleur NOIRE.
Le fil MARRON doit être relié à al borne marquée d'un L ou de couleur ROUGE.
Aucun de ces fils ne doit, en aucun cas, être relié à la terre d'une prise trois broches.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les paragraphes intitulés « CONSIGNES DE SÉCURITÉ », « CONSIGNES D'UTILISATION » (p. 9) et « Remarques importantes » (p. 12) qui contiennent des informations importantes concernant la bonne utilisation de cet appareil. Pour en tirer le meilleur parti, nous vous conseillons également de lire ce manuel en totalité et de le conserver en lieu sûr pour pouvoir vous y référer en cas de besoin.

Copyright © 2008 ROLAND CORPORATION
Tous droits réservés. La reproduction de tout ou partie de ce document, sous quelque forme que ce soit, est strictement interdite sans l'accord préalable écrit de ROLAND CORPORATION.

Introduction

Nous vous félicitons de votre choix d'un piano LX-10 Roland. Pour en tirer le meilleur parti, nous vous conseillons de lire d'abord ce manuel en totalité.

À propos du manuel

Commencez par lire le chapitre « Avant de commencer » (p. 19) de ce mode d'emploi. Il vous explique comment brancher l'appareil et le mettre sous tension.
Les autres chapitres examinent tous les aspects de l'instrument, depuis les fonctions de lecture de base jusqu'aux fonctions d'enregistrement d'un morceau complet.

Conventions typographiques utilisées dans ce manuel

Pour une plus grande clarté, ce manuel utilise les conventions suivantes:

- Les noms des sélecteurs et des boutons rotatifs sont entre crochets [ ] ; on parlera par exemple du bouton [Piano].
- Un astérisque ou la mention REMARQUE au début d'un paragraphe indique une précaution particulière à observer. Veuillez en tenir compte.
- (p. **) renvoie aux pages correspondantes dans ce manuel
- Pour permettre une meilleure lisibilité, certaines copies d'écran et certaines couleurs du manuel ou certains noms de patchs peuvent différer de celles présentes sur l'instrument.

Fonctionnalités du LX-10

Des sons de piano dotés d'une belle résonance et d'une grande expressivité

Le LX-10 utilise un générateur de son multi-échantillonné en stéréo sur 88 touches qui reproduit avec la plus grande fidélité jusqu'au son des marteaux frappant les cordes, procurant une véritable sensation de piano de concert de grande qualité. Sa polyphonie de 128 notes vous permet d'utiliser la pédale forte très librement sans risquer de couper les résonances.
Il ne se limite pas qu'aux sons de piano et dispose de 300 sonorités supplémentaires couvrant une grande variété de styles musicaux. Vous pouvez même piloter une batterie complète en temps réel à partir du clavier.

Un clavier à « toucher ivoire » pour un plaisir de jouer encore plus grand

Les qualités sans égal de l'ivoire et de l'ébène qui étaient utilisés dans les pianos de luxe ont été copiées en utilisant les technologies les plus modernes pour fournir un véritable clavier à « toucher ivoire ». Les touches blanches sont en deux parties (corps et surface) associant l'aspect visuel le plus naturel à une combinaison de matériaux idéale en matière de réponse et d'inertie du clavier.
Les mécaniques à action de marteaux progressive de deuxième génération (PHA II) procurent un toucher parfaitement naturel, évoluant du grave à l'aigu de la même manière que sur un piano de concert. Le mécanisme de l'échappement est également restitué et est mis plus particulièrement en évidence dans les pianissimo.
Afin de garantir une parfaite hygiène d'utilisation au cours du temps, un traitement antibactérien longue durée a été appliqué à cet appareil.

Une esthétique compacte non exempte de sophistication

De forme traditionnelle, et de couleurs discrètes à finition miroir, le LX-10 ne fait que 45 cm d'épaisseur mais procure malgré tout la sensation d'un meuble de qualité prestigieux.

Un son aérien et enveloppant

La diffusion du son est assurée par une batterie de six haut-parleurs, qui restitue toute la richesse du son du piano, depuis le grave jusqu'à l'aigu.

Ce système original crée un espace sonore très large qui diffuse non seulement des haut-parleurs situés en position basse, mais également de la partie supérieure du meuble.

Vous pouvez ouvrir ou refermer le panneau supérieur pour modifier les caractéristiques tonales de l'instrument comme vous le feriez avec un piano de concert.

Toute la polyvalence qu'on peut espérer d'un piano numérique

Fonction « Piano Designer »

Le LX-10 procure un son qui rivalise vraiment avec la puissance expressive et avec la richesse d'un piano de concert, en tenant compte de très nombreux paramètres susceptibles de modifier le son sur un instrument acoustique: ouverture du panneau supérieur, bruits de relâchement des touches, résonances sympathiques, bruit de la pédale et de libération des étouffoirs, etc.

Tous ces aspects peuvent être personnalisés indépendamment les uns des autres.

Une réverbération de salle de concert

En plus d'une série d'effets de réverbération de grande qualité, le LX-10 propose une fonction « 3D Sound Control » destinée spécifiquement à la reproduction de la profondeur de champ du son d'un piano de concert, et une fonction « Dynamics Sound Control » destinée à augmenter la cohérence et la puissance de la diffusion.

Un effet de « présence » spécifique est également proposé pour l'écoute au casque.

Des fonctions d'assistance à l'étude et de lecture de morceaux d'accompagnement

La présence d'un métronome, d'un enregistreur 3 pistes, de morceaux incorporés dotés d'un accompagnement d'orchestre et d'une bibliothèque de soixante titres font du LX-10 un choix particulièrement pertinent pour l'apprentissage du piano.

Sauvegarde des enregistrements

Les données que vous enregistrez avec le séquenceur incorporé peuvent être sauvegardées sur un lecteur de disquettes optionnel ou sur une clé USB.

Vous pouvez également brancher un lecteur de CD USB du commerce sur le LX-10 pour mettre en lecture aussi bien des fichiers SMF que des données audio.

Les fichiers SMF présents sur clés USB, disquettes ou CD-ROMs peuvent aussi être sauvegardés en mémoire interne.

Sommaire

Introduction 4

À propos de ce manuel 4
Conventions typographiques utilisées dans ce manuel 4
Fonctionnalités du LX-10 4

CONSIGNES D'UTILISATION 8

Remarques importantes 11

Description de l'appareil 14

Face avant 14
Face inférieure (arrière) 16
Face inférieure (avant gauche) 16
Face inférieure (avant droite) 17

Avant de commencer 18

Prise en main de l'appareil 18
Branchement du câble des hauts-parleurs 18
Branchement de la pédale 18
Branchement du cordon d'alimentation 18
Ouverture/fermeture du clavier 19
Ouverture/fermeture du panneau supérieur 19
Utilisation du pupitre 20
Mise sous/hors tension 20
Réglages de Volume et de Brilliance 21
Réglage de la luminosité de l'écran 21
Fonctionnement des pédales 22
Écoute au casque 23
Support de casque 23
Utilisation de supports mémoire externes 24
Branchement d'une clé USB 24
Installation du lecteur de disquettes 24
Utilisation de CDs 24
Branchement d'un lecteur CD 24

Écoute des morceaux de démonstration 25

Présentation des sons de l'appareil 25
Écoute des morceaux « Piano Designer » 27

Utilisation 28

Découverte des sons de l'appareil 28
Adaptation du son de piano à votre utilisation (Piano Designer) 29
Sensibilité du clavier (Key Touch) 32
Ajout d'un espace sonore 3D (3D Sound Control) 33
Ajout de présence (Dynamics Sound Control) 34
Ajout de réverbération (Reverb Effect) 35
Profondeur de la réverbération 35
Ajout d'effets (Effects) 36
Édition des paramètres d'effets 36
Ajout d'un effet rotatif sur les sons d'orgues (Rotary Effect) 37
Transposition du clavier (Key Transpose) 38
Partage du clavier pour jouer à quatre mains (Twin Piano) 40
Modification de la diffusion du son (Twin Piano Mode) 41
Utilisation de sons superposés (Dual Play) 42
Variations de sons (Tones) 43
Balance des sons en mode Dual 44
Affectation de sons à différentes parties du clavier (Split Play) 45
Choix de groupes de Tones et de variations 46
Choix du point de partage (Split Point) 47
Utilisation du métronome 48
Changement de tempo 48
Changement de métrique 49
Changement de volume 49
Décompte préalable 49

Lecture de Songs 50

Écoute des Songs 50
Écoute de tous les Songs en boucle (All Song Play) 52
Écoute isolée d'une Part 54
Volume d'une Part mutée 55
Volume de lecture d'un Song 55
Volume des fichiers audio ou des CDs audio 55
Modification du tempo d'un Song 56
Lecture à tempo fixe (Tempo Mute) 56
Modification du tempo de lecture d'un fichier audio ou d'un CD (Audio Tempo) 57
Transposition d'un Song en lecture (Playback Transpose) 58
Réduction du signal situé au centre de l'espace stéréo (Center Cancel) 59

Enregistrement 60

Enregistrement d'une prestation au clavier 61
Enregistrement mains séparées 63
Enregistrement avec accompagnement 66
Effacement d'enregistrements 69

Sauvegardes 70

Initialisation mémoire 70
Sauvegarde et copie 72
Sauvegarde d'un enregistrement 73
Suppression d'un Song 75
Copie d'un Song 77

Autres réglages 79

Options accessibles en mode « Function » 79
Accordage.....80
Accordage général (Master Tuning).....80
Égalisation.....81
Paramètres d'égalisation (Equalizer) 81
Lecture de Songs 82
Choix des parties actives (Part Mute) 82
Utilisation du bouton [Accomp] pour changer de partie mutée (Accomp Track).....82
Choix du mode de lecture (Play Mode) 82
Lecture des CDs.....83
Sélection du type de CD (CD/Audio Type) 83
Synchronisation de la mise en place du piano par rapport à l'accompagnement (CD/Audio Sync) 83
Métronome 83
Choix du son (Metronome Sound) 83
Motif rythmique (Metronome Pattern) 83
Décompte préalable (Countdown) 84
Son du décompte (Countdown Sound) 84
Choix de la Part concernée par le décompte (Countdown Part) 84
Clavier 84
Partie affectée par la transposition (Transpose Mode).....84
Transposition d'octave (Octave Shift) 84
Valeur de la vélocité « fixe » (Fix Velocity).....84
Pédale.....85
Affectation des actions de pédale (Damper/Center/Left Pedal Part) 85
Choix des actions de pédales (Center/Left Pedal Func) 85
MIDI 85
Utilisation avec un séquenceur (Local Control) 85
Choix du canal de transmission (MIDI Transmit Ch.).....86
Envoi de données MIDI vers une unité externe (Composer MIDI Out).....86
Autres paramètres.....86
Utilisation du V-LINK (V-LINK) 86
Canal de transmission V-LINK 87
Choix du pilote USB (USB Driver) 87
Mode d'utilisation de la clé USB (Ext. Memory Mode) 87
Réglage du Volume (Master Gain).....88
Affectation de l'effet 3D (3D Mode) 88
Affectation des Parts aux boutons Track en lecture de fichiers SMF (Track Assign).....88
Affichage des paroles (Lyrics).....88
Affectation des sons conseillés en lecture VIMA TUNES (Recommended Tone).....89
Choix de la langue utilisée à l'écran (Language) 89
Conservation des réglages à la mise hors-tension (Memory Backup).....89
Rappel des réglages d'usine (Factory Reset) 90
Verrouillage du panneau de contrôle (Panel Lock) 91

Branchement sur des unités externes 92

Branchement sur un système de diffusion 92
Diffusion du son du LX-10 sur des enceintes externes 92
Écoute d'une source audio sur le LX-10 93
Branchement sur des unités MIDI 94
Branchement du LX-10 sur un ordinateur ou un séquenceur.....94
Utilisation du LX-10 avec un générateur de son externe.....94
Connexion USB sur un ordinateur 95

Dysfonctionnements 96

Messages d'erreur 100

Liste des sons (Tones) 101

Liste des Songs internes 108

Paramètres mémorisés par la fonction Memory Backup 109

Fichiers musicaux compatibles avec le LX-10 110

Implémentation MIDI.....111

Caractéristiques 112

Index.....114

CONSIGNES D'UTILISATION

INSTRUCTIONS POUR EVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE

À propos des mentions AVERTISSEMENT⚠et ATTENTION ⚠

⚠ **AVERTISSEMENT**	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de mort ou de blessures graves si l'appareil n'est pas utilisé correctement.
⚠ **ATTENTION**	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de blessures ou de dommages matériels si l'appareil n'est pas utilisé correctement. * « Dommages matériels » fait référence aux dommages ou aux conséquences sur les bâtiments et le mobilier ainsi qu'aux animaux domestiques ou de compagnie.

À propos des symboles

⚠	Le symbole △ signale des instructions ou des avertissements importants dont le sens précis est fourni par l'icône situé au centre du triangle. Dans le cas ci-contre, il s'agit de précautions ou d'avertissements généraux et de mises en gardes contre un danger.
	Le symbole ⃠ signale des éléments qui ne doivent pas être enlevés ou ne doivent pas être touchés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que l'appareil ne doit pas être démonté.
	Le symbole ● signale des éléments qui doivent être manipulés ou mobilisés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise secteur.

OBSERVEZ SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES

⚠ AVERTISSEMENT

Ouverture ou modification de l'appareil

Ne tentez pas de réparer l'appareil et n'y faites aucune modification.

Réparation et remplacement de pièces

Ne tentez pas de réparer l'appareil et n'y faites aucune modification (sauf dans le cas où le manuel vous donne des instructions spécifiques dans ce sens). Adressez-vous à votre centre de maintenance agréé pour toute réparation ou transformation.

N'utilisez et n'entreposez pas l'appareil dans des endroits :

- soumis à des températures extrêmes (rayonnement direct du soleil, système de chauffage)
- humides (salles de bains, etc.
- exposés à la pluie
- poussiéreux
- soumis à un fort niveau de vibrations

Ne choisissez que des supports stables

Veillez à ce que cet appareil soit installé sur une surface horizontale et stable. N'utilisez pas de supports susceptibles de le faire basculer et ne l'installez pas sur des surfaces inclinées.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne branchez le cordon d'alimentation que sur une prise à la bonne tension

Ne branchez l'appareil que sur une alimentation du type décrit dans le mode d'emploi ou indiqué sur l'appareil.

Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni

Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil, et ne l'utilisez par contre avec aucun autre type d'appareil.

Ne tordez pas le cordon d'alimentation et ne placez pas d'objet lourd dessus

Prenez soin du cordon d'alimentation. Ne le faites pas cheminer dans des endroits où il pourrait être tordu, piétiné ou écrasé par des objets lourds. Un câble endommagé peut facilement causer une électrocution ou un incendie!

N'écoutez pas à niveau trop élevé

Cet appareil, qu'il soit utilisé seul ou en association avec un amplificateur ou un casque, peut produire des niveaux sonores susceptibles de provoquer des pertes d'audition définitives. Ne l'utilisez jamais à fort niveau pendant une longue période ou en toutes circonstances où l'écoute deviendrait inconfortable. En cas de perte d'audition, consultez immédiatement un médecin spécialisé

Évitez toute introduction de corps étrangers

Veillez à ce qu'aucun objet (matériaux inflammables, trombones, épingles) ni aucun liquide quel qu'il soit (eau, sodas) ne pénètre dans l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Éteignez l'appareil en cas de fonctionnement anormal

Éteignez immédiatement l'appareil, débranchez le cordon et adressez-vous au plus vite à votre centre de maintenance dans les cas suivants:

- Le cordon d'alimentation ou sa prise ont été endommagés
- De la fumée ou une odeur sortent de l'appareil
- Des objets ou des liquides étrangers ont été introduits accidentellement dans l'appareil
- L'appareil a été exposé à l'humidité

L'appareil ne semble pas fonctionner normalement

Ne laissez pas d'enfants sans surveillance

En présence de jeunes enfants, un adulte doit pouvoir assurer une surveillance aussi longtemps que l'enfant n'est pas capable de se servir de l'appareil en toute sécurité.

Protégez l'appareil des chocs violents

Ne le laissez pas tomber.

Ne partagez pas la même prise que d'autres appareils

Ne branchez pas l'appareil sur une prise déjà occupée par de nombreux autres appareils. Faites particulièrement attention lors de l'utilisation de pavés d'extension, à ne pas dépasser la puissance admise tant par le prolongateur que par le circuit électrique. Une surcharge importante pourrait provoquer une surchauffe et faire fondre l'isolant du cordon.

Utilisation dans un pays étranger

Avant d'utiliser l'appareil dans un pays étranger, consultez votre revendeur ou un centre agréé.

Ne tentez pas de lire un CD-ROM dans un lecteur CD audio ou DVD

Le son résultant pourrait être de niveau très élevé et serait susceptible d'endommager aussi bien votre matériel que votre audition.

⚠ AVERTISSEMENT

N'installez jamais de récipient sur l'appareil

N'installez jamais de récipient contenant des liquides sur l'appareil (vases, boissons, etc.). Évitez également toute pulvérisation d'insecticides, désodorisants, agents nettoyants en aérosols ou toute utilisation de substances inflammables (dissolvant, etc.) à proximité de cet appareil. Essuyez toute projection de liquide immédiatement à l'aide d'un chiffon doux et sec.

⚠ ATTENTION

Choisissez un emplacement bien ventilé

N'installez l'appareil que dans un emplacement qui ne gêne pas sa ventilation.

Tirez sur la prise et non sur le cordon

Pour brancher ou débrancher le cordon d'alimentation, saisissez toujours la prise elle-même et non le câble.

Nettoyez régulièrement la prise

À intervalles réguliers, vous devez débrancher la prise secteur de l'appareil et la nettoyer à l'aide d'un chiffon sec pour éviter toute accumulation de poussière. Vous devez également la débrancher si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période. L'accumulation de poussière au niveau des broches est susceptible de réduire l'isolation et de provoquer des incendies.

Organisez les trajets des câbles

Veillez à ce que les câbles circulent en toute sécurité et soient en particulier hors de portée des enfants.

Ne soumettez cet appareil à aucune force

Ne montez jamais sur l'appareil. Ne déposez pas non plus d'objets lourds dessus.

Ne manipulez pas le cordon secteur avec les mains humides

Ne manipulez jamais le cordon ou la prise d'alimentation avec les mains humides quand vous êtes amené à le brancher ou à le débrancher.

Précautions à prendre en cas de déplacement de l'appareil

Pour déplacer l'appareil, observez les précautions ci-après. Faites en sorte d'être au moins deux pour le soulever et le transporter en le gardant debout. Faites attention à le tenir fermement pour éviter tout dommage, à l'instrument comme à vous-même.

- Vérifiez que les vis assurant la cohésion entre le clavier et son support sont bien serrées. Effectuez un resserrage en cas de besoin.
- Débranchez le cordon d'alimentation.
- Débranchez toutes les unités externes.
- Remontez la molette de calage (p. 23).
- Refermez le clavier et le panneau supérieur.

⚠ ATTENTION

Débranchez le cordon d'alimentation avant tout nettoyage

Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez-le (p. 19).

Débranchez le cordon d'alimentation en cas de risque d'orage

En cas de risque d'orage, éteignez l'appareil et débranchez physiquement son cordon d'alimentation.

Précautions à prendre pour l'ouverture et la fermeture du clavier

Lors de ces opérations, procédez avec prudence pour éviter de vous pincer les doigts (p. 20). La surveillance d'un adulte est nécessaire si la manipulation doit être faite par un jeune enfant.

Gardez les petits objets hors de portée des enfants

Pour éviter toute ingestion accidentelle, gardez hors de portée des enfants les composants ci-après ainsi que tous les petits objets :

- Pièces fournies
  - Vis d'assemblage du support
  - Écrou papillon du support de casque
- Parties amovibles
  - Bouton de volume
  - Bouton de brillance

Remarques importantes

Alimentation

- Ne connectez jamais ce produit sur une prise secteur appartement à un circuit sur lequel sont branchés des appareils contenant un inverseur (frigo, machine à lessiver, four à micro-ondes ou climatisation), voire un moteur. Ils peuvent en effet générer des parasites qui pourraient entraîner des dysfonctionnements. S'il vous est impossible d'utiliser une prise secteur faisant partie d'un autre circuit, nous vous conseillons d'insérer un filtre antiparasite entre ce produit et la prise.
- Avant tout branchement aux autres appareils, veillez à toujours mettre l'appareil hors tension sous peine de dommages aux haut-parleurs et autres appareils.

L'extinction de l'écran et des LEDs lors de la mise de l'interrupteur en position OFF ne représente pas une coupure complète de l'alimentation secteur. Pour cela vous devez aussi débrancher physiquement le cordon d'alimentation. Vous devez donc veiller à toujours conserver votre prise secteur accessible.

Positionnement

- L'utilisation de cet appareil à proximité d'amplificateurs ou de grosses alimentations peut induire un ronflement. Pour résoudre ce problème, modifiez son orientation ou éloignez-le de la source d'interférences.
- Ce produit peut causer des interférences lors de la réception radio ou télévisée. Ne vous en servez pas à proximité de tels récepteurs.
- Des parasites peuvent apparaître si vous utilisez des moyens de communication sans fil (tel qu'un téléphone mobile) à proximité de ce produit. Ils peuvent survenir au début d'un appel (donné ou reçu) ou durant la conversation. En cas de problème, éloignez le téléphone portable de ce produit ou coupez-le.
- N'exposez pas ce produit directement au soleil, ne le laissez pas près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé ou dans un endroit le soumettant à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut le déformer ou le décolorer.
- Lorsque vous déplacez ce produit en le soumettant à une forte différence de température et/ou d'humidité, de la condensation peut apparaître à l'intérieur. Une utilisation de l'appareil dans cet état peut entraîner des pannes ou des dommages. Avant de l'utiliser, laissez-le reposer quelques heures jusqu'à ce que la condensation se soit évaporée.
- Ne laissez pas d'appareils dotés de pieds caoutchouc ou vinyls au contact de l'ébénisterie de l'appareil pendant une longue durée. Il pourrait en résulter une dégradation ou une décoloration de la finition.
- N'entreposez pas d'objets sur ce clavier sous peine de dysfonctionnements divers.
- N'apposez aucun sticker ou décalcomanie sur l'appareil. Leur retrait pourrait endommager sa finition extérieure.
- Cet appareil est conçu pour être raisonnablement stable en lui-même. Toutefois, si vous êtes amené à le positionner à une certaine distance du mur, installez l'accessoire prévu à cet effet.
  Pour plus de détails sur son installation, reportez-vous au feuillet d'assemblage.

Entretien

- Ce piano présente une finition laquée soignée de même nature que celle des mobiliers les plus raffinés. Il nécessite un nettoyage fréquent et délicat en prenant un certain nombre de précautions importantes:
  - Utilisez un chiffon doux et sec ou un plumeau dédié. Procédez avec légèreté: le plus petit grain de sable ou de poussière pourrait rayer la laque lors d'un essuyage énergique.
    N'utilisez en aucun cas de produits nettoyants ou de détergents qui pourraient altérer le verni ou le craqueler.
  - En cas de nécessité de lui redonner son brillant, utilisez un chiffon doux imprégné de liquide « polish » spécialisé.
- N'utilisez en aucun cas de lingettes imprégnées.
- N'utilisez en aucun cas de produits à base d'essence, alcoolisés ou de solvants qui pourraient altérer l'esthétique de l'appareil.
- Les pédales de cet appareil sont en cuivre.
  Ce matériau peut noircir au cours du temps dans un processus d'oxydation parfaitement naturel. Vous pouvez leur redonner leur éclat d'origine à l'aide de produits d'entretien spécifiques du commerce.

Perte de données

- Souvenez-vous que les données présentes dans la mémoire interne de l'appareil peuvent se retrouver effacées par une éventuelle opération de maintenance. Vos données importantes doivent toujours être sauvegardées sur clé USB ou notées sur un tableau. Nos services techniques veillent autant que possible à ne pas effacer vos données mais dans certains cas (en particulier quand un circuit lié à la mémoire est hors service) la restitution peut se retrouver impossible et la société Roland ne saurait alors être tenue pour responsable d'une telle perte de données.

Précautions supplémentaires

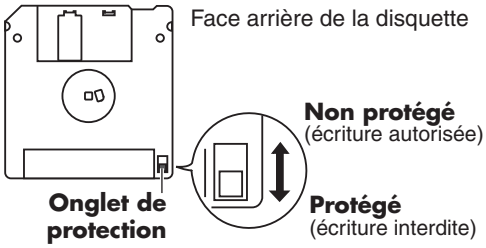
- N'oubliez pas que le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu suite à un dysfonctionnement ou à un fonctionnement incorrect de l'appareil. Pour réduire tout risque de perte de données importantes, nous vous recommandons d'effectuer périodiquement un archivage de ces données.

- Il peut parfois se révéler impossible de récupérer des données effacées. Roland Corporation décline toute responsabilité en ce qui concerne une telle perte de données.
- Manipulez les divers boutons de votre appareil avec modération, et procédez de même pour ce qui concerne les prises et les connecteurs. Un excès de brutalité peut endommager irrémédiablement ces divers éléments.
- N'appliquez aucune pression sur l'écran.
- Lors du branchement ou du débranchement des câbles, saisissez-les par la prise elle-même et ne tirez jamais sur le câble. Vous éviterez ainsi de provoquer des courts-circuits ou d'endommager les éléments internes du connecteur.
- Une chauffe modérée de l'appareil est normal quand il est sous tension.
- Afin d'éviter de gêner vos voisins, essayez d'utiliser votre appareil à un volume raisonnable. Il peut parfois être préférable d'utiliser le casque (surtout quand vous jouez la nuit).
- Pour transporter l'appareil, utilisez de préférence l'emballage et les éléments de conditionnement d'origine. Sinon, procurez-vous un emballage équivalent.
- Ne soumettez le pupitre à aucune contrainte pendant son utilisation.
- Certains câbles comportent des résistances. N'utilisez en aucun cas ce type de câbles avec cet appareil. Ils auraient pour conséquence une dégradation du son et une réduction du niveau. Pour plus d'informations sur les caractéristiques de chaque câble, adressez-vous à leurs constructeurs respectifs.
- Avant d'ouvrir ou de refermer le clavier, veillez à ce qu'aucun animal de compagnie de petite taille ne soit présent sur l'appareil (et en particulier sur le clavier ou sur son couvercle) sous peine de se retrouver éventuellement coincés dans l'appareil. Dans un tel cas, vous devez immédiatement éteindre l'appareil et le débrancher, et vous adresser au plus vite à votre revendeur ou à un centre de maintenance agréé.
- Les barres horizontales qui relient le clavier aux jambes avant de l'appareil sont raisonnablement solides. Par souci de sécurité ne permettez pas, malgré tout, aux enfants de monter dessus.

Manipulation des disquettes

(en cas d'utilisation d'un lecteur optionnel)

- Les disquettes sont recouvertes d'une surface magnétique micronisée permettant le stockage de grandes quantités de données dans un faible espace. Pour éviter de les endommager, observez les précautions suivantes :
  - Ne touchez jamais leur surface magnétique.
  - Ne les entreposez pas dans des endroits poussiéreux.
  - Ne les soumettez pas à des températures extrêmes (soleil ou véhicule clos). La température normale d'utilisation est comprise entre 10 et 50 °C..
  - Ne les exposez pas à des champs magnétiques élevés comme ceux générés par les haut-parleurs.
- Les disquettes comportent un onglet de protection permettant d'éviter de les effacer accidentellement. Il est recommandé de le maintenir en position « protégé » tant que vous n'avez pas besoin d'inscrire de nouvelles données sur la disquette.



- Veillez à ce que l'étiquette soit bien collée sur la disquette. Si elle se détachait à l'intérieur du lecteur, il pourrait être difficile de l'extraire.
- Stockez vos disquettes dans un endroit sûr pour éviter de les endommager et pour les protéger de la poussière ou d'autres risques potentiels. L'utilisation de disquettes sales ou poussiéreuses peut provoquer leur altération et endommager le lecteur.

Utilisation des cartes mémoires
(Manipulation des clés USB)

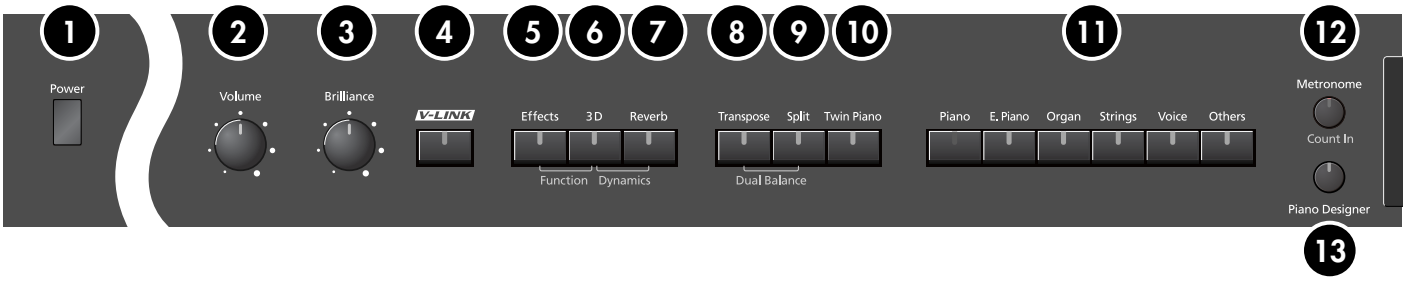
- Insérez la clé USB fermement et à fond mais sans brutalité.
- Ne touchez jamais ses contacts. Veillez également à ce qu'ils restent propres.
- Les clés USB sont constituées d'éléments de précision. Maniez-les avec précaution en respectant les points suivants :
  - Pour éviter d'endommager les clés avec de l'électricité statique, veillez à décharger toute électricité statique de votre propre corps avant de les manier.
  - Ne touchez pas les contacts des clés et évitez qu'ils n'entrent en contact avec du métal.
  - Évitez de plier, de laisser tomber ou de soumettre les clés à des chocs violents ou de fortes vibrations.
  - Ne laissez pas les clés en plein soleil, dans des véhicules fermés ou d'autres endroits de ce type (température de stockage: 0~50° C).
  - Les clés ne doivent pas être mouillées.
  - Ne démontez et ne modifiez pas les clés.
- Pour leur branchement, positionnez les clés horizontalement en face du connecteur et insérez-les fermement et à fond mais sans violence sous peine d'endommager le connecteur.
- N'introduisez aucun autre type d'objet (fil, pièces, etc.) dans le connecteur sous peine de l'endommager.
- Ne soumettez le connecteur USB à aucune contrainte excessive.
- En cas d'inutilisation prolongée, remettez le capuchon de protection sur la clé.

Manipulation des CDs (CD-ROMs)
(en cas d'utilisation d'un lecteur CD optionnel)

- Lors de l'utilisation des CDs, veillez à respecter les points suivants :
  - Ne touchez pas la face enregistrée du disque.
  - Ne l'exposez pas à la poussière.
  - Ne le laissez pas au soleil ou dans un véhicule immobilisé.
- Évitez de toucher ou de rayer la face brillante (code) du disque. Les CDs sales ou endommagés peuvent se révéler impossibles à lire. Nettoyez-les éventuellement à l'aide d'un kit de nettoyage spécialisé du commerce.
- Rangez les disques dans leur boîtier.
- Ne laissez pas un disque inutilement dans le lecteur pendant une longue période.
- N'apposez aucune étiquette sur le disque.
- Ne le nettoyez éventuellement qu'à l'aide d'un chiffon doux, en procédant de manière radiale de l'intérieur vers l'extérieur. Ne l'essuyez pas de manière circulaire.

* GS ( ) est une marque déposée de Roland Corporation.
* XGLite ( ) est une marque déposée de Yamaha Corporation.
* Toutes les autres marques citées dans ce document sont la propriété de leurs ayants droit respectifs.

Description de l'appareil



Face avant

❶ Interrupteur [Power]

Permet la mise sous/hors tension de l'appareil (p. 21).

❷ Bouton [Volume]

Règle le volume général du LX-10 (p. 22).

Si un casque est branché, il règle le niveau du casque (p. 24).

❸ Bouton [Brilliance]

Règle la tonalité du son (p. 22).

❹ Sélecteur [V-LINK]

Active/désactive le V-LINK (p. 87).

❺ Sélecteur [Effects]

Permet d'ajouter divers effets au son (p. 37).

Son association avec le bouton [3D] donne accès à diverses autres fonctions (p. 80).

❻ Sélecteur [3D]

Ajoute une sensation de son tridimensionnel (p. 34).

En maintenant ce bouton enfoncé et en appuyant sur le bouton [Reverb] vous pouvez jouer sur l'expressivité du son (p. 35).

❼ Sélecteur [Reverb]

Ajoute de la réverbération au son, simulant une écoute dans une salle de concert (p. 36).

❽ Sélecteur [Transpose]

Transpose le clavier et/ou le morceau en cours de lecture (p. 39).

En le maintenant enfoncé, l'appui sur le bouton [Split] permet de régler la balance entre les sons en mode Dual (p. 45).

❾ Sélecteur [Split]

Divise le clavier en deux parties, permettant d'affecter un son différent à chacune (p. 46).

❿ Sélecteur [Twin Piano]

Divise le clavier en deux parties pour permettre des exécutions à quatre mains dans la même tessiture (p. 41).

⓫ Touches d'appel des sons

Permettent l'appel des sons pilotés par le clavier (p. 29).

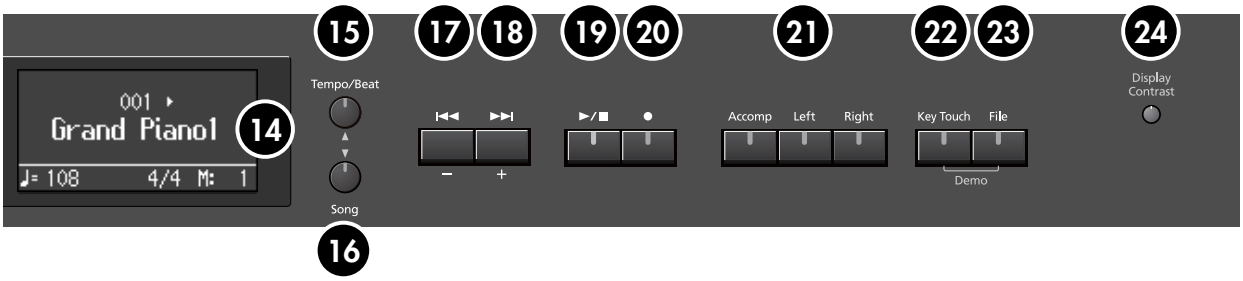
⓬ Bouton [Metronome/Count In]

Active/désactive le métronome (p. 49).

Permet aussi de lancer un décompte préalable avant le début d'une séquence pour vous permettre de démarrer en mesure (p. 50).

⓭ Bouton [Piano Designer]

Ce bouton agit sur le caractère du son de piano en modifiant divers paramètres comme la résonance sympathique des cordes (p. 30).



⑭ Écran

Affiche le nom du son, son numéro, le tempo et la résolution du morceau ainsi que la valeur de différents paramètres selon le contexte.

⑮ Bouton [Tempo/Beat] (s)

Permet de régler le tempo et la métrique du métronome (p. 49).

⑯ Bouton [Song] (t)

Sélectionne le Song à mettre en lecture (p. 51).

⑰ Touche [⏮] (–)

Ramène au morceau précédent si la page de sélection de Song est apparente (p. 51).

En cours de lecture, il permet aussi un retour arrière rapide dans le Song (p. 52).

Il permet sinon de choisir des variations du son affecté au clavier (p. 29).

Et en tant que touche (-) il permet de modifier les valeurs.

⑱ Touche [⏭] (+)

Passe au morceau suivant si la page de sélection de Song est apparente (p. 51).

En cours de lecture, il permet aussi une avance rapide dans le Song (p. 52).

Il permet sinon de choisir des variations du son affecté au clavier (p. 29).

Et en tant que touche (+) il permet de modifier les valeurs.

⑲ Touche [▶/■] (Play/Stop)

Lance/arrête la lecture d'un Song interne ou d'un enregistrement (p. 51).

Il permet aussi de lancer l'enregistrement d'une prestation au clavier (p. 61).

⑳ Touche [●] (Rec)

Active l'enregistrement de vos actions sur le clavier du LX-10 (p. 61).

㉑ Sélecteurs de pistes

Permettent d'effectuer une lecture ou un enregistrement séparé pour chaque main (p. 55, p. 64).

La partie de main droite des morceaux internes préenregistrés est affectée à la touche [Right] et la partie de main gauche à la touche [Left], les autres parties d'accompagnement étant regroupées sous la touche [Accomp].

㉒ Sélecteur [Key Touch]

Permet de régler la sensibilité (le toucher) du clavier (p. 33).

Il permet aussi de lancer l'écoute des morceaux de démonstration en le maintenant enfoncé et en appuyant sur [File] (p. 26).

㉓ Sélecteur [File]

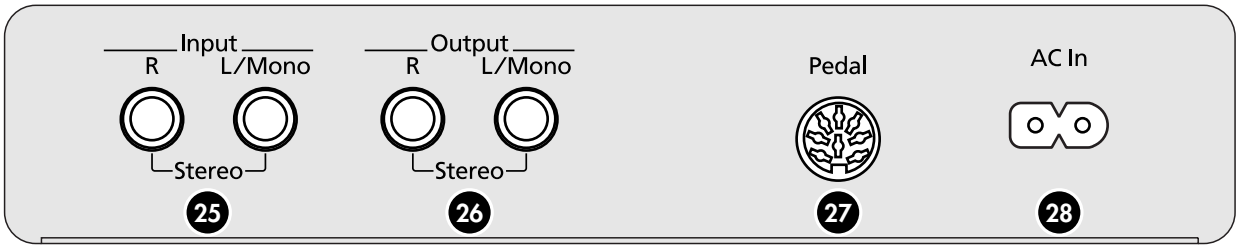
Permet de sauvegarder un enregistrement en mémoire interne ou sur clé USB (p. 74).

Il permet également la copie de Songs entre mémoire interne et clé USB (p. 78).

㉔ Bouton [Display Contrast]

Règle la luminosité de l'écran (p. 22).

Face inférieure (arrière)



25 Entrées Input (L/Mono, R)

Vous pouvez brancher ici une source audio ou un instrument de musique électronique, et l'écouter à travers le système de diffusion du LX-10 (p. 94).

26 Sorties Output (L/Mono, R)

Vous pouvez brancher ici un système de diffusion ou des enceintes amplifiées pour renforcer la diffusion propre du LX-10 (p. 93).

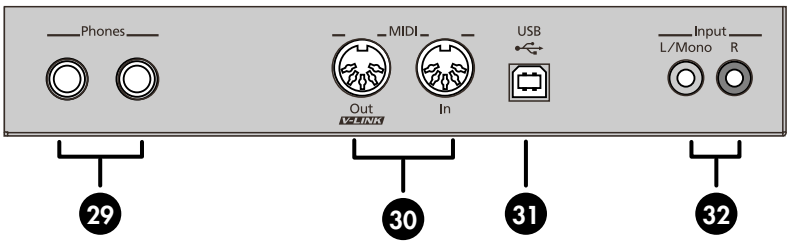
27 Connecteur Pedal

Permet le branchement du connecteur spécifique du pédalier incorporé au meuble du LX-10 (p. 19).

28 Connecteur d'alimentation (Ac In)

Branchez ici le cordon d'alimentation fourni (p. 19).

Face inférieure (avant gauche)



29 Prises casque

Vous pouvez brancher ici deux casques d'écoute (p. 24).

30 Prises MIDI Out/In

Ces prises permettent de relier le LX-10 à d'autres unités MIDI pour échanger des données avec elles (p. 95).

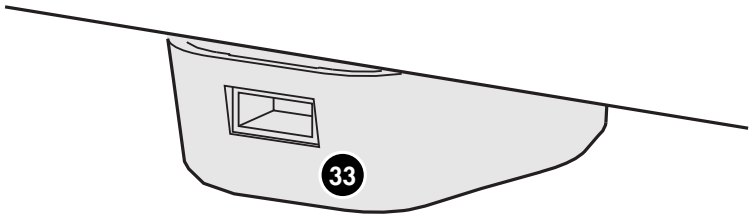
31 Connecteur USB

Permet de relier le LX-10 à un ordinateur pour échanger avec lui des données d'exécution (p. 96).

32 Entrées Input (L/Mono, R)

Vous pouvez brancher ici une source audio ou un instrument de musique électronique, et l'écouter à travers le système de diffusion du LX-10 (p. 94).

Face inférieure (avant droite)



33 Connecteur USB pour unités externes

Permet le branchement d’une clé USB, d’un lecteur de disquette ou d’un lecteur CD pour mettre en lecture les morceaux qu’ils contiennent (p. 51). La clé USB permet également de sauvegarder les enregistrements que vous avez pu réaliser sur le LX-10 (p. 74).

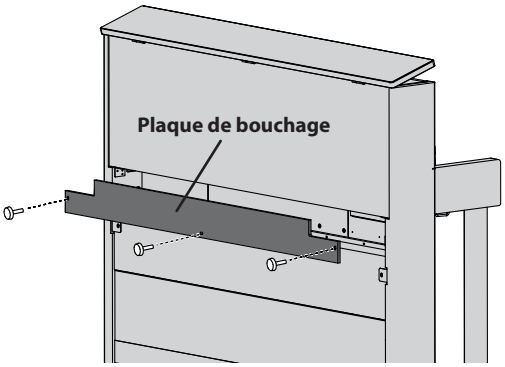
La rotation du support de ce connecteur permet de protéger le branchement de manière discrète.

* Ce connecteur ne permet pas l’utilisation de lecteurs CD tirant leur alimentation de la connexion USB.

Avant de commencer

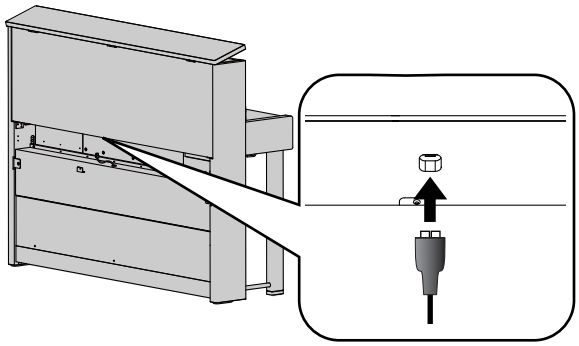
Prise en main de l'appareil

Pour pouvoir effectuer les branchements à la partie inférieure de l'appareil, vous devez retirer la plaque de bouchage qui les protège. Retirez pour cela les trois vis situées aux emplacements repérés ci-dessous.



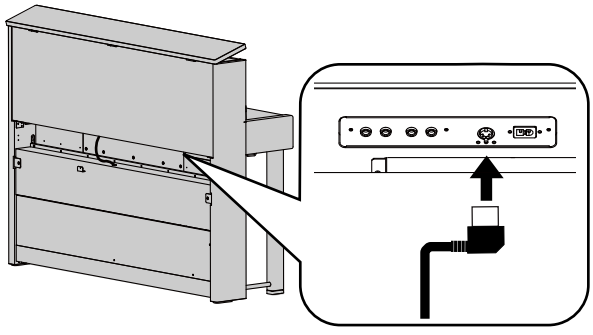
Branchement du câble des haut-parleurs

Branchez le câble de haut-parleurs provenant du meuble dans le connecteur SPEAKER situé à la partie arrière de la face inférieure du LX-10. Observez la forme du câble de haut-parleurs et insérez-le dans le bon sens jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



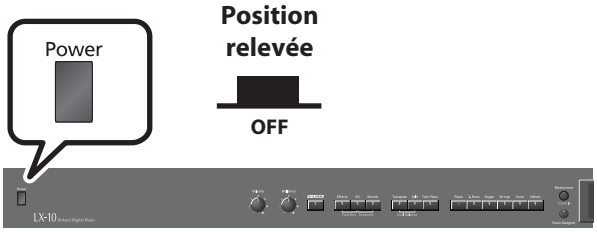
Branchement de la pédale

Branchez le câble des pédales provenant du meuble dans le connecteur Pedal situé à la partie arrière de la face inférieure du LX-10.



Branchement du cordon d'alimentation

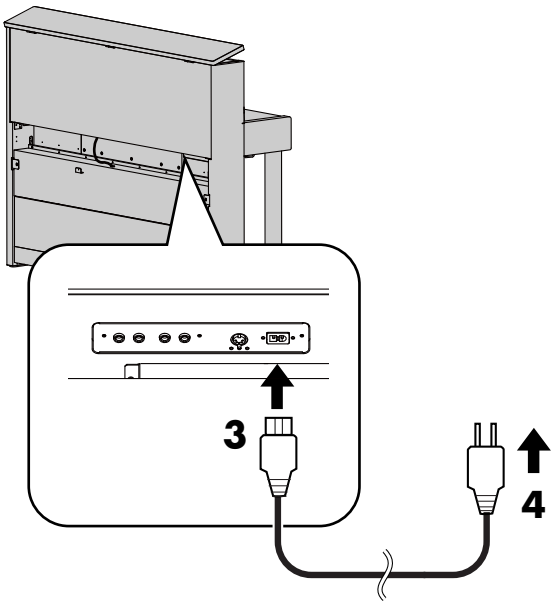
1. **Vérifiez que l'interrupteur [Power] situé à la partie gauche de la face avant est bien en position OFF (relevé).**



2. **Ramenez le bouton [Volume] à fond vers la gauche pour réduire le volume au minimum.**

3. **Branchez le cordon d'alimentation fourni dans le connecteur AC In situé à la partie arrière de la face inférieure.**

4. **Branchez l'autre extrémité du cordon dans une prise secteur alimentée.**

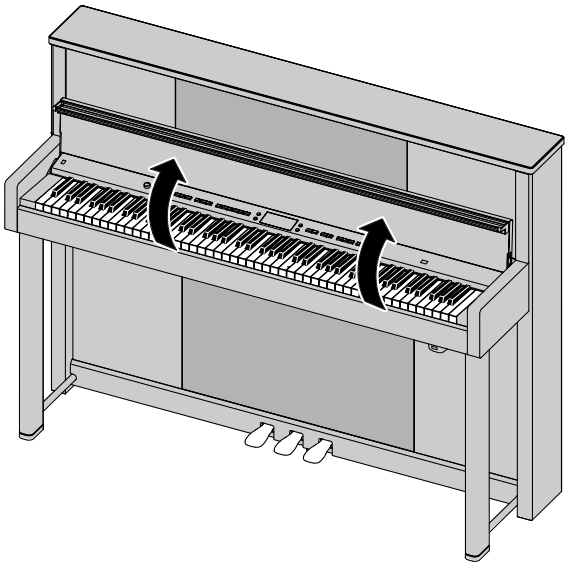


REMARQUE Utilisez exclusivement le cordon secteur fourni avec le LX-10.

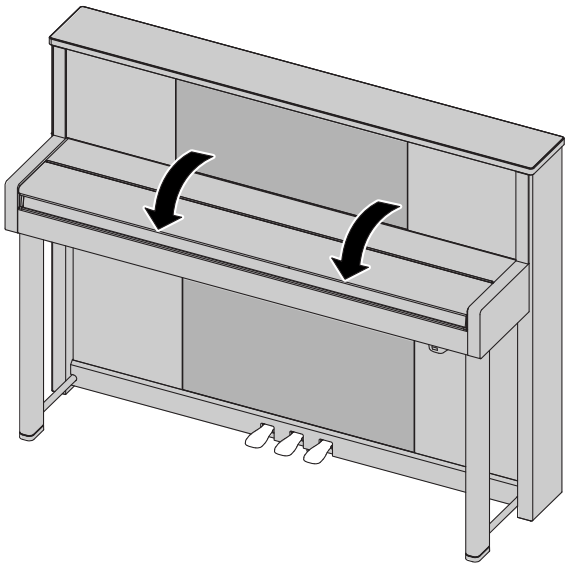
Ouverture/fermeture du clavier

REMARQUE Utilisez les deux mains pour ouvrir doucement le couvercle du clavier. Ce couvercle dispose d'un amortissement hydraulique qui le fait revenir doucement même si vous ne le retenez pas. Il est cependant inopérant si l'ouverture n'a pas été suffisante. Faites donc attention dans tous les cas à ne pas vous pincer.

1. Tenez le couvercle à deux mains pour le relever.



2. Refermez-le aussi à deux mains.



REMARQUE En cas de déplacement de l'appareil, veillez à refermer le couvercle préalablement pour éviter tout accident.

Ouverture/fermeture du panneau supérieur

REMARQUE Ce panneau ne doit être manipulé que par un adulte.

REMARQUE Ne le relevez pas trop loin vers l'arrière sous peine de l'endommager.

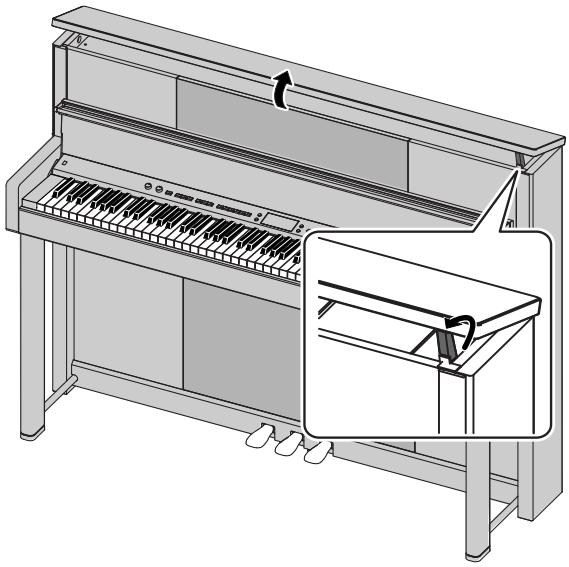
REMARQUE Faites attention à ne pas vous pincer.

Ouverture du panneau supérieur

1. Relevez le panneau supérieur.

2. Relevez la béquille située à la partie droite du meuble.

3. Rabaissez le panneau pour le faire porter sur sa béquille.



Fermeture du panneau supérieur

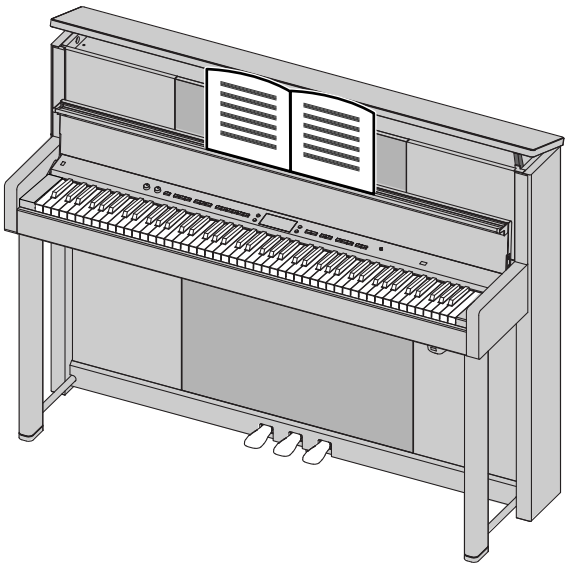
1. Relevez légèrement le panneau supérieur.

2. Abaissez la béquille.

3. Refermez doucement le panneau.

Utilisation du pupitre

Les partitions peuvent prendre place sur le bord supérieur du couvercle du clavier quand il est ouvert.



Positionnement des partitions

- Faites glisser vos partitions dans les rainures situées sur le bord supérieur du couvercle du clavier.
- Pliez vos partitions à l'envers pour qu'elles restent bien ouvertes. Si cela ne suffit pas, utilisez des trombones pour les garder ouvertes.
- En présence de feuilles isolées, fixez-les sur un support solide à pince avant de les installer sur le pupitre.

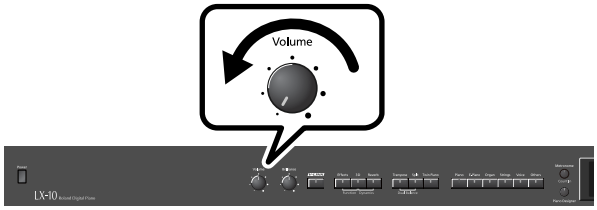
Mise sous/hors-tension

REMARQUE

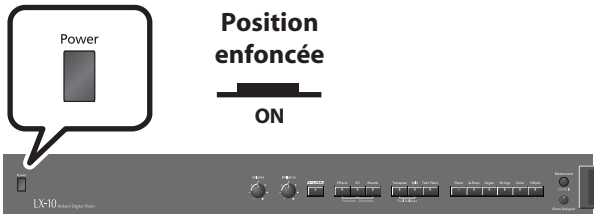
Une fois les branchements effectués, mettez les différents éléments de votre installation sous tension dans l'ordre préconisé. Un ordre différent pourrait provoquer des dysfonctionnements et/ou endommager vos haut-parleurs ou votre matériel.

Mise sous tension

1. Ramenez le bouton [Volume] à fond vers la gauche pour réduire le volume au minimum.



2. Appuyez sur l'interrupteur [Power].



L'appareil s'active. Le sélecteur [Piano] s'allume. Après une brève temporisation, le clavier est prêt à jouer.

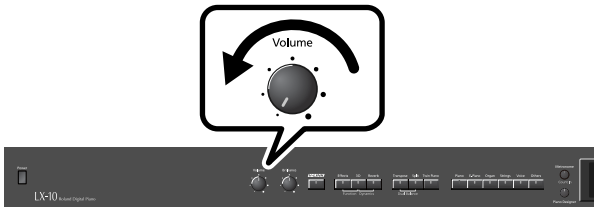
REMARQUE

Cet appareil est équipé d'un circuit de protection. Une temporisation de quelques secondes est donc nécessaire à la mise sous tension avant qu'il ne soit opérationnel.

3. Montez le niveau à l'aide du bouton [Volume] (p. 21).

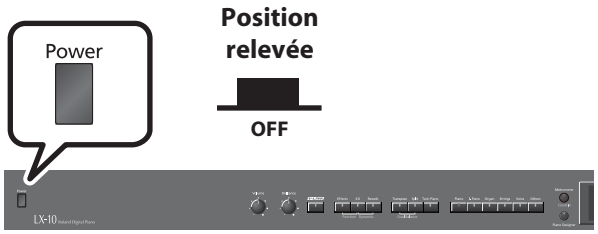
Mise hors-tension

1. Ramenez le bouton [Volume] à fond vers la gauche pour réduire le volume au minimum.



2. Appuyez sur l'interrupteur [Power].

L'écran redevient blanc et l'appareil est hors tension.



REMARQUE Pour l'éteindre complètement, commencez par mettre l'interrupteur POWER en position éteinte puis débranchez le cordon d'alimentation. Voir « Alimentation » (p. 12).

Réglages de volume et de Brilliance

Le réglage de volume agit aussi bien sur le son joué par le clavier que sur celui d'une séquence lancée à partir d'un fichier interne ou sur clé USB. En écoute au casque, ce même bouton [Volume] règle le niveau du casque.

1. Le bouton [Volume] permet d'agir sur le volume sonore global de l'appareil.

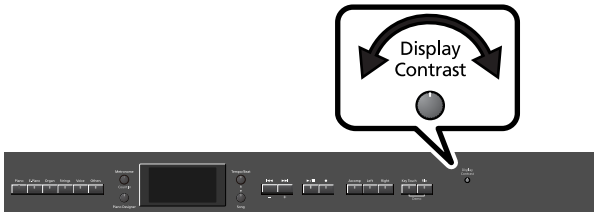
Jouez quelques notes au clavier pour effectuer ce réglage de volume. La rotation du bouton vers la droite augmente le volume, et sa rotation vers la gauche le réduit.

2. Le bouton [Brilliance] permet d'agir sur la couleur du son.

La rotation du bouton vers la droite rend le son plus clair et sa rotation vers la gauche le rend plus doux.

Réglage de la luminosité de l'écran

Vous pouvez agir sur la luminosité de l'écran du LX-10.



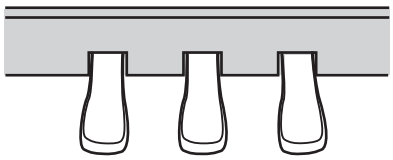
1. La luminosité de l'écran peut être modifiée en tournant le bouton [Display Contrast] situé à la droite du panneau de contrôle.

Précautions concernant l'écran LCD

- Des phénomènes de type « lignes verticales » peuvent apparaître parfois à l'écran. Il s'agit de caractéristiques inhérentes à ces écrans à cristaux liquides qui ne constituent pas un dysfonctionnement.
  Vous pouvez en minimiser l'impact en agissant sur le bouton [Display Contrast] pour modifier la luminosité de l'écran.
- La luminosité de l'écran peut être modifiée par la température ambiante.

Fonctionnement des pédales

Les pédales correspondent aux fonctions ci-dessous et sont destinées principalement au son de piano.



Pédale forte (pédale droite)

L'appui sur cette pédale permet de maintenir le son après avoir relâché les touches.
La durée du maintien varie subtilement en fonction de l'enfoncement.

Sur un piano acoustique, l'appui sur cette pédale provoque un léger bruit résultant de la libération des étouffoirs, suivi d'une résonance riche et ample provoquée par la mise en vibration par sympathie des cordes libérées avec les cordes jouées. Le LX-10 simule à la fois le bruit de libération des étouffoirs (damper noise) et la résonance sympathique (damper resonance).

MEMO Ces deux sons peuvent être réglés indépendamment par la fonction Piano Designer (p. 30).

Pédale tonale (pédale centrale)

Cette pédale ne provoque le maintien que des notes jouées au moment où vous appuyez sur la pédale.

Pédale douce (pédale gauche)

L'appui sur cette pédale modifie les qualités des notes jouées en leur donnant un caractère plus doux et plus chaud. L'effet est équivalent à celui de la pédale gauche d'un piano acoustique.
Cette variation de caractère timbral peut varier en fonction de l'enfoncement de la pédale.

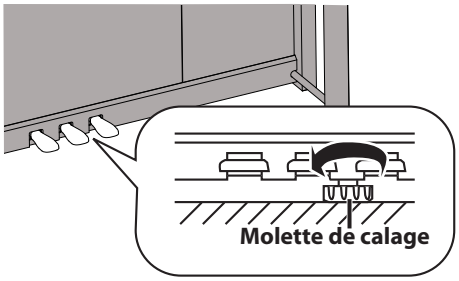
MEMO Vous pouvez aussi affecter d'autres fonctions à la pédale tonale. Voir à ce sujet « Fonctions affectées aux pédales » (p. 86).

REMARQUE Un débranchement intempestif du câble des pédales alors que le LX-10 est sous tension peut provoquer le maintien de l'effet de manière permanente. N'effectuez vos branchements et vos débranchements que lorsque l'appareil est hors-tension.

Molette de calage

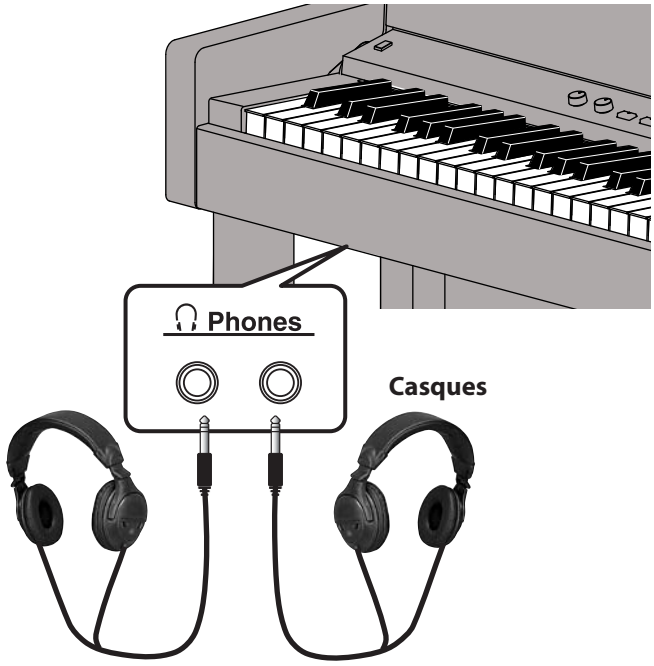
Si le fonctionnement des pédales vous semble instable, en particulier après avoir changé le LX-10 de place, vous pouvez y remédier en agissant sur la molette de calage située sous le pédalier.

- Tournez cette molette pour l'abaisser et la faire porter fermement au contact du sol. Un calage insuffisant (présence d'un espace entre la molette et le sol) peut endommager le pédalier. Soyez attentifs en particulier en présence de tapis et de moquettes à ce que la molette appuie fermement sur le sol.



Écoute au casque

Le casque vous permet d'utiliser votre piano sans gêner vos proches ou vos voisins, même aux heures tardives. Le LX-10 étant doté de deux prises casque, il permet une écoute simultanée pour deux personnes.
Si vous n'utilisez qu'un seul casque, vous pouvez le brancher indifféremment sur l'un ou l'autre connecteur.



1. Branchez votre casque dans une des prises Phones situées à la partie inférieure gauche du clavier du LX-10.

Le branchement d'un casque coupe automatiquement la diffusion des haut-parleurs incorporés.

2. Utilisez le bouton [Volume] du LX-10 (p. 21) pour en régler le volume.

Utilisation du casque

- Pour éviter d'endommager le cordon, ne manipulez le casque que par ses écouteurs ou son connecteur
- Un branchement sans réduction du volume peut endommager votre casque. Veillez à réduire le volume avant tout branchement.
- L'écoute à niveau excessif peut endommager votre matériel mais également votre audition. Veillez à choisir des niveaux d'écoute modérés.
- Utilisez un casque à connecteur jack 6,35 stéréo.

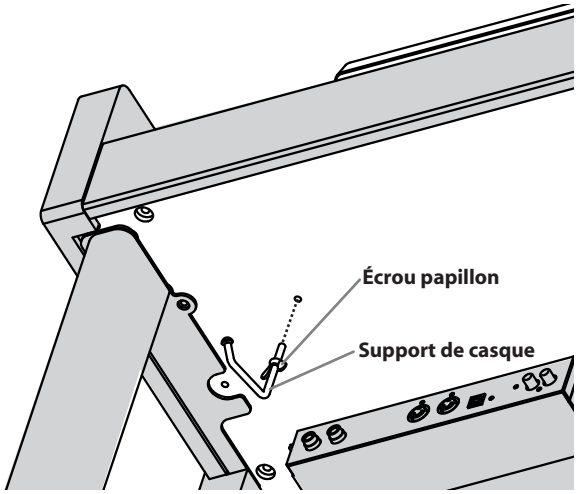
Support de casque

Quand vous n'utilisez pas le casque, vous pouvez le reposer sur le crochet prévu à cet effet sous le LX-10.

Fixation du support de casque

1. Insérez le support de casque dans le trou prévu à cet effet à la partie inférieure gauche du clavier du LX-10 (voir schéma ci-dessous).

2. Serrez l'écrou papillon pour le verrouiller en place.



REMARQUE N'utilisez ce crochet que pour reposer un casque d'écoute à l'exclusion de tout autre élément, sous peine d'endommager aussi bien l'instrument que le crochet.

MEMO Quand un casque est branché, un symbole apparaît à la partie inférieure gauche de l'écran.

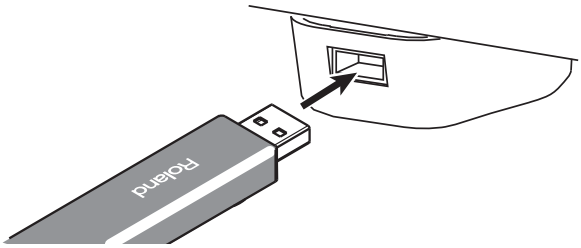
Utilisation de supports mémoires externes

Un morceau (Song) enregistré sur le LX-10 peut être sauvegardé par copie sur une clé USB (vendue séparément) (p. 78). Vous pouvez aussi copier les Songs sur disquette en utilisant un lecteur (vendu séparément). Vous pouvez enfin lire des fichiers SMF ou audio sauvegardés sur clé USB ou sur disquette (p. 51).

REMARQUE Utilisez de préférence des supports (clé USB ou disquette) de marque Roland. Nous ne pouvons garantir le fonctionnement de supports d'autres marques.

Branchement d'une clé USB

1. Branchez votre clé USB sur son connecteur.



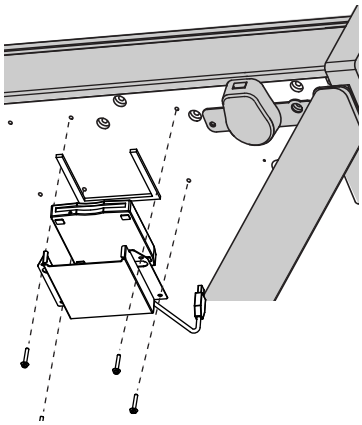
Insérez à fond mais en douceur la clé USB jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.

MEMO Avant de pouvoir utiliser une disquette ou une clé USB nouvellement achetée, vous devez les initialiser (formater) sur le LX-10. Voir p. 71.

Installation du lecteur de disquettes

Fixez le lecteur de disquette comme indiqué ci-dessous en utilisant les trous de montage prévus à cet effet à la face inférieure du LX-10.

* Voir aussi le mode d'emploi du lecteur de disquettes.



Utilisation de CDs

Vous pouvez mettre en lecture des CDs ou CD-ROMs comportant des fichiers SMF.

* Vous pouvez aussi lire des Songs présents sur les CD-ROMs VIMA (VIMA TUNES) vendus par Roland.

Précautions liées à l'utilisation d'un CD

- Les CDs comportant à la fois des données informatiques et audio ne peuvent pas être lus correctement.
- Le LX-10 ne peut mettre en lecture que des CDs du commerce conforme aux standards définis par le logo « COMPACT disc DIGITAL AUDIO ».
- La possibilité d'utiliser (avec une qualité audio convenable) des CDs audio comportant des systèmes de protection du copyright ou non-standards ne peut être garantie.
- Pour plus de détails sur les caractéristiques de ces CDs non standards ou comportant des systèmes de protection, adressez-vous à votre disquaire.
- Vous ne pouvez pas sauvegarder de Songs sur CDs ni supprimer ceux qui s'y trouvent et encore moins formater un CD.

Branchement d'un lecteur CD

* Il n'est pas possible d'utiliser de lecteurs CD tirant leur alimentation du connecteur USB. Le lecteur doit disposer d'une alimentation autonome

1. Mettez le LX-10 et le lecteur CD hors-tension.

2. Branchez le câble USB fourni avec le lecteur CD dans le connecteur USB des supports externes situé à la partie inférieure du LX-10.

3. Mettez le LX-10 sous tension.

4. Mettez le lecteur CD sous tension.

REMARQUE Pour plus d'informations sur l'utilisation du lecteur CD, reportez-vous à son mode d'emploi spécifique, en particulier pour ce qui concerne:

- sa mise sous/hors-tension
- l'insertion ou l'éjection d'un CD

MEMO Une liste des modèles de lecteurs CD testé et reconnus comme compatibles est compatible sur le site internet Roland.

http://www.roland.com/

Écoute des morceaux de démonstration

Présentation des sons de l'appareil

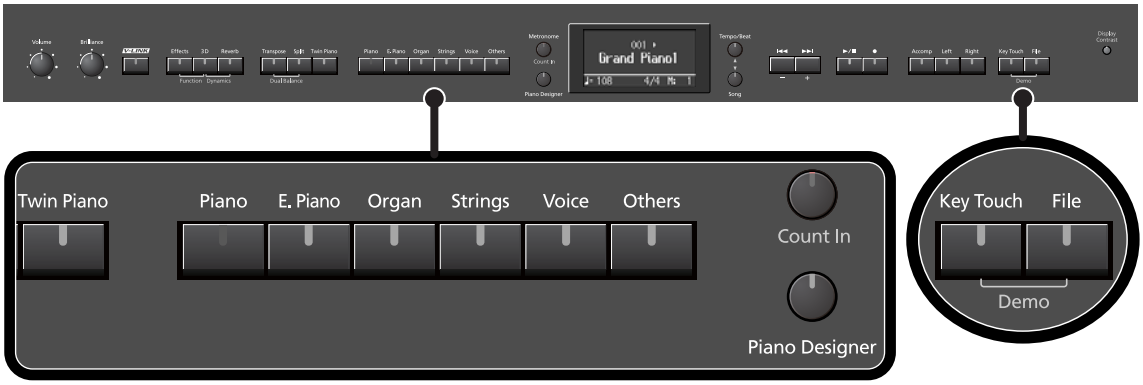
Passons à l'écoute des morceaux de démonstration.

Le LX-10 est livré avec sept de ces morceaux.

Les six touches d'appel des sons et la touche [Twin Piano] correspondent chacune à un des morceaux.

REMARQUE Tous droits réservés. L'utilisation de ces données à d'autres fins que privées et de simple loisir est strictement interdite.

REMARQUE La mise en lecture de ces morceaux ne donne lieu à aucune émission de données en MIDI OUT.



1. Maintenez le sélecteur [Key Touch] enfoncé et appuyez sur la touche [File].

Les témoins des touches d'appel des sons: [Twin Piano] et [Piano Designer] clignotent.
L'écran affiche:

Touche d'appel de démonstration	Nature de la démonstration
[Piano]	Présentation d'un son de piano
[E. Piano]	Présentation d'un son de piano électrique
[Organ]	Présentation d'un son d'orgue
[Strings]	Présentation d'un son de cordes
[Voice]	Présentation d'un son de voix humaines
[Others]	Présentation d'un son de guitare
[Twin Piano]	Présentation de la fonction Twin Piano (p. 41)

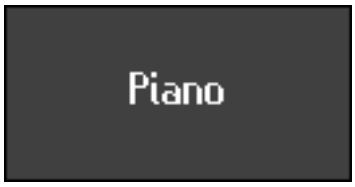
Si l'écran affiche la mention suivante:

Si la mémoire temporaire est occupée par des données enregistrées mais pas encore sauvegardées, l'écran affichera ce dialogue si vous tentez de sélectionner un Song.

La lecture des démos est impossible tant que des données sont présentes en mémoire. Pour les supprimer et lancer la lecture de la démonstration, appuyez sur [●]. Si vous préférez ne pas effacer vos données, appuyez sur [►/■]. Si, enfin, vous souhaitez les sauvegarder, reportez-vous à « Sauvegarde des Songs ».

2. Appuyez sur une des six touches d'appel des sons ou sur le bouton [Twin Piano].

Les morceaux sont alors lus les uns après les autres en partant de celui que vous avez sélectionné. Le témoin de la touche correspondant au morceau en cours de lecture clignote.
Quand le dernier morceau est terminé, la lecture se poursuit en repartant du premier, et ainsi de suite.
L'écran affiche le nom de la démonstration en cours de lecture.



3. Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche qui clignote.

4. Appuyez sur [Key Touch] ou sur la touche [File] pour sortir du mode de démonstration.

Les témoins des différentes touches reprennent leur état précédent.

MEMO Un témoin qui ne clignote pas signale une absence de données de démonstration pour la touche considérée.

Écoute des morceaux « Piano Designer »

Pour écouter les différences entre les différentes sonorités accessibles par la fonction Piano Designer (p. 30).

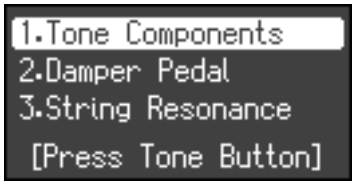
1. Maintenez le sélecteur [Key Touch] enfoncé et appuyez sur la touche [File].

Les témoins des sons [Twin Piano] et [Piano Designer] clignotent.
L'écran affiche alors:

REMARQUE La lecture d'une démonstration est impossible tant que d'éventuelles données enregistrées en mémoire temporaire n'ont pas été sauvegardées. Appuyez sur [●] pour les effacer (p. 26), ou sur [►/■] pour les sauvegarder (p. 74).

2. Appuyez sur le bouton [Piano Designer].

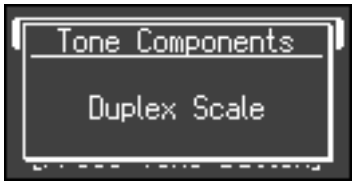
Ce bouton ainsi que plusieurs des touches à sa gauche se mettent à clignoter.
La page de démonstration Piano Designer apparaît.



3. Utilisez les touches fléchées [▲] [▼] pour choisir une démo.

4. Appuyez sur la touche clignotante de votre choix.

La démo correspondant à ce bouton est mise en lecture.



La répétition des étapes 3 et 4 vous permet d'accéder aux autres démos.

5. Appuyez sur [Key Touch] ou [File] pour quitter les démonstrations.

Les témoins reviennent à leur état antérieur.

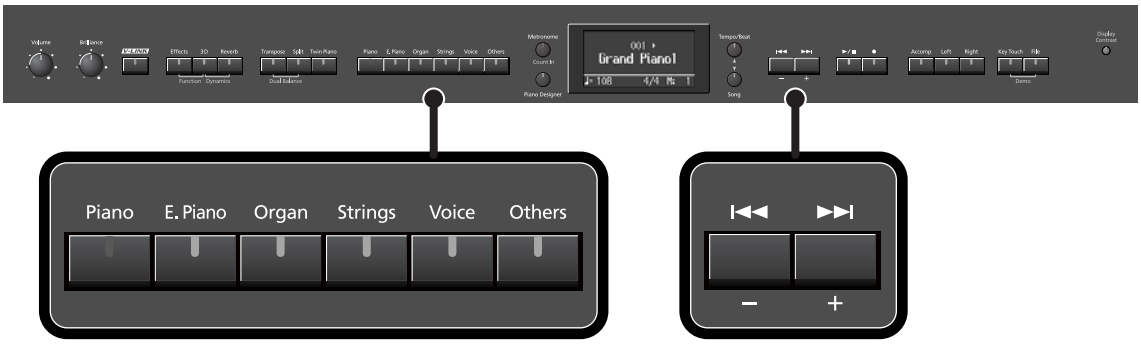
Utilisation

Découverte des sons de l'appareil

Le LX-10 dispose de plus de 300 sons internes qui vous permettent de faire face à toutes les demandes dans de nombreux styles musicaux.

Ces sons sont appelés « Tones » et ils sont divisés en six groupes, chacun étant affectée à une touche d'appel différente.

Le Tone « Grand Piano 1 » est appelé par défaut à la mise sous tension de l'appareil.



1. Appuyez sur une des touches d'appel des sons pour sélectionner un groupe de Tone.

Vous pouvez entendre immédiatement le Tone affecté en première position dans ce groupe en jouant quelques notes au clavier.

L'écran affiche le nom et le numéro de ce Tone sélectionné.

2. Utilisez les boutons [-] [+] pour passer en revue les Tones du groupe.

Vous pouvez les entendre en jouant sur le clavier.

Au prochain appel du groupe, c'est le dernier Tone choisi qui sera rappelé.

MEMO Reportez-vous à la liste des sons (Tones) (p. 202) pour plus de détails.

REMARQUE Avec certains Tones, certaines touches peuvent ne pas produire de son.

Adaptation du son de piano à votre utilisation (Piano Designer)

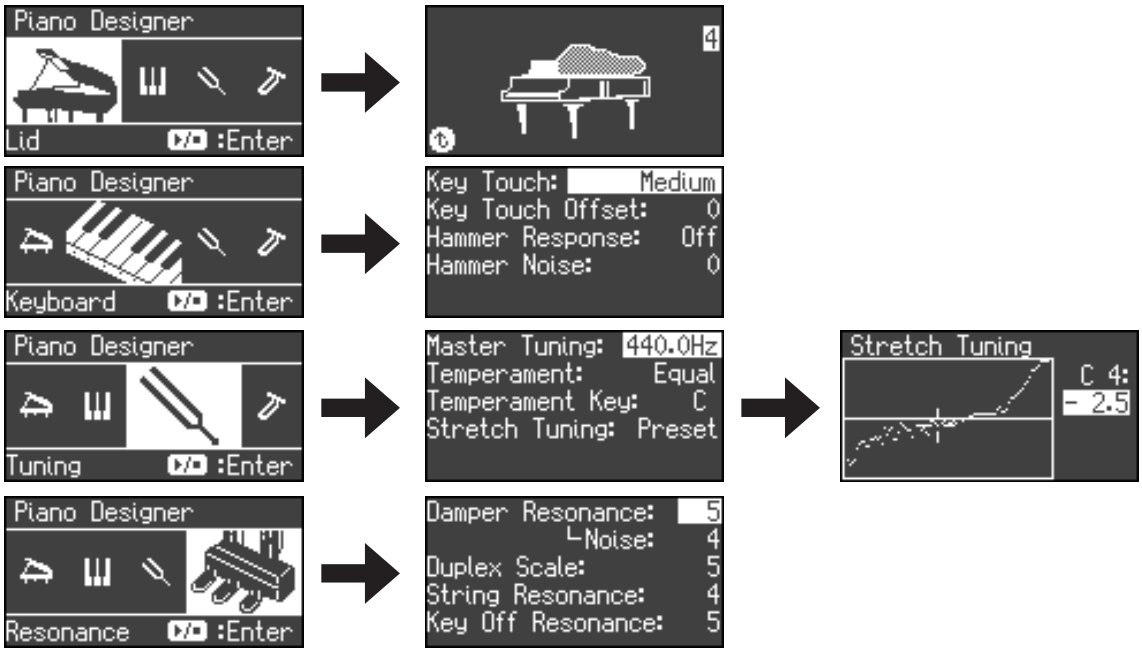
Le LX-10 dispose d'une fonction « Piano Designer » destinée à personnaliser le son de piano en agissant sur ses différentes composantes: niveau de résonance sympathique par exemple. Vous pourrez sauvegarder ensuite ces créations personnalisées (p. 90).

1. Appuyez sur le bouton [Piano Designer].

Il s'allume et la page Piano Designer apparaît à l'écran. Le Tone « Grand Piano 1 » est sélectionné.

2. Utilisez les boutons [-] [+] pour choisir un paramètre puis appuyez sur [►/■] pour accéder à sa page d'édition.

Il existe quatre pages d'édition pour la fonction Piano Designer.



3. Utilisez les touches fléchées [▲] [▼] pour sélectionner l'élément à modifier.

4. Utilisez les boutons [-] [+] pour modifier sa valeur.

Le réglage du panneau supérieur peut aussi se faire avec les touches [▲] [▼].

5. Appuyez sur [Piano Designer] pour revenir à l'écran précédent.

6. Répétez les étapes 3 à 6 pour les autres paramètres.

7. Appuyez sur [Piano Designer] pour revenir à la sélection de son.

Affichage	Paramètre	Valeurs	Description
Lid	**Open/Close Lid**	**0 à 6**	Règle le degré d'ouverture du panneau supérieur. Plus le panneau est fermé et plus le son est doux, plus il est ouvert et plus le son est clair .
Keyboard	**Key Touch**	**Fixed, Super Light, Light, Medium, Heavy, Super Heavy**	Réglage de la sensibilité du clavier. Avec l'option « Fixed », le volume est fixe et indépendant de la force appliquée au clavier.
	Key Touch Offset	**-10 à 0 à 9**	Permet une adaptation plus fine de la sensibilité du clavier à la force de vos doigts. Les valeurs élevées correspondent à une sensation de clavier plus lourd.
	Hammer Response	**Off, 1 à 10**	Si la fonction « Hammer Response » est activée, le temps entre l'appui sur une touche et le moment où le son est émis pourra varier en fonction de la force de la frappe. Les valeurs élevées correspondent à la réponse la plus lente. La fonction Hammer Response est inactive quand la valeur est à « 0 ».
	Hammer Noise	**-2 à 0 à +2**	Vous pouvez agir sur le niveau du son produit spécifiquement par les marteaux quand ils frappent les cordes. Les valeurs élevées correspondent à un bruit de marteau sur les cordes plus important.
Tuning	**Master Tuning**	**415,3 à 440 à 466,2 Hz**	Réglage du diapason de référence (hauteur du *la* du milieu).
	Temperament	**Equal, Just (Major), Just (Minor), Arabic, Kirnberger, Meantone, Pythagorean, Werkmeister**	Vous pouvez avoir accès à d'autres types de tempéraments utilisés dans certains styles musicaux. La plupart des compositions modernes sont destinées à être jouées à « tempérament égal », qui est le système le plus couramment utilisé aujourd'hui. Mais plus anciennement, une grande variété de systèmes d'accordages coexistait et le fait de les utiliser pour les musiques de l'époque considérée permet de les entendre avec la sonorité que le compositeur avait choisie. Pour plus de détails, voir « Tempéraments » (p. 31).
	Tonic	**C–B (do à si)**	Quand vous utilisez des tempéraments non égaux vous devez définir la tonique du morceau dans lequel vous les utilisez (correspondant au *do* d'une gamme majeur ou au *la* d'une gamme mineure). Ce choix est inutile pour le tempérament égal.
	Stretch Tuning	**Off, Preset, User** **(User: -50 à 0 à +50)**	Les pianos sont généralement accordés de manière à ce que leurs graves soient « un peu plus graves » et leurs aigus « un peu plus aigus » que le tempérament égal ne l'exigerait. Cette courbe d'accordage élargie est appelée « stretched tuning ». Avec le choix « Preset », le LX-10 utilise une courbe standard. Avec le choix « User » vous pouvez le modifier selon vos goûts. Appuyez sur la touche dont vous voulez modifier la hauteur puis utilisez les boutons [-] [+] pour en modifier la valeur (la sélection passe automatiquement de Preset à User dès la première modification)
Resonance	**Damper Resonance**	**Off, 1 à 10**	Règle la résonance associée à l'utilisation de la pédale forte (résonance sympathique des cordes libérées des étouffoirs). Les valeurs élevées correspondent à une résonance sympathique plus forte.
	Damper Noise	**Off, 1 à 10**	Vous pouvez agir sur le niveau du son produit spécifiquement par la pédale forte d'un piano acoustique (bruit des étouffoirs libérant les cordes quand vous appuyez sur la pédale).
	Duplex Scale	**Off, 1 à 10**	Réglage du niveau de résonance sympathique des cordes aliquotes (p. 31). Les valeurs élevées correspondent à une résonance aliquote plus importante.
	String Resonance	**Off, 1 à 10**	Quand vous jouez une note sur un piano acoustique, les cordes qui sont en train de vibrer pour d'autres notes résonnent aussi par sympathie avec cette note. La fonction qui reproduit cet effet sur un piano numérique s'appelle « String Resonance ». Les valeurs élevées correspondent à une résonance sympathique plus importante.
	Key Off Resonance	**Off, 1 à 10**	Vous pouvez demander la simulation du son de relâchement de touche que produisent les pianos acoustiques. Les valeurs élevées correspondent à un bruit plus important.

Tempéraments

Tempérament	Description
Equal	Chaque octave est ici divisée en douze intervalles rigoureusement égaux. La dissonance est ainsi répartie sur tous les intervalles.
Just (Major)	Ce tempérament élimine les ambiguïtés sur les quintes et les tierces. Il ne convient pas bien au jeu mélodique et ne peut pas être transposé mais possède de très belles sonorités.
Just (Minor)	Le tempérament juste « mineur » permet d'obtenir le même effet que le précédent sur les gammes mineures.
Arabic	Tempérament adapté spécifiquement à la musique arabe.
Kirnberger	Tempérament évolué issu des tempéraments Mean Tone et Just autorisant une grande liberté de modulations. Compatible avec toutes les tonalités (III).
Meantone	Compromis dans les intervalles justes permettant la transposition dans différentes tonalités.
Pythagorean	Ce tempérament proposé par le philosophe grec Pythagore élimine toute dissonance des quartes et des quintes. Les tierces sont dissonantes, mais les mélodies sont « euphoniques ».
Werkmeister	Combinaison des tempéraments Mean Tone et pythagoricien autorisant le jeu dans toutes les tonalités (première technique, III)

À propos de la fonction «Duplex Scale »?

La fonction Duplex Scale génère des résonances sympathiques dans des jeux de cordes spéciaux situés en avant ou en arrière du cadre dans certains pianos de concert.

Ces cordes « aliquotes » ne sont pas frappées directement par les marteaux mais résonnent par sympathie avec les cordes qui sont frappées. Elle augmente la richesse et le timbre du son en ajoutant des harmoniques dans les aigus. Elles ne sont ajoutées que dans l'aigu, en général au-dessus de *do 4*. Comme ces cordes n'ont pas d'étouffoirs, leur résonance persiste même après que vous ayez relâché la touche pour la note qui les a mis en jeu.

Les cordes aliquotes sont souvent présentes sur les pianos de concert haut de gamme mais certains constructeurs ne les utilisent toutefois pas.

Sauvegarde des paramètres Piano Designer

Les modifications créées par la fonction Piano Designer sont en principe réinitialisées à la mise hors-tension de l'appareil. Pour les conserver, vous devez utiliser la fonction Memory Backup (p. 90).

Sensibilité du clavier (Key Touch)

Vous pouvez agir sur le toucher du clavier (la réponse des touches) pour l'adapter à la personne qui utilise l'instrument.

1. Appuyez sur le sélecteur [Key Touch] (il se met à clignoter).

2. Utilisez les boutons [-] [+] pour modifier le toucher

Signification	Couleur	Description
Fixed	**Orange**	Le volume est fixe et indépendant de la force appliquée aux touches.
Super Light	**Vert**	Réglage correspondant au toucher le plus léger.
Light	**Vert**	Vous accédez à des fortissimo (ff) avec moins de force: le clavier semble plus léger, plus adapté aux enfants et aux débutants.
Medium	**Éteint**	Toucher standard, le plus proche de celui d'un véritable piano acoustique et le plus naturel.
Heavy	**Rouge**	Vous devez dépenser plus de force pour accéder à de véritables fortissimo (ff), le clavier semble plus lourd mais l'expression dynamique du jeu s'en trouve renforcée.
Super Heavy	**Rouge**	Réglage correspondant au toucher le plus lourd.

3. Appuyez à nouveau sur [Key Touch] (son témoin s'éteint).

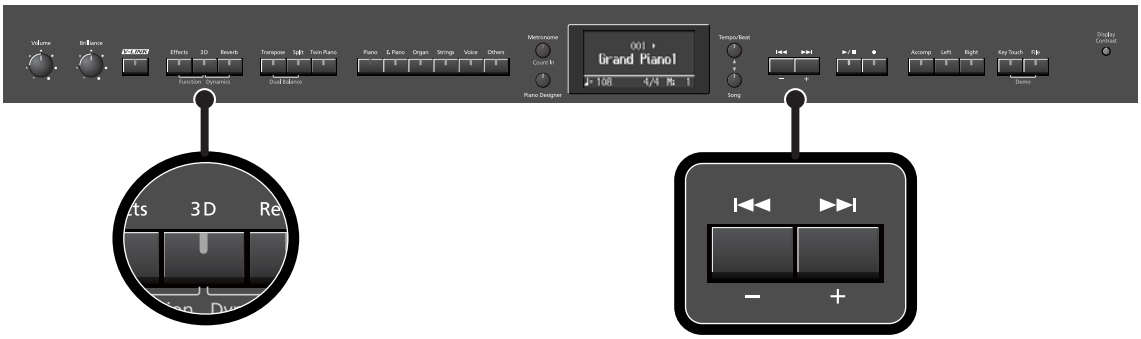
MEMO Il est possible de choisir la vélocité fixe correspondant au choix « Fixed ». Reportez-vous pour cela p. 85.

MEMO Vous pouvez aussi modifier le toucher de manière plus fine par la fonction Piano Designer. Voir p. 30.

MEMO La fonction Memory Backup vous permet de sauvegarder ces réglages en mémoire interne (p. 90).

Ajout d'un espace sonore 3D (3D Sound Control)

Le LX-10 dispose d'une fonction « 3D Sound Control » destinée à créer une sensation d'espace analogue à celle éprouvée lors de l'utilisation d'un piano de concert, en agissant sur les caractéristiques spécifiques des pianos acoustiques.



1. Appuyez sur le bouton [3D] (son témoin s'allume).

La fonction 3D Sound Control est activée et augmente la sensation d'espace.

2. En maintenant le bouton [3D] enfoncé, utilisez les boutons [-] [+] pour modifier l'importance de cet effet.

Vous disposez de quatre niveaux de profondeur.
Les valeurs élevées correspondant à une sensation d'espace plus grande.

MEMO La fonction Memory Backup permet la sauvegarde en mémoire interne de cet effet (p. 90).

MEMO Vous pouvez modifier la manière dont cette fonction 3D Sound Control est appliquée (p. 89).

REMARQUE L'effet 3D Sound Control n'est pas utilisable sur les CD ou fichiers audio.

REMARQUE L'effet 3D Sound Control n'affecte pas non plus le signal des entrées Input ou des unités externes reliées par MIDI OUT.

REMARQUE Quand la page Piano Designer est affichée, le 3D Sound Control est désactivé.

REMARQUE Quand la fonction Twin Piano est activée, le 3D Sound Control est désactivé.

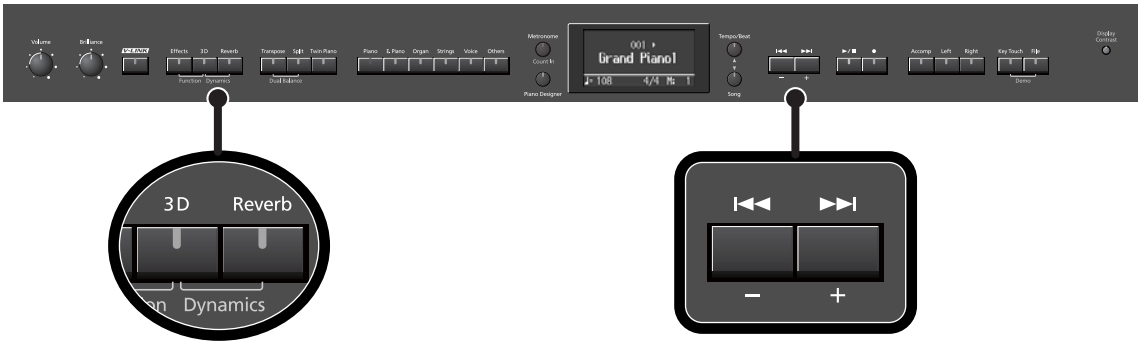
REMARQUE Si vous utilisez la fonction Playback Transpose (p. 59) ou Center Cancel (p. 60) avec sélection d'un CD ou d'un fichier audio, le 3D Sound Control est désactivé.

Désactivation du 3D Sound Control

1. Appuyez sur le bouton [3D] (son témoin s'éteint).

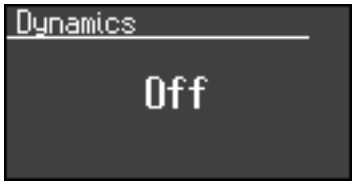
Ajout de présence (Dynamics Sound Control)

Cet effet ajoute de la présence, et augmente les caractéristiques de clarté et d'intelligibilité du son.

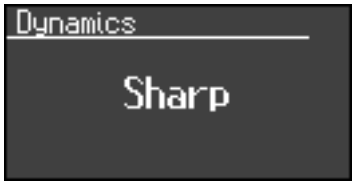


1. Maintenez le bouton [3D] et appuyez sur [Reverb].

La page Dynamics, permettant la gestion de la présence, apparaît.



2. Utilisez les boutons [-] [+] pour choisir le type de contrôle.



Affichage	Description
Off	« Dynamics sound control » désactivé.
Sharp	Renforcement des graves et des aigus.
Clear	Augmente le caractère distinct des accords dans le registre grave.
Power	Renforcement des basses.

3. Appuyez sur le bouton [3D] ou sur [Reverb].

Vous revenez à la page par défaut.

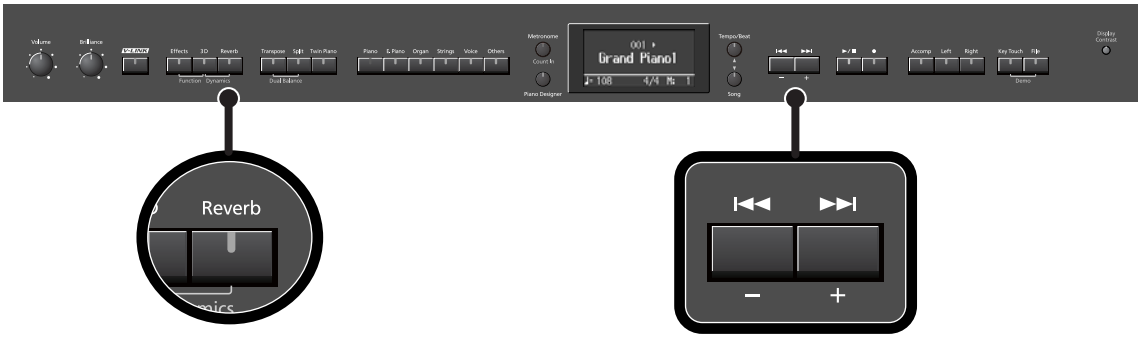
MEMO La fonction Memory Backup permet la sauvegarde en mémoire interne de cet effet (p. 90).

REMARQUE Avec certains sons, de la distorsion peut apparaître. Dans ce cas réduisez le gain général (p. 89).

REMARQUE Dynamics Sound Control n'affecte pas le signal des entrées Input ou des unités externes reliées par MIDI OUT.

Ajout de réverbération (Reverb Effect)

Vous pouvez ajouter de la réverbération aux notes jouées par le clavier et obtenir ainsi une ambiance équivalente à celle que vous auriez dans une salle de spectacle.



1. Appuyez sur le bouton [Reverb] (son témoin s'allume).

Jouez quelques notes au clavier.
La réverbération s'applique à l'ensemble du son joué.

REMARQUE Cet effet ne peut pas être appliqué à des données audio ou à un CD.

Désactivation de la réverbération

1. Appuyez sur le bouton [Reverb] (son témoin s'éteint).

REMARQUE La réverbération est inactive si la fonction Twin Piano est activée avec sélection du mode « 2 ».

Modification du niveau de réverbération

Vous disposez de dix niveaux de réverbération.

1. Maintenez [Reverb] enfoncé et utilisez les boutons [-] [+].

Le niveau de la réverbération s'affiche sur l'écran.

MEMO La fonction Memory Backup permet la sauvegarde en mémoire interne de cet effet (p. 90)

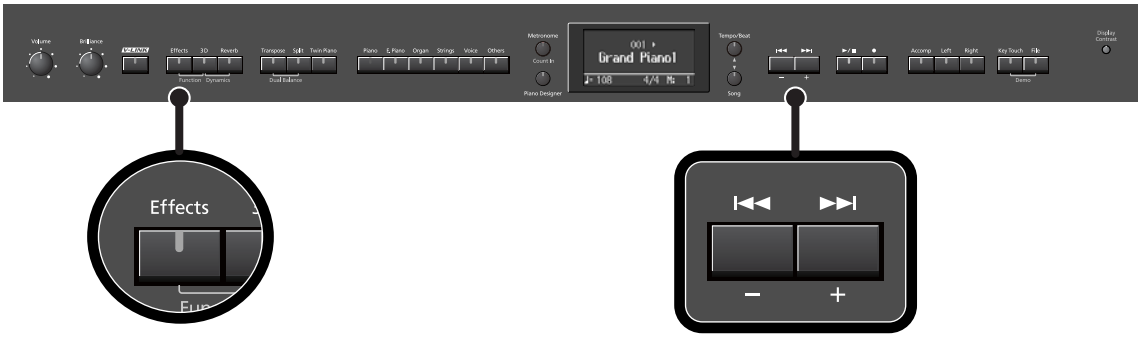
REMARQUE Il n'est pas possible d'avoir des niveaux de réverbérations différents pour chaque Tone. L'effet est appliqué de la même manière à tous les sons (Tones).

REMARQUE Ce réglage ne modifie pas le niveau de réverbération des Songs mis en lecture.

Ajout d'effets (Effects)

En plus de la réverbération, vous pouvez ajouter d'autres effets aux sons du LX-10. Ils sont regroupés sous la touche « Effects » et un effet adapté à chaque son est sélectionné par défaut.

REMARQUE Certains sons peuvent ne pas recevoir ces effets.



1. Appuyez sur le bouton [Effects] (son témoin s'allume).

Jouez quelques notes au clavier.
L'effet est appliqué au son (Tone) en cours de sélection.

MEMO Certains Tones ont un effet appliqué par défaut. Leur sélection allume donc automatiquement le bouton [Effects].

REMARQUE Ces effets ne peuvent pas être appliqués à des données audio ou à un CD.

Désactivation des effets

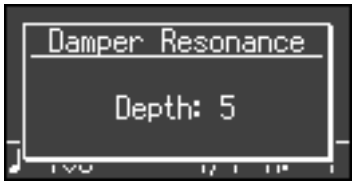
1. Appuyez sur le bouton [Effects] (son témoin s'éteint).

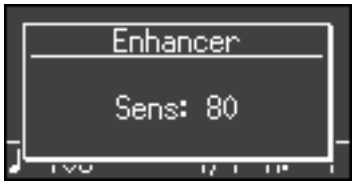
Édition des paramètres d'effets

Pour modifier le paramétrage des effets, procédez comme suit.

1. Maintenez [Effects] enfoncé et utilisez les boutons [-] [+].

L'écran affiche les différents paramètres de l'effet.





L'effet le plus adapté est affecté par défaut à chaque Tone.

REMARQUE En fonction du paramétrage de certaines fonctions comme « 3D Sound Control », l'application de l'effet peut être rendue impossible dans certains cas.

Ajout d’un effet rotatif sur les sons d’orgue (Rotary Effect)

L’effet de haut-parleur rotatif (Rotary) est appliqué à certains sons d’orgue appelés par le bouton [Organ]. Dans ce cas vous pouvez utiliser le bouton [Effects] pour agir sur la vitesse de rotation de l’effet.

À propos de l’effet rotatif (Rotary)

Cet effet simule la modulation spécifique créée par les cabines à haut-parleur rotatif associées aux orgues électroniques traditionnels. La vitesse des trompes d’aigus et des haut-parleurs de graves y est indépendante et le LX-10 reproduit toute la complexité de cette configuration.

1. Appuyez sur le bouton [Effects] pour faire alterner la vitesse de rotation de l’effet entre lent et rapide.

L’appui sur [Effects] fait alterner l’effet entre la vitesse lente et la vitesse rapide. Un clignotement rapide du témoin correspond à la vitesse rapide et un clignotement lent correspond à la vitesse lente.

Transposition du clavier (Key Transpose)

La fonction « Key Transpose » permet de transposer le clavier et de jouer dans une autre tonalité, ce qui peut être intéressant pour vous adapter à la tessiture d'un chanteur sans avoir à changer de doigté.

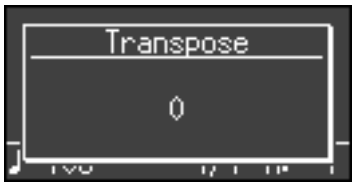
Elle peut aussi servir à jouer dans une tonalité comportant moins de dièses (♯) et de bémols (♭) à la clef.

Le LX-10 vous permet de transposer seulement le clavier, ou seulement la lecture des Songs ou les deux à la fois (p. 85).

À sa sortie d'usine, le LX-10 affecte la transposition à la fois au clavier et aux Songs "Transposition d'un Song en lecture (Playback Transpose)" (p. 59).

1. Maintenez le bouton [Transpose] enfoncé et appuyez sur la touche correspondant à la tonique de la tonalité choisie (cet enfoncement ne produit pas de son)

La valeur de transposition s'affiche à l'écran tant que le bouton [Transpose] est maintenu enfoncé.



MEMO Quand le bouton [Transpose] est enfoncé, vous pouvez aussi modifier la valeur de transposition avec les boutons [-] [+].

La transposition peut aller de -6 à +5 demi-tons par pas d'un demi-ton.

Dès qu'une valeur de transposition différente de 0 est sélectionnée, le témoin du bouton [Transpose] reste allumé.

Quand la valeur de transposition est différente de 0, le bouton [Transpose] permet d'activer/désactiver directement la transposition.

Quand vous relâchez le bouton [Transpose] l'écran précédent réapparaît.

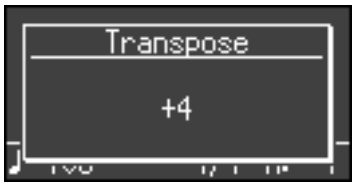
MEMO En maintenant [Transpose] enfoncé et en appuyant simultanément sur les boutons [-] et [+] la transposition se réinitialise à 0.

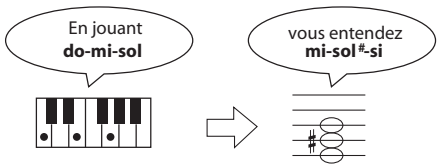
REMARQUE Si vous réglez le mode de transposition (p. 85) sur « Song » la fonction Key Transpose ne sera pas accessible.

Exemple: Lire un morceau en *mi* majeur tout en le jouant au clavier en *do* majeur

Maintenez le bouton [Transpose] enfoncé et appuyez sur *mi* (tonique de la nouvelle tonalité).

En comptant toutes les touches à partir du *do* (incluant les touches noires), il en faut quatre pour arriver à *mi* et c'est donc la valeur de transposition +4 qui apparaît sur l'écran.





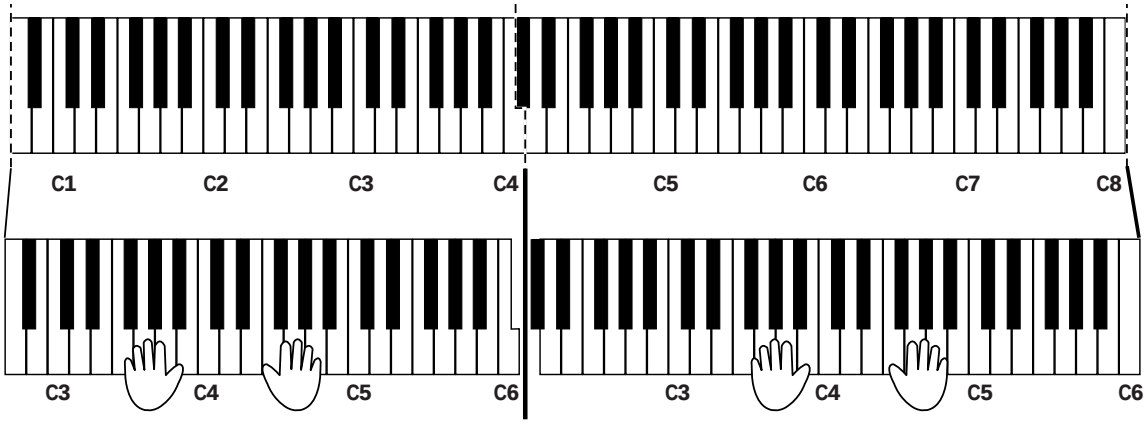
MEMO La transposition est réinitialisée à 0 si vous changez de Song ou si vous éteignez l'appareil.

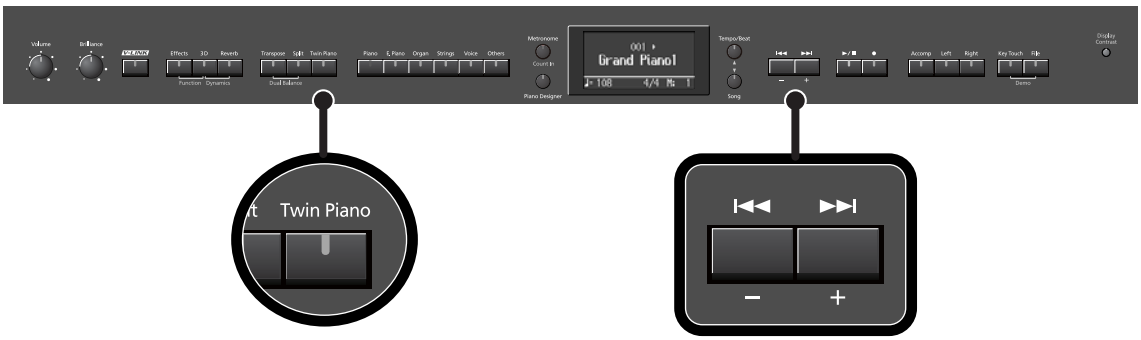
Partage du clavier pour jouer à quatre mains (Twin Piano)

Cette fonction vous permet de partager le clavier en deux parties et de faire en sorte que deux personnes puissent jouer côte à côte dans la même tessiture.

Tout se passe alors comme si vous disposiez de deux pianos séparés.

Cela peut être une bonne solution pour l'étude, l'élève jouant en même temps que le professeur.





1. Appuyez sur [Twin Piano] (son témoin s'allume).

Quand cette fonction est activée:

- Le clavier est divisé en deux parties, le « do du milieu » se retrouvant au centre de chacune.
- Les parties gauche et droite jouent le même son (Grand Piano 1).
- La pédale droite sert de pédale forte pour la partie droite et la pédale gauche de pédale forte également pour la partie gauche.
- La fonction Twin Piano désactive automatiquement les fonctions Split et Dual si elles étaient actives.
- Les effets et le 3D Sound Control sont désactivés.

Désactivation de la fonction Twin Piano

1. Appuyez sur [Twin Piano] (son témoin s'éteint).

Modification de la diffusion du son (mode Twin Piano)

1. Maintenez [Twin Piano] enfoncé et utilisez les boutons [-] [+].

Vous pouvez choisir entre deux options de diffusion.

affichage	Description
1	La stéréo du son de piano est respectée: plus les notes sont aiguës et plus elles sont diffusées à droite, et plus elles sont graves et plus elles sont diffusées à gauche.
2	Les notes de la partie droite sont diffusées dans le haut-parleur de droite et les notes de la partie gauche sont diffusées dans le haut-parleur de gauche.

REMARQUE Avec le mode 2, l'activation du Twin Piano désactive la réverbération.

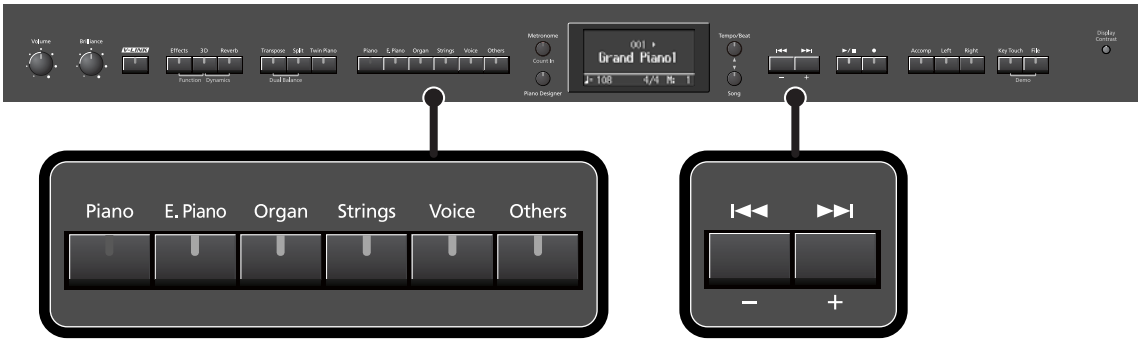
REMARQUE La division de la diffusion créée par le mode 2 du Twin Piano peut ne pas fonctionner avec certains sons.

MEMO La fonction Memory Backup permet la sauvegarde en mémoire interne de cet effet (p. 90)

Utilisation de sons superposés (Dual Play)

Deux sons déclenchés simultanément à l'appui sur une touche du clavier correspondent au mode « Dual Play ».

Il permet, par exemple, de jouer simultanément un son de piano et un son de cordes (Strings).



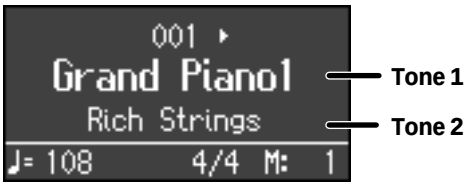
1. Maintenez le bouton [Piano] enfoncé et appuyez sur [Strings].

Les témoins de ces deux boutons s'allument.

Jouez quelques notes sur le clavier : les deux sons sont joués en même temps.

L'appui simultané sur deux boutons d'appel des sons active donc le mode Dual.

Le Tone dont le bouton est le plus à gauche est appelé « Tone 1 » et celui dont le bouton est le plus à droite est appelé « Tone 2 ».



Dans cet exemple, le piano est le Tone 1 et les cordes (strings) sont le Tone 2.

REMARQUE Vous ne pouvez pas activer le mode Dual si le mode Split ou Twin Piano est activé.

Désactivation de la fonction Dual Play

1. Appuyez sur n'importe quel bouton Tone.

Vous n'entendez plus que ce dernier son appelé.

MEMO Vous pouvez appliquer une transposition d'octave sur le Tone 2. Voir p. 85 pour plus de détails.

MEMO Vous pouvez aussi agir sur la balance des volumes entre les deux Tones sélectionnés. Voir "Balance des sons en mode dual" (p. 44).

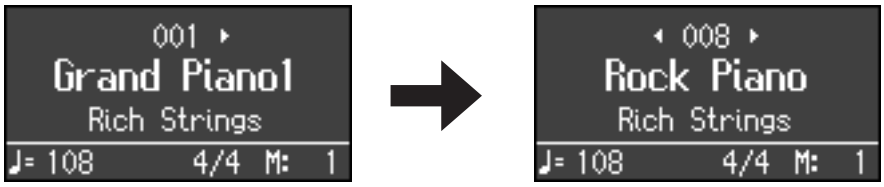
MEMO L'utilisation des pédales en mode Dual affecte par défaut aussi bien le Tone 1 que le Tone 2. Vous pouvez toutefois faire en sorte qu'elles n'affectent que l'un d'eux. Voir "Affectation des actions de pédales (Damper/Center/Left Pedal Part)" p. 86.

REMARQUE Avec certaines combinaisons de sons (Tones), l'effet peut ne pas s'appliquer au Tone 2.

Variations de sons (Tones)

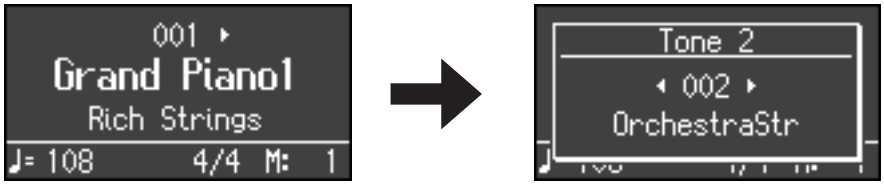
Modification du Tone 1

1. Appuyez sur les boutons [-] [+].



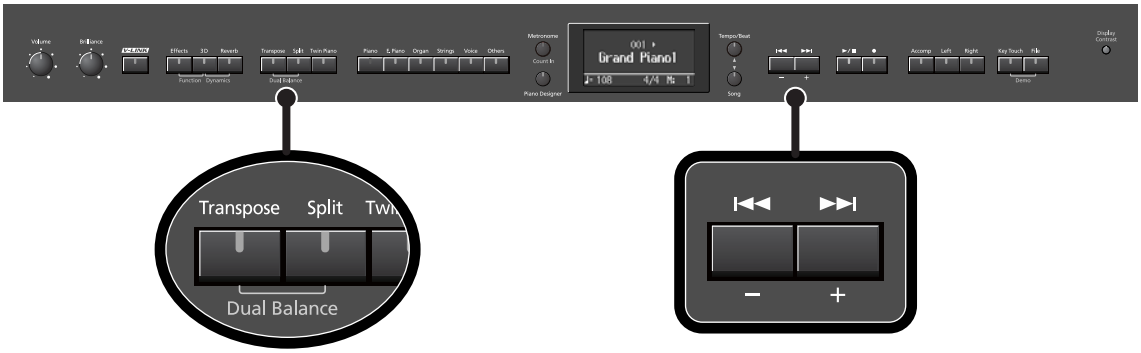
Modification du Tone 2

1. Maintenez enfoncé le bouton Tone correspondant au Tone 2 (le plus à droite des boutons de Tone allumés) et appuyez sur les boutons [-] [+].



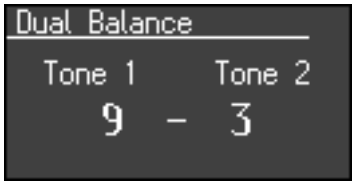
Balance des sons en mode dual

Vous pouvez modifier la balance des volumes entre les Tones 1 et 2.



1. Maintenez le bouton [Transpose] enfoncé et appuyez sur [Split].

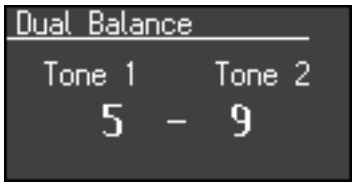
Les valeurs de volume en cours apparaissent à l'écran.



2. Utilisez les boutons [-] [+] pour modifier cette balance.

La balance est modifiée.

Pour revenir à la balance originale, appuyez simultanément sur les boutons [-] [+] .



3. Appuyez sur le bouton [Transpose] ou sur le bouton [Split] pour revenir à la page d'appel des sons.

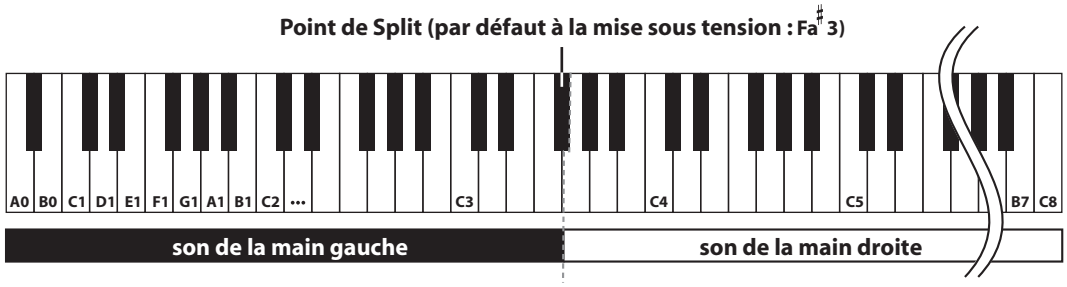
MEMO La fonction Memory Backup permet la sauvegarde en mémoire interne de cet effet (p. 90).

Affectation de sons à différentes parties du clavier (Split Play)

La division du clavier entre une partie de main droite et une partie de main gauche jouant des sons différents est appelée mode « Split », et la note servant de limite entre les deux est appelée « point de Split ».

Le point de Split est inclus dans la partie de main gauche, et il est systématiquement réinitialisé à *Fa# 3* à la mise sous tension.

En mode Split, le son affecté à la partie droite est appelé « son de la main droite » et celui affecté à la partie gauche est appelé « son de la main gauche ».


Point de Split (par défaut à la mise sous tension : Fa♯ 3)
A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 ••• C3 C4 C5 B7 C8
son de la main gauche
son de la main droite

Par exemple, pour jouer le son du bouton [Piano] au sein du mode Split:

1. Appuyez sur le bouton [Piano].

Le son de piano est sélectionné.

2. Appuyez sur le bouton [Split] (son témoin s'allume).

Le clavier est divisé en deux parties, droite et gauche.

Le *fa♯ 3* représente le point de partage entre les deux.

La partie de main droite est consacrée au piano, et la partie de main gauche au Tone « A. Bass+Cymbal ».

Désactivation du mode Split

1. Appuyez sur le bouton [Split] (son témoin s'éteint).

Le Tone affecté à la main droite se réapproprie l'ensemble du clavier.

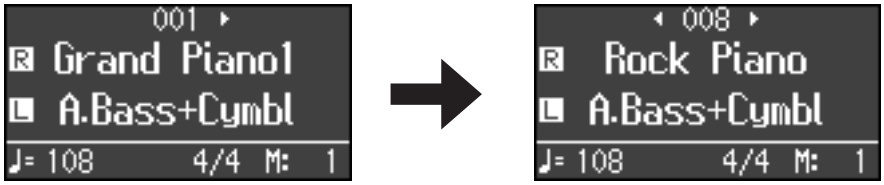
MEMO Si vous passez du mode Dual (p. 42) au mode Split, le Tone 1 du mode Dual Play devient le tone (son) de la main droite en mode Split.

Choix de groupes de Tones et de Variations

Changement de Tone pour la main droite

1. Appuyez sur un des boutons de groupe de Tone.

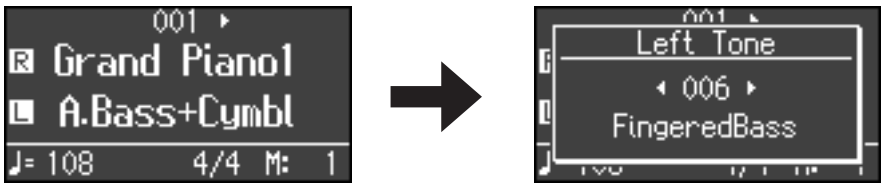
2. Utilisez les boutons [-] [+] pour choisir une variation.



Changement de Tone pour la main droite

1. Maintenez enfoncé le bouton [Split] et appuyez sur un des boutons de groupe de Tone pour le sélectionner.

2. Maintenez toujours [Split] enfoncé et utilisez les boutons [-] [+] pour choisir une variation de Tone.

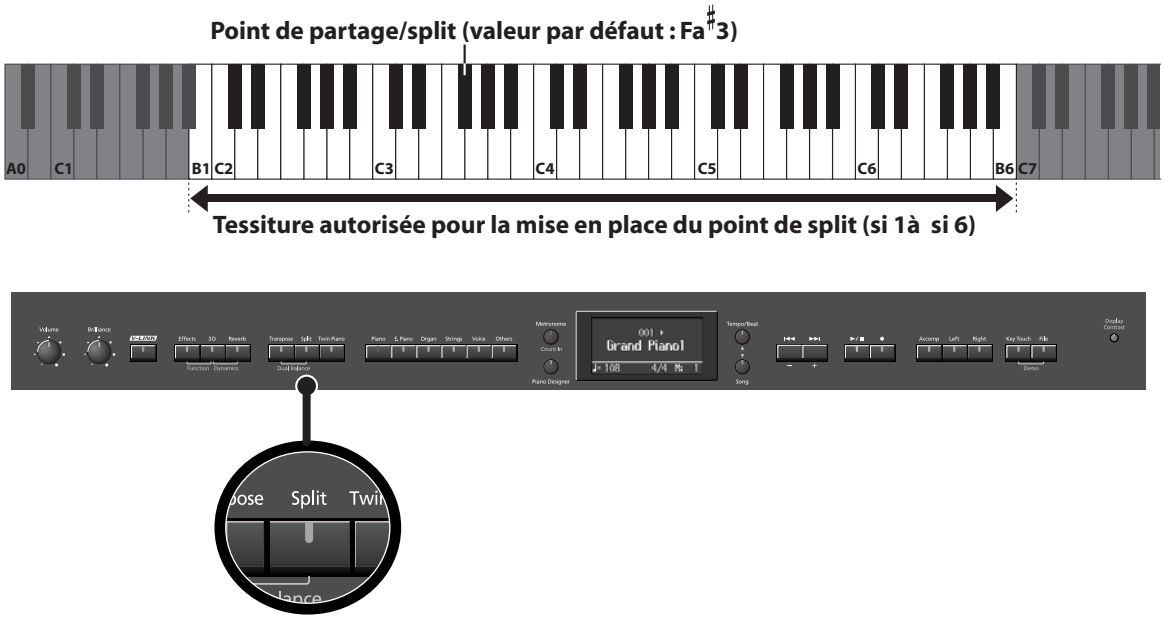


MEMO Vous pouvez appliquer une transposition d'octave au Tone de la main gauche. Voir "Transposition d'octave (Octave Shift)" (p. 85).

Choix du point de partage (Split Point)

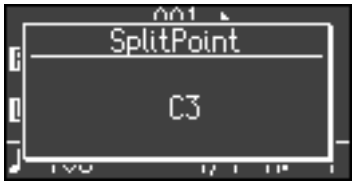
Vous pouvez modifier à volonté (dans une plage de *si1* à *si6*) le point de partage (point de Split) définissant le partage du clavier.

Il est réglé par défaut sur « Fa ♯ 3 » à la sortie d'usine.



1. Maintenez le bouton [Split] enfoncé et appuyez sur la touche du clavier destinée à devenir le point de Split.

Le nom (en notation anglo-saxonne) de cette touche apparaît sur l'écran.



La touche choisie comme point de split appartient à la section de main gauche.

Au relâchement du bouton [Split] l'écran précédent réapparaît.

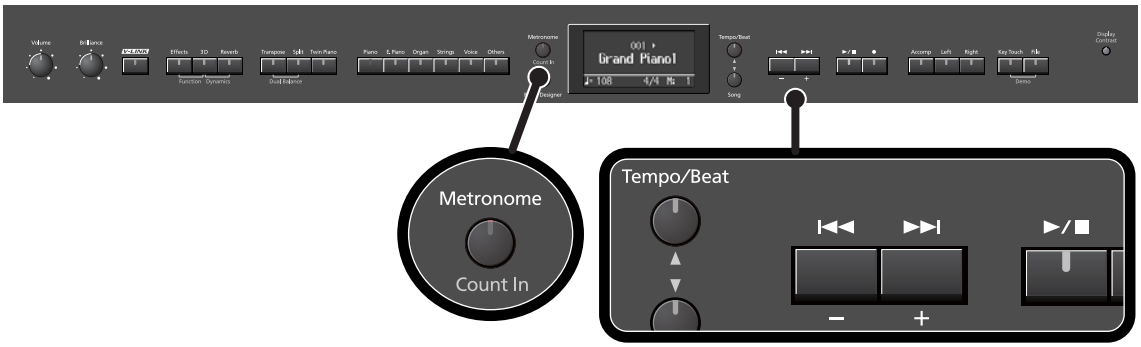
L'appui sur le bouton [Split] fait apparaître le nom du Tone affecté à la main gauche.

MEMO La fonction Memory Backup permet la sauvegarde en mémoire interne de cet effet (p. 90).

Utilisation du métronome

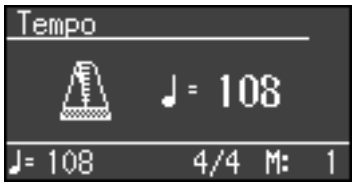
Le LX-10 offre une fonction Métronome très polyvalente.
Vous pouvez en effet agir sur sa métrique, sur l'accentuation des temps et il peut se superposer à la lecture d'un Song pour une étude plus conviviale.

REMARQUE Le métronome reste silencieux pendant la lecture de données audio ou d'un CD audio.



1. Appuyez sur le bouton [Metronome] (son témoin s'allume).

La page métronome apparaît et vous l'entendez effectuer son décompte.
Le témoin du bouton [Metronome] clignote en mesure, alternativement en rouge et en vert: rouge sur les temps forts et vert sur les temps faibles.



MEMO Vous pouvez choisir d'autres sons pour le clic du métronome (p. 84).

Arrêt du métronome

1. Appuyez sur le bouton [Metronome] (son témoin s'éteint).

Changement de tempo

1. Appuyez plusieurs fois sur [Tempo/Beat] pour qu'il s'allume en rouge.

Le tempo apparaît. Si des données audio ou un CD sont sélectionnées, c'est le tempo audio (p. 58) qui s'affiche. Appuyez alors à nouveau sur [Tempo/Beat] pour afficher le tempo.

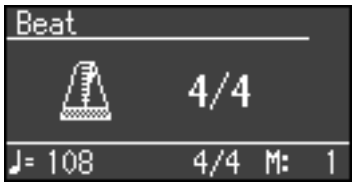
2. Utilisez les boutons [-] [+] pour régler le tempo.

Ce réglage se fait « à la noire » dans une plage allant de 10 à 500.

Changement de métrique

1. Appuyez plusieurs fois sur [Tempo/Beat] jusqu'à ce qu'il s'allume en vert.

Les indications de mesure (métrique) apparaissent.



2. Utilisez les boutons [-] [+] pour choisir la métrique.

Si vous choisissez 0/4 vous n'entendrez que les temps faibles.

MEMO L'enregistrement utilisera ensuite la métrique définie ici.

MEMO Vous pouvez modifier le motif rythmique utilisé par le métronome (voir p. 84).

MEMO En lecture de Song, la métrique du métronome dépend de celle du Song.

REMARQUE Vous ne pouvez pas changer de métrique en cours de lecture.

Changement de volume

Le volume du clic du métronome peut être réglé sur 11 niveaux différents.

1. En maintenant [Metronome] enfoncé, appuyez sur [-] ou [+].

L'écran affiche le volume en cours.

MEMO Si ce volume est à 0, le clic n'est plus audible.

Décompte préalable

Vous pouvez activer un décompte de mesures avant le lancement d'un Song.
Cela peut vous permettre de commencer en mesure et bien sur le temps si vous utilisez ce Song pour vous accompagner.

1. Appuyez sur le bouton [►/■] pendant que le métronome est actif.

Un décompte de deux mesures est observé avant le lancement du Song.

MEMO Le décompte se fait à la fin de l'introduction (avant de commencer à jouer) (p. 85).

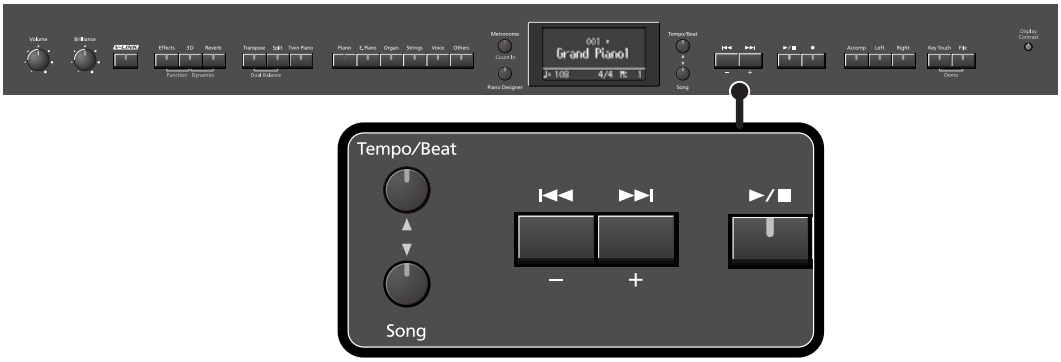
Lecture de Songs

Écoute des Songs

Le LX-10 est capable de mettre en lecture non seulement un certain nombre de morceaux (Songs) incorporés (74) mais également les fichiers aux formats ci-après:

- Fichiers SMF (sous réserve du branchement d'une clé USB ou d'un lecteur CD ou de disquettes)
- Fichiers audio (WAV) (sous réserve du branchement d'une clé USB ou d'un lecteur CD)
- CDs VIMA TUNES (CD-ROM pour VIMA) (sous réserve du branchement d'un lecteur CD)

MEMO Pour plus de détails à ce sujet, voir p. 100.



Sélection d'un Song

1. Appuyez sur [Song] (son témoin s'allume).

L'écran ci-contre apparaît.

MEMO Les Songs ne peuvent être sélectionnés en mémoire interne que s'ils y ont été sauvegardés précédemment. Pour plus de détails, voir « Copie d'un Song » (p. 78).

2. Utilisez les boutons [-] [+] pour sélectionner le Song.

S'il s'agit d'un preset interne, l'écran affichera « Preset ».
Les Songs en mémoire interne sont signalés comme « Internal », ceux sur clés USB comme « External », ceux sur disquettes comme « Disk », ceux sur CD-ROM comme « CD » et ceux sur CD audio comme « Music CD ».
S'il s'agit d'un fichier WAV, la mention « Audio » apparaîtra avant le nom du Song.

Pour sélectionner un Song dans un dossier, sélectionnez celui-ci et appuyez sur [►/■].
Pour ressortir du dossier, sélectionnez « Up » et appuyez sur [►/■].

REMARQUE Si un dossier contient plus de 500 fichiers et/ou dossiers, certains d'entre eux peuvent ne pas s'afficher.

Mise en lecture du Song

3. Appuyez sur [►/■].

Le Song sélectionné est mis en lecture jusqu'à sa fin puis la lecture s'arrête.

Pour arrêter en cours de lecture, appuyez à nouveau sur [►/■].
Un nouvel appui sur [►/■] reprend la lecture au point où vous vous êtes arrêté.

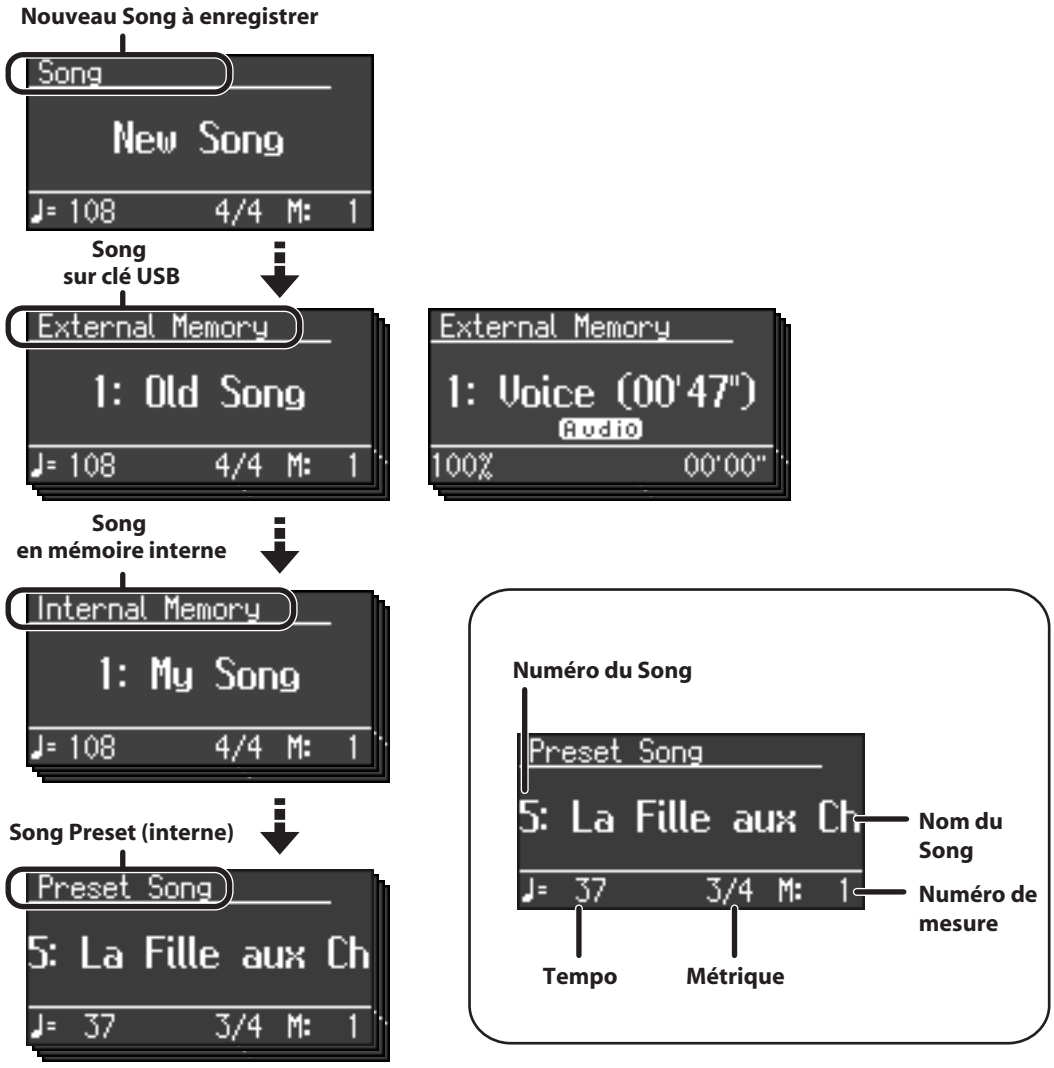
MEMO Si le Song comporte des paroles, celles-ci s'affichent à l'écran à la position choisie par vous (p. 89).

Avance et retour rapide

- Appuyez sur [▶▶|] pour passer au début du morceau suivant.
- Appuyez sur [|◀◀] pour revenir au début du morceau en cours. Si vous êtes déjà au début, vous revenez au début du morceau précédent.
- En cours de lecture, maintenez [▶▶|] enfoncé pour faire une avance rapide.
- En cours de lecture, maintenez [|◀◀] enfoncé pour faire un retour rapide.

À propos de la page de sélection des Songs

Cette page affiche les informations ci-dessous.



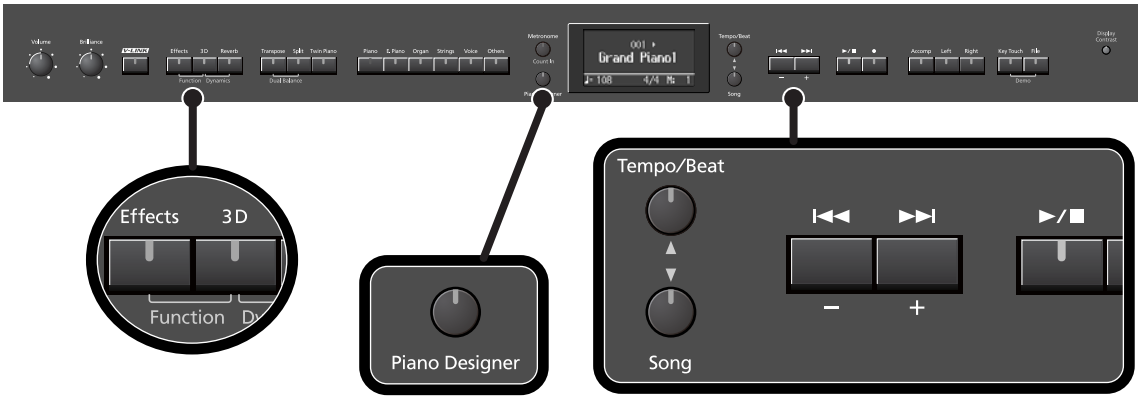
MEMO Le maintien du bouton [Song] enfoncé et l'utilisation des boutons [-] [+] permet de passer en revue le premier Song de chaque groupe: le premier sur clé USB, puis le premier en mémoire interne ou le premier Preset etc.

NOTE Il n'est pas possible de sélectionner « external memory » si aucune clé USB n'est présente ou si celle-ci ne contient aucun morceau.

MEMO Pour la liste des morceaux internes, voir "Liste des Songs presets" (p. 109).

Écoute de tous les Songs en boucle (All Song Play)

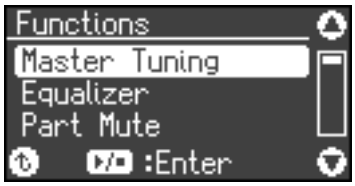
Vous pouvez lancer la lecture en boucle de tous les Songs présents en mémoire interne.



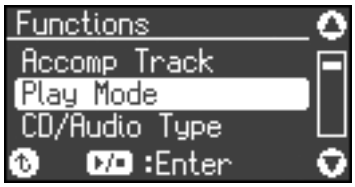
Préparation pour la lecture en boucle

1. Maintenez le bouton [Effects] enfoncé et appuyez sur [3D].

Une page d'écran semblable à celle-ci apparaît: vous êtes en mode « Functions ».



2. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour sélectionner «Play Mode ».



3. Appuyez sur [►/■] pour accéder à la page de paramétrage.

4. Utilisez les boutons [-] [+] pour choisir « All Song ».

5. Appuyez deux fois sur [Piano Designer].

Vous revenez à la page de sélection de sons.

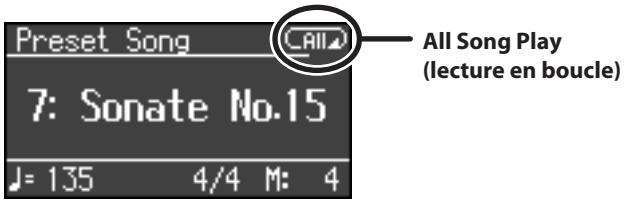
Choix du premier Song

6. Appuyez sur le bouton [Song] (son témoin s'allume).

7. Utilisez les boutons [-] [+] pour choisir le Song.

8. Appuyez sur [►/■].

La lecture enchaînée des Song commence à partir de celui que vous avez désigné.
Une fois le dernier Song terminé, la lecture reprend à partir du premier.
Un symbole apparaît dans la partie supérieure droite de l'écran pour signaler la lecture en continu en mode « All Song Play ».



MEMO La lecture en boucle concerne les Songs de la mémoire interne si celle-ci est sélectionnée, et les Songs de la clé USB si c'est elle qui est sélectionnée.

Arrêt de la lecture

9. Appuyez sur [►/■] (son témoin s'éteint).

Un nouvel appui sur [►/■] reprendra la lecture à l'endroit où vous vous êtes arrêté.

MEMO La fonction Memory Backup permet la sauvegarde en mémoire interne de cet effet (p. 90).

MEMO En maintenant le bouton [Song] enfoncé et en appuyant sur [►/■], vous pouvez lancer la lecture en boucle quel que soit le mode de lecture « Song Play » en cours.

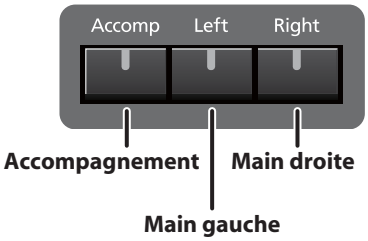
Écoute isolée d'une Part

Pendant la lecture de Songs internes ou sur clé USB, vous pouvez choisir d'écouter spécifiquement certaines Parts. Cela peut aussi vous permettre d'étudier mains séparées.

REMARQUE Il n'est pas possible de muter des Parts de fichiers audio ou de CD audio.

Les données d'exécution sont affectées aux pistes (tracks) comme suit.

Les données de la main gauche sont affectées au bouton [Left], celles de la main droite au bouton [Right], et les autres données sont affectées au bouton [Accomp]. Les « pistes » correspondent à une division des données d'exécution et les boutons [Left], [Right], et [Accomp] are sont appelés « boutons de pistes ».



MEMO Certains Songs n'ont pas d'accompagnement. Dans ce cas, le bouton [Accomp] reste éteint.

1. Sélectionnez le Song à mettre en lecture (p. 50).

2. Appuyez sur [►/■] pour lancer la lecture.

3. Sélectionnez la piste que vous voulez muter.

Appuyez pour cela sur un des boutons [Left], [Right], ou [Accomp].
Son témoin s'éteint et vous n'entendez plus les données correspondantes. Cette piste est « mutée ».

MEMO Si vous voulez, par exemple, étudier spécifiquement la main droite, appuyez sur le bouton [Right] pour éteindre son témoin. Les données de main droite ne sont plus jouées et vous pourrez les remplacer par votre exécution sur le clavier.

MEMO Il est possible de choisir la partie effectivement mutée par l'appui sur le bouton [Accomp]. Reportez-vous p. 83 pour en savoir plus.

MEMO Si vous mutez l'accompagnement avant de lancer la lecture, vous pouvez sauter l'intro.

4. En réappuyant sur le bouton choisi à l'étape 3 (le témoin s'allume), vous réactivez la piste mutée.

REMARQUE Les Mute sont annulés automatiquement au changement de Song.

Volume d'une Part Mutée

Il est possible en fait de faire jouer à niveau réduit une part « mutée » pour vous en servir comme guide. Cette section permet de choisir ce niveau réduit de lecture.

1. Maintenez enfoncé un bouton de piste et utilisez les boutons [-] [+] pour régler le volume de la piste quand elle est mutée.

Le volume prédéfini pour la lecture mutée apparaît sur l'écran.
Vous pouvez choisir une valeur entre 0 et 80.

MEMO À la mise hors-tension de l'appareil, ce volume est réinitialisé à 0.

Volume de lecture d'un Song

Pour modifier le volume de lecture d'un Song, procédez comme suit.
Dans un contexte d'étude accompagnée, cela peut vous permettre de doser votre accompagnement par rapport au son du piano.

1. Maintenez [►/■] enfoncé et utilisez les boutons [-] [+].

Le volume de lecture apparaît à l'écran tant que vous maintenez [►/■] enfoncé.
Vous pouvez choisir une valeur entre 0 et 127.

REMARQUE À la mise hors-tension de l'appareil, ce volume est réinitialisé à 127.

Volume des fichiers audio ou des CDs audio

La lecture des fichiers audio ou des CD audio se fait à un volume prédéfini différent des autres.

1. Maintenez [►/■] enfoncé et utilisez les boutons [-] [+].

REMARQUE À la mise hors-tension de l'appareil, ce volume est réinitialisé à 64.

Modification du tempo d'un Song

Vous pouvez modifier le tempo de lecture d'un Song.
Dans un contexte d'étude d'un des morceaux internes, cela peut rendre l'apprentissage des passages difficiles plus aisé.

1. Appuyez plusieurs fois sur [Tempo/Beat] pour qu'il s'allume en rouge.

L'écran affiche le tempo.
Si vous avez sélectionné un fichier audio ou un morceau d'un CD audio, l'écran affiche « Audio Tempo » (p. *57*).

2. Utilisez les boutons [-] [+] pour modifier le tempo.

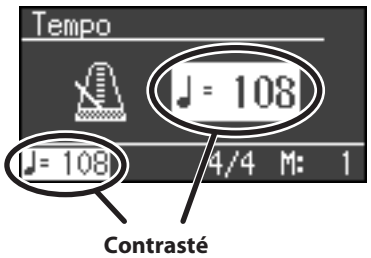
Lecture à tempo fixe (Tempo Mute)

Pour certains morceaux Presets, le tempo varie en cours de lecture.
Pour obtenir une lecture de ces morceaux à tempo fixe, procédez comme suit.

1. Maintenez le bouton [Tempo/Beat] enfoncé et utilisez les boutons [-] [+] pour changer d'option.

Choix	Description
On	Les changements de tempo enregistrés dans le Song sont ignorés et le Song est lu à tempo fixe.
Off	La lecture du Song tient compte des changements de tempo enregistrés.

Quand le Tempo Mute est activé, l'affichage du tempo apparaît contrasté.



MEMO Au changement de Song, le Tempo Mute est automatiquement désactivé.

MEMO La page Tempo Mute n'apparaît pas si vous avez lancé la lecture d'un fichier audio ou d'un CD audio.

Modification du tempo de lecture d'un fichier audio ou d'un CD audio (Audio Tempo)

Vous pouvez aussi agir sur la vitesse de lecture d'un fichier audio ou d'un CD audio.

1. Appuyez plusieurs fois sur [Tempo/Beat] jusqu'à l'apparition de la page « Audio Tempo ».

Des pressions successives permettent de passer en revue différents choix:
tempo (bouton allumé en rouge) ' audio tempo (bouton allumé en rouge) ' time signature (bouton allumé en vert), et retour au tempo (bouton allumé en rouge).

2. Utilisez les boutons [-] [+] pour modifier le tempo de lecture audio.

Le tempo d'origine étant considéré comme étant à 100 %, vous pouvez ralentir la lecture jusqu'à 75 % ou l'accélérer jusqu'à 125 %.

MEMO La page Audio Tempo n'apparaît pas si vous avez sélectionné autre chose qu'un fichier audio ou un CD audio.

Transposition d'un Song en lecture (Playback Transpose)

La fonction Playback Transpose permet d'effectuer une lecture transposée d'un Song.

1. Lancez la lecture d'un morceau destiné à vous servir d'accompagnement (p. 50).

2. Maintenez le bouton [Transpose] enfoncé et utilisez les boutons [-] [+] pour modifier la hauteur de lecture.

La transposition se fait par pas d'un demi-ton.
La valeur de transposition s'affiche tant que vous maintenez le bouton [Transpose] enfoncé.

La plage d'action va de -6 à +5 (par pas d'un demi-ton).
Dès qu'une valeur différente de 0 est sélectionnée, le témoin du bouton [Transpose] s'allume.
Dès qu'une valeur différente de 0 est sélectionnée, vous pouvez utiliser le bouton Playback Transpose pour activer/désactiver la transposition.

MEMO En maintenant [Transpose] enfoncé et en appuyant simultanément sur les boutons [-] et [+] vous réinitialisez la transposition à sa valeur originale (0).

REMARQUE La fonction Playback Transpose est inactive si l'option Transpose Mode (p. 85) est réglée sur « Keyboard ».

REMARQUE Si vous sélectionnez un fichier de données audio ou un CD audio, la fonction Playback Transpose peut affecter le timbre du morceau et la fonction 3D Sound Control sera automatiquement désactivée.

MEMO Au changement de Song, la transposition est automatiquement réinitialisée à 0.

Réduction du signal situé au centre de l'espace stéréo (Center Cancel)

Dans le cadre de la lecture d'un fichier audio ou d'un CD audio, vous pouvez forcer la réduction du signal situé au centre de l'espace stéréo (chant ou instrument soliste le plus souvent).

1. Lancez la lecture d'un fichier audio ou d'un CD audio (p. 50).

2. Appuyez sur le sélecteur de piste [Right] pour éteindre son témoin.

La partie centrale est jouée à niveau réduit.

REMARQUE En fonction de la source utilisée, cette réduction peut être plus ou moins complète.

Désactivation de la fonction Center Cancel

1. Appuyez sur le sélecteur de piste [Right] pour rallumer son témoin.

REMARQUE Avec certaines sources, la fonction Center Cancel peut agir sur le timbre.

REMARQUE L'activation de la fonction Center Cancel désactive automatiquement la fonction 3D Sound Control (p. 33) si elle est activée.

MEMO Au changement de Song, la fonction Center Cancel est automatiquement désactivée.

Enregistrement

Vous pouvez enregistrer facilement vos prestations au clavier.

Cet enregistrement peut être utilisé pour vous écouter et vérifier votre interprétation ou pour servir d'accompagnement à une autre partie jouée « live ».

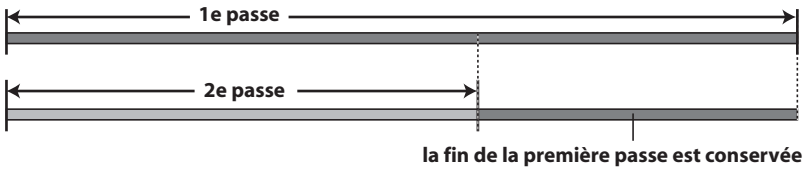
Vous disposez de différents modes d'enregistrement

Enregistrement simple de ce que vous jouez	→ "Enregistrement d'une prestation au clavier" (p. 61)
Enregistrement sur une piste sélectionnée	→ "Enregistrement mains séparées" (p. 63)
Ré-enregistrement	→ "Enregistrement mains séparées" (p. 63)
Enregistrement sur un Song existant	→ "Enregistrement avec accompagnement" (p. 66)

REMARQUE L'enregistrement ne concerne pas les données audio ou les données sur CD audio.

Memo

Dans les enregistrements de « seconde intention », l'enregistrement précédent est effacé et remplacé par le nouveau. Pour un nouveau morceau, il est généralement préférable d'effacer d'abord l'enregistrement existant (p. 69).



Quand le message d'alerte ci-dessous apparaît

Ce message apparaît si vous tentez d'enregistrer un nouveau Song alors que les données précédemment enregistrées n'ont pas été sauvegardées.

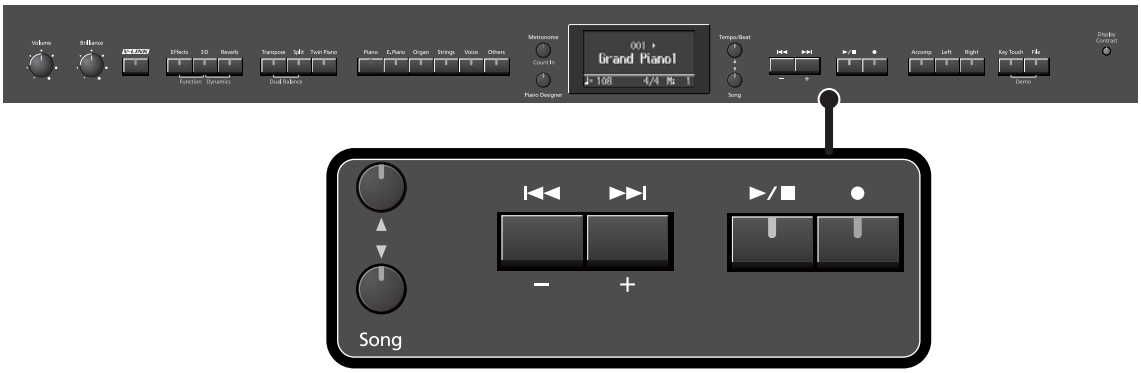
L'opération est alors bloquée dans l'attente de votre décision.

Si vous êtes d'accord pour effacer l'enregistrement existant, appuyez sur [●].

Si vous ne voulez pas l'effacer, appuyez sur [►/■] et procédez à une sauvegarde en mémoire interne ou sur clé USB (p. 73).

Enregistrement d’une prestation au clavier

Cette procédure enregistre votre prestation au clavier sans utilisation d’un Song d’accompagnement.



Préparation de l’enregistrement

1. Appuyez sur le bouton [Song] (son témoin s’allume).

2. Appuyez sur [-] plusieurs fois jusqu’à ce que « New Song » s’affiche sur l’écran.

MEMO Vous pouvez aussi accéder à « New Song » en maintenant le bouton [Song] enfoncé et en appuyant sur [●].

3. Choisissez le son piloté par le clavier (p. 29).

4. Si besoin, activez le métronome.

Appuyez sur le bouton [Metronome] (p. 49).
Réglez le tempo (p. 49) et la métrique (p. 50) en fonction de vos besoins.

Mise en attente d’enregistrement

5. Appuyez sur le bouton [●].

Le témoin du bouton [●] s’allume, le bouton [►/■] se met à clignoter et le LX-10 passe en attente d’enregistrement.
Si vous préférez abandonner l’enregistrement, appuyez à nouveau sur [●].

Lancement de l'enregistrement

6. Appuyez sur le bouton [►/■] ou sur une touche du clavier.

Après deux mesures de décompte préalable, l'enregistrement commence.
Si vous avez lancé l'enregistrement en commençant à jouer (sans utiliser le bouton [►/■]) le démarrage est immédiat, sans décompte.
Dès que l'enregistrement commence, les boutons [●] et [►/■] s'allument en fixe.

MEMO Pendant le décompte, le numéro des mesures apparaît dans la partie inférieure droite de l'écran : « -2 », puis « -1 ».

Arrêt de l'enregistrement

7. Appuyez sur le bouton [►/■].

L'enregistrement s'arrête.

Écoute de la prestation enregistrée

8. Dans la page de sélection de Song, appuyez sur [I◄◄].

Vous revenez au début de votre enregistrement.

9. Appuyez sur le bouton [►/■].

L'enregistrement est mis en lecture.

MEMO Si l'appui sur le bouton [►/■] se fait pendant que le métronome est actif, un décompte de mesure est observé avant le début de la mise en lecture.

10. Appuyez à nouveau sur le bouton [►/■] pour arrêter la lecture.

REMARQUE Cette prestation enregistrée est effacée automatiquement à la mise hors-tension de l'appareil. Pour la conserver, vous devez la sauvegarder en mémoire interne ou sur clé USB. Voir : "Sauvegarde d'un enregistrement" (p. 73).

REMARQUE Tant que votre enregistrement n'aura pas été sauvegardé (ou effacé) vous ne pourrez pas mettre en lecture un autre Song. Vous devrez donc procéder préalablement à un effacement (p. 69) ou à une sauvegarde (p. 73).

Enregistrement mains séparées

Le séquenceur du LX-10 dispose de trois boutons de « pistes ».
Ils vous permettent d'enregistrer vos mais séparément (par exemple votre main gauche sur la piste du bouton [Left] et votre main droite sur la piste du bouton [Right]), ou de réenregistrer uniquement une des pistes d'un enregistrement précédent.

Correspondance entre les boutons de pistes et les prestations enregistrées

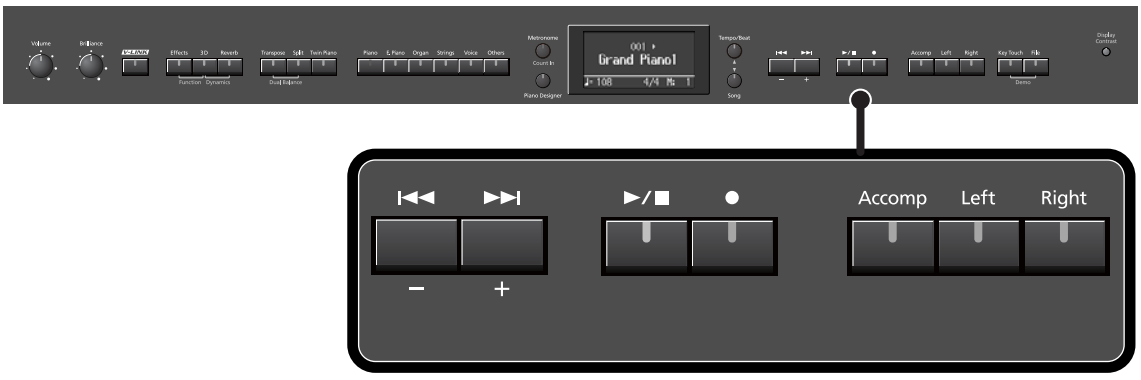
Les affectations aux pistes se font comme suit.

● **modes Twin Piano (p. 41), et Split (p. 46)**

Boutons de pistes	Prestation enregistrée	
	Twin Piano	Split
[Right]	Partie droite du clavier	Son de la partie droite
[Left]	Partie gauche du clavier	Son de la partie gauche

● **Modes Normal (un seul son pour tout le clavier), et Dual**

- **Enregistrement avec choix d'une seule piste**
  La prestation est enregistrée sur la piste sélectionnée.
- **Enregistrement avec choix de plusieurs pistes**
  L'enregistrement se fait dans l'ordre: [Right] → [Left] → [Accomp] .



Préparation de l'enregistrement

1. **Appuyez sur le bouton [Song] (son témoin s'allume).**

2. **Appuyez sur [-] plusieurs fois jusqu'à ce que « New Song » s'affiche sur l'écran.**

3. Appuyez sur le bouton [●].

Le témoin du bouton [●] s'allume, le bouton [►/■] se met à clignoter et le LX-10 passe en attente d'enregistrement.
Si vous préférez abandonner l'enregistrement, appuyez à nouveau sur [●].

Le bouton de la piste mise en enregistrement se met à clignoter.

4. Appuyez sur le bouton de la (des) piste(s) sur laquelle vous ne voulez pas enregistrer pour éteindre son témoin.

MEMO Vous ne pouvez enregistrer qu'une piste à la fois.

Enregistrement

5. Appuyez sur le bouton [►/■].

Après deux mesures de décompte préalable, l'enregistrement commence.
Si vous avez lancé l'enregistrement en commençant à jouer (sans utiliser le bouton [►/■]) le démarrage est immédiat, sans décompte.
Dès que l'enregistrement commence, les boutons [●] et [►/■] s'allument en fixe.

MEMO Pendant le décompte, le numéro des mesures apparaît dans la partie inférieure droite de l'écran : « -2 », puis « -1 ».

6. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton [►/■].

Enregistrement d'une partie supplémentaire

7. Dans la page de sélection de Song, appuyez sur [|◄◄].

Vous revenez au début de votre enregistrement.

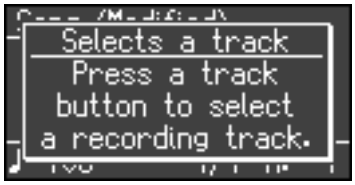
8. Appuyez sur le bouton [●].

Le dialogue ci-dessous apparaît.

Pour effacer l'enregistrement précédent et réenregistrer une nouvelle prestation, appuyez sur le bouton [►/■].

9. Pour ajouter une nouvelle piste, appuyez sur [●].

L'écran ci-dessous apparaît.



10. Appuyez sur le bouton correspondant à la piste que vous voulez enregistrer (il se met à clignoter).

REMARQUE Si vous choisissez une piste déjà enregistrée, elle sera effacée et ses données seront perdues et remplacées par le nouvel enregistrement.

Le bouton [●] s'allume en fixe, le témoin du bouton [►/■] se met à clignoter et le LX-10 passe en attente d'enregistrement.
Si vous préférez abandonner l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton [●] .

11. Appuyez sur le bouton [►/■].

Après deux mesures de décompte préalable, l'enregistrement commence.
Si vous avez lancé l'enregistrement en commençant à jouer (sans utiliser le bouton [►/■]) le démarrage est immédiat, sans décompte.
Dès que l'enregistrement commence, les boutons [●] et [►/■] s'allument en fixe.

MEMO Pendant le décompte, le numéro des mesures apparaît dans la partie inférieure droite de l'écran : « -2 », puis « -1 ».

REMARQUE Si vous enregistrez de nouvelles parties sans effacer celles existantes, le tempo et la métrique du premier enregistrement seront conservés.

12. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le bouton [►/■].

Écoute de la prestation enregistrée

13. Dans la page de sélection de Song, appuyez sur [I◄◄].

Vous revenez au début de votre enregistrement.

14. Appuyez sur le bouton [►/■].

L'enregistrement est mis en lecture.

15. Appuyez à nouveau sur le bouton [►/■] pour arrêter la lecture.

MEMO En maintenant enfoncé un des boutons de pistes et en appuyant sur le bouton [●], vous pouvez effacer spécifiquement les données de cette piste sans toucher aux autres. Si vous effacez les données de toutes les pistes, l'écran affichera alors « New Song ».

REMARQUE Cette prestation enregistrée est effacée automatiquement à la mise hors-tension de l'appareil. Pour la conserver, vous devez la sauvegarder en mémoire interne ou sur clé USB. Voir: "Sauvegarde d'un enregistrement" (p. 73).

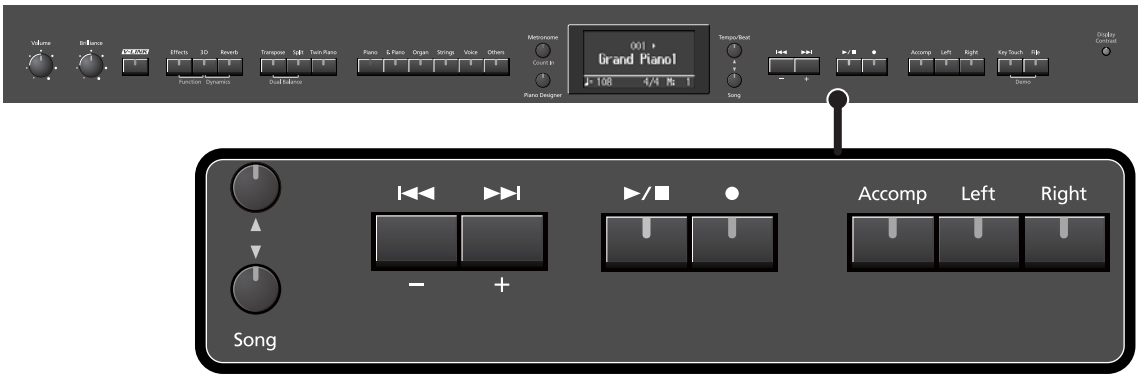
REMARQUE Tant que votre enregistrement n'aura pas été sauvegardé (ou effacé) vous ne pourrez pas mettre en lecture un autre Song. Vous devrez donc procéder préalablement à un effacement (p. 69) ou à une sauvegarde (p. 73).

Enregistrement avec accompagnement

Vous pouvez vous enregistrer par-dessus un Song existant, qu'il soit interne ou sur carte mémoire. Dans l'exemple ci-après, vous remplacerez une partie de main droite.

Votre prestation au clavier remplacera celle de la Part sélectionnée par les boutons de pistes.

MEMO Les données précédemment enregistrées pour la piste sélectionnée ne seront donc pas entendues pendant que l'enregistrement se fait.



Préparation de l'enregistrement

1. Choisissez un Song.

Pour plus de détails sur cette sélection, voir: "Écoute des Songs" (p. 50).

Pour enregistrer sur un Song en mémoire externe, branchez la clé USB ou insérez la disquette appropriée avant de poursuivre (p. 25).

MEMO En réglant le volume de lecture du Song, vous pouvez équilibrer la balance avec le son joué par le clavier (p. 55).

2. Choisissez le son joué par le clavier (p. 29).

3. Choisissez le tempo d'enregistrement.

REMARQUE L'enregistrement se fait en suivant le tempo du Song sélectionné pour l'enregistrement. Les indications de mesure (métrique) seront également les mêmes que celles du Song.

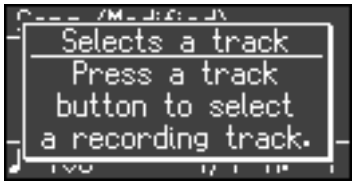
Mise en attente d'enregistrement

4. Appuyez sur le bouton [●].

Le dialogue ci-dessous apparaît.

5. Appuyez à nouveau sur le bouton [●].

L'écran ci-dessous apparaît.



6. Appuyez sur le bouton de piste de la Part à enregistrer (son témoin se met à clignoter).

Cette procédure vous permet d'enregistrer tout en écoutant les autres pistes du Song.
Le bouton [●] s'allume en fixe, le témoin du bouton [►/■] se met à clignoter et le LX-10 passe en attente d'enregistrement.
Si vous préférez abandonner l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton [●] .

Correspondance entre les Parties et les boutons de pistes

Bouton de piste	Partie enregistrée
[Right]	Partie de main droite
[Left]	Partie de main gauche
[Accomp]	Autres données d'exécution (hors main gauche et main droite)

Lancement de l'enregistrement

7. Appuyez sur le bouton [►/■].

Après deux mesures de décompte préalable, l'enregistrement commence.
Si vous avez lancé l'enregistrement en commençant à jouer (sans utiliser le bouton [►/■]) le démarrage est immédiat, sans décompte.
Dès que l'enregistrement commence, les boutons [●] et [►/■] s'allument en fixe.

MEMO Pendant le décompte, le numéro des mesures apparaît dans la partie inférieure droite de l'écran: « -2 », puis « -1 ».

Arrêt de l'enregistrement

8. Appuyez sur le bouton [►/■].

L'enregistrement s'arrête.

Écoute de la prestation enregistrée

9. Dans la page de sélection de Song, appuyez sur [|◄◄].

Vous revenez au début de votre enregistrement.

10. Appuyez sur le bouton [►/■].

L'enregistrement est mis en lecture.

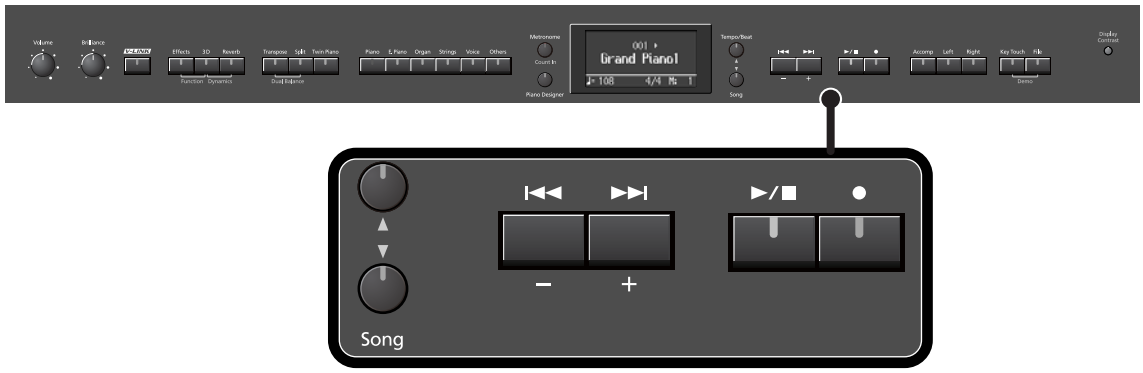
11. Appuyez à nouveau sur le bouton [►/■] pour arrêter la lecture.

REMARQUE Cette prestation enregistrée est effacée automatiquement à la mise hors-tension de l'appareil. Pour la conserver, vous devez la sauvegarder en mémoire interne ou sur clé USB. Voir: "Sauvegarde d'un enregistrement" (p. 73).

REMARQUE Tant que votre enregistrement n'aura pas été sauvegardé (ou effacé) vous ne pourrez pas mettre en lecture un autre Song. Vous devrez donc procéder préalablement à un effacement (p. 69) ou à une sauvegarde (p. 73).

Effacement d’enregistrements

Pour supprimer un enregistrement, procédez comme suit:



1. Appuyez sur le bouton [Song].

La page des enregistrements apparaît.

2. Appuyez sur le bouton [+].

Un dialogue de confirmation apparaît.

Si vous préférez abandonner l’effacement, appuyez sur [►/■].

3. Appuyez sur le bouton [●].

L’enregistrement est effacé.

MEMO Vous pouvez aussi effacer l’enregistrement en maintenant le bouton [Song] enfoncé et en appuyant sur [●].

MEMO En maintenant enfoncé un des boutons de pistes et en appuyant sur le bouton [●], vous pouvez effacer spécifiquement les données de cette piste sans toucher aux autres. Si vous effacez les données de toutes les pistes, l’écran affichera alors « New Song ».

MEMO Vos enregistrements en mémoire temporaire sont automatiquement effacés à la mise hors-tension de l’appareil.

Sauvegardes

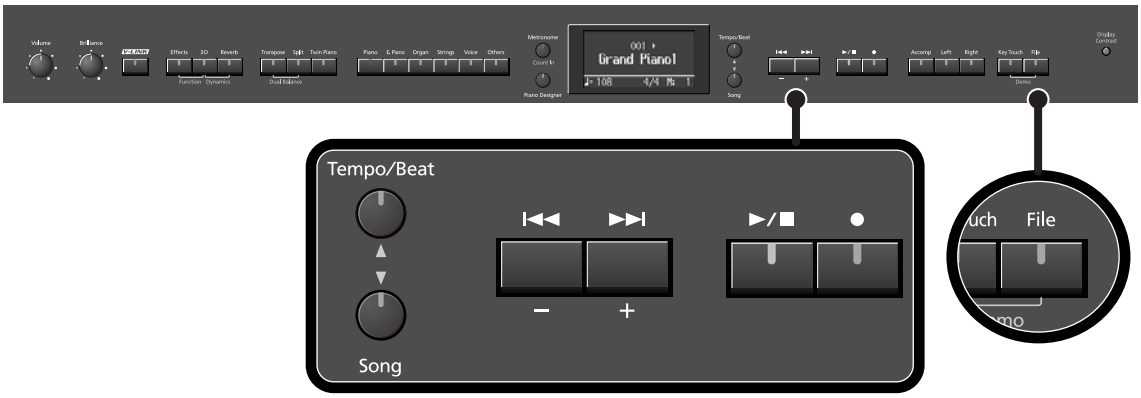
Initialisation mémoire

Ces procédures permettent d'effacer complètement tous les Songs présents en mémoire interne, sur clé USB (vendue séparément) ou sur disquettes (vendues séparément).

REMARQUE Une fois l'initialisation achevée, tous les Songs présents en mémoire auront été effacés. Les données ne pourront en être récupérées et nous vous conseillons donc d'être très prudents avant de lancer cette procédure.

REMARQUE Si vous utilisez une clé USB ou une disquette (vendues séparément) neuves pour la première fois sur le LX-10, vous devrez les initialiser (formater) avant de pouvoir les utiliser. Le LX-10 ne peut pas utiliser de clés USB ou de disquettes qui n'ont pas été initialisées.

MEMO Pour plus de détails sur l'utilisation des clés USB, voir "Utilisation de supports mémoires externes" (p. 24).



1. Pour initialiser une clé USB, branchez-la sur le port USB de l'appareil (p. 24).
Pour initialiser une disquette, branchez un lecteur de disquette sur le port USB de l'appareil et insérez une disquette dedans.

2. Appuyez sur le bouton [File].

La page File Menu apparaît.

3. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour choisir « Format Media ».

4. Appuyez sur le bouton [►/■].

La page Initialize Media apparaît.

5. Utilisez les boutons [-] [+] pour choisir le type de mémoire à initialiser: interne (Internal Memory), externe (USB memory), ou disquette (floppy disk).

6. Appuyez sur le bouton [►/■].

Un dialogue de confirmation apparaît.

L'appui sur le bouton [►/■] ramène à l'écran précédent sans effectuer l'opération.

7. Appuyez sur le bouton [●].

L'initialisation commence.

L'ensemble de la mémoire du support considéré est effacé.

REMARQUE N'éteignez pas l'appareil tant que « Executing... » est présent sur l'écran.

REMARQUE Si l'écran affiche « Error », reportez-vous à: "Messages d'erreur" (p. 100).

REMARQUE L'initialisation de la mémoire interne du LX-10 ne concerne rien d'autre que les données d'exécution contenues dans cette mémoire interne. Pour ramener l'appareil dans sa configuration d'usine, utilisez la fonction Factory Reset (réinitialisation) (p. 91).

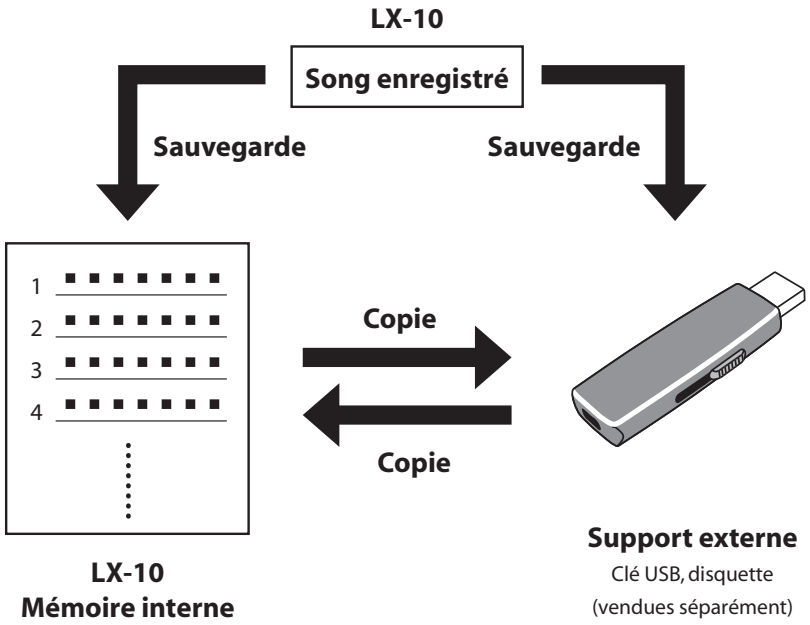
REMARQUE Ne débranchez pas la clé USB tant que son initialisation n'est pas terminée.

REMARQUE N'éjectez pas la disquette et ne débranchez pas le lecteur tant que l'initialisation de la disquette n'est pas terminée.

Sauvegarde et copie

Un Song enregistré en mémoire temporaire peut être sauvegardé en mémoire interne ou sur clé USB.

Les Songs sauvegardés en mémoire interne peuvent, pour leur part, être sauvegardés sur support externe (clé USB par exemple).



Sauvegarde d'un Song enregistré vers la mémoire interne

- Un Song (morceau) enregistré peut être sauvegardé dans la mémoire interne du LX-10 pour lui éviter d'être effacé à la mise hors tension de l'appareil.
  Un Song enregistré (mais non sauvegardé) serait en effet perdu autrement. Quand il est sauvegardé en mémoire interne, vous pouvez à nouveau y accéder quand vous remettez l'appareil sous tension.

Sauvegarde sur clé USB

- Vous pouvez aussi sauvegarder vos Song sur clé USB.
  Ce moyen de sauvegarde externe présente de nombreux avantages de sécurité.

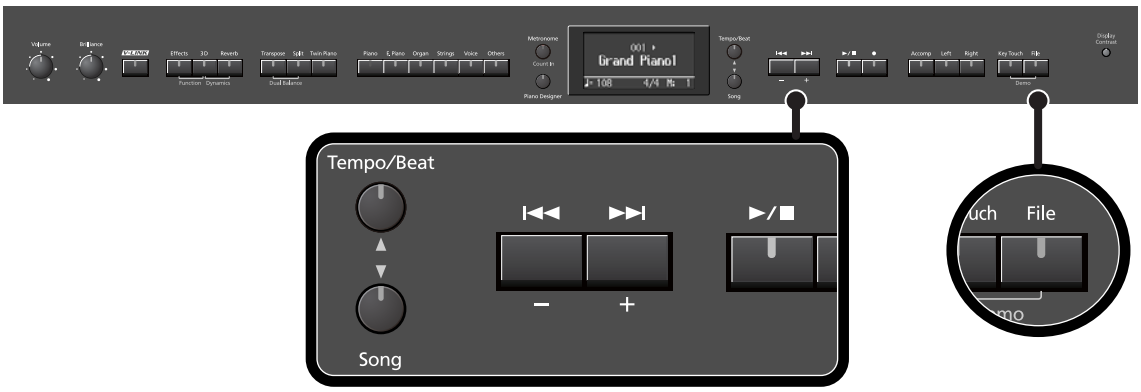
Sauvegarde des morceaux écoutés fréquemment en mémoire interne

- Vous pouvez aussi sauvegarder en mémoire interne les morceaux Presets en cours d'étude.

REMARQUE Les fichiers audio ou les CDs audio ne peuvent pas être copiés en mémoire interne.

Sauvegarde d'un enregistrement

Un Song enregistré peut être sauvegardé en mémoire interne ou sur clé USB (vendue séparément), ce qui lui évitera d'être effacé par la mise hors-tension de l'appareil.



1. Pour procéder à cette sauvegarde, branchez une clé USB sur le port USB dédié de l'appareil (p. 24).

Pour sauvegarder sur disquette, branchez un lecteur sur le port USB dédié et insérez une disquette dans ce lecteur.

2. Appuyez sur le bouton [File] .

La page File Menu apparaît.

3. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour choisir « Save Song ».

Saisie du nom du Song

4. Appuyez sur le bouton [►/■].

Une page de saisie du nom du Song apparaît.

5. Utilisez les boutons [-] [+] pour choisir la position du caractère.

6. Utilisez les touches d'appel des sons pour choisir le type de caractère.

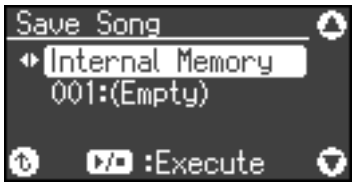
Bouton	[Piano]	[E. Piano]	[Organ]	[Strings]	[Voice]
Caractères	Lettres	Chiffres	Symboles	Espace	Suppression

7. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour choisir le caractère.

8. Quand la saisie du nom est terminée, appuyez sur [►/■].

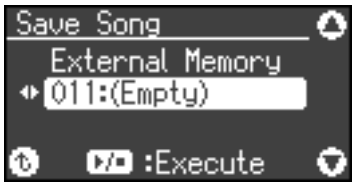
La page de sélection de la destination du Song apparaît.

Choix de la destination de sauvegarde du Song



9. Utilisez les boutons [-] [+] pour choisir le type de mémoire: interne (internal memory), externe (USB memory) ou sur disquette (floppy disk).

10. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour contraster le type mémoire.



11. Utilisez les boutons [-] [+] pour choisir l'emplacement de destination.

Le nom du Song actuellement présent dans l'emplacement s'affiche à la droite du numéro. S'il s'agit de (Empty), cet emplacement mémoire est vide. Choisissez par défaut un emplacement de ce type. Si vous préférez effacer un Song inutile et le remplacer par votre nouvel enregistrement, sélectionnez-le.

Sauvegarde du Song

12. Appuyez sur le bouton [►/■].

Le Song est sauvegardé dans cet emplacement.

REMARQUE N'éteignez pas l'appareil tant que « Executing... » est présent sur l'écran.

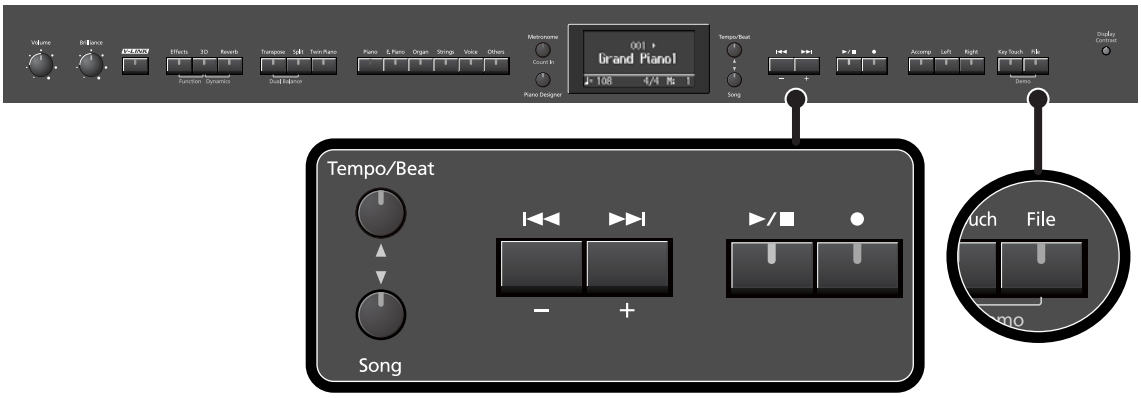
À l'étape 11, si vous avez choisi un emplacement non vide, le message de confirmation ci-dessous apparaîtra quand vous appuierez sur le bouton [►/■] à l'étape 12.

Si vous préférez abandonner la sauvegarde, appuyez sur [►/■].
Pour confirmer l'effacement du Song antérieurement présent et son remplacement par le nouvel enregistrement, appuyez sur [●].

Suppression d’un Song

Pour supprimer un Song précédemment sauvegardé en mémoire interne, sur clé USB ou sur disquette, procédez comme suit.

MEMO Pour supprimer tous les Songs présents sur un de ces supports mémoire, reportez-vous à “Initialisation mémoire” (p. 70).



1. Pour supprimer un Song sur une clé USB, branchez celle-ci sur le port USB dédié de l’appareil (p. 24).

Pour supprimer un Song sur disquette, branchez votre lecteur de disquettes sur le port USB dédié de l’appareil et insérez la disquette dans ce lecteur.

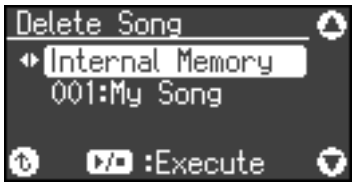
2. Appuyez sur le bouton [File].

La page File Menu apparaît.

3. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour choisir « Delete Song ».

4. Appuyez sur le bouton [►/■].

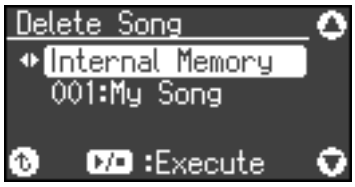
La page Delete Song apparaît.



Choix du Song à supprimer

5. Utilisez les boutons [-] [+] pour choisir le type de mémoire sur laquelle doit se faire la suppression de Song: interne (internal memory), externe (USB memory) ou sur disquette (floppy disk).

6. Appuyez sur le bouton [▼].



7. Utilisez les boutons [-] [+] pour choisir le Song à supprimer.

Suppression du Song

8. Appuyez sur le bouton [►/■].

Un dialogue de confirmation apparaît.

Si vous préférez abandonner l'opération, appuyez sur [►/■].

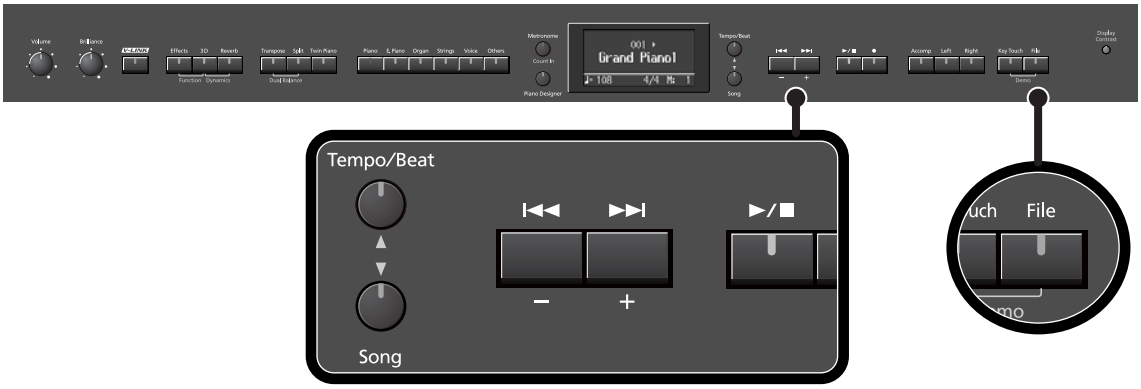
9. Appuyez sur le bouton [●].

Le Song sélectionné est supprimé.

REMARQUE N'éteignez pas l'appareil tant que « Executing... » est présent sur l'écran.

Copie d’un Song

Les Songs sauvegardés en mémoire interne peuvent être copiés sur clé USB ou sur disquette. Inversement, les Song présents sur ces supports peuvent aussi être copiés en mémoire interne.



Préparation de la copie

1. Branchez une clé USB sur le port USB dédié de l’appareil (p. 24) ou branchez votre lecteur de disquette sur ce port USB et insérez votre disquette dans le lecteur.

2. Appuyez sur le bouton [File].

La page File Menu apparaît.

3. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour choisir « Copy Song ».

4. Appuyez sur le bouton [►/■].

La page de sélection de la source apparaît.

Choix du Song à copier

5. Utilisez les boutons [-] [+] pour choisir le type de mémoire sur laquelle se trouve le fichier source.

6. Appuyez sur le bouton [▼].

7. Utilisez les boutons [-] [+] pour choisir le Song à copier.

Avec le choix « Copy all », tous les Songs présents sur la source seront copiés.

8. Appuyez sur le bouton [►/■].

La page de sélection de la destination apparaît.

9. Utilisez les boutons [-] [+] pour choisir l'emplacement de destination de la copie.

Le nom du Song actuellement présent dans l'emplacement s'affiche à la droite du numéro. S'il s'agit de (Empty), cet emplacement mémoire est vide. Choisissez par défaut un emplacement de ce type. Si vous préférez effacer un Song inutile et le remplacer par votre copie, sélectionnez-le.

Copie du Song

10. Appuyez sur le bouton [►/■].

Le Song sélectionné est copié dans le nouvel emplacement.

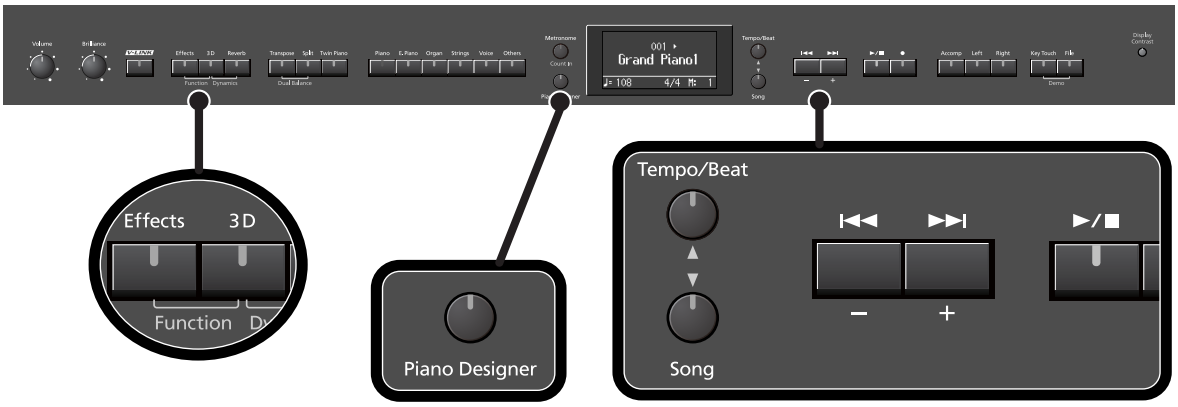
REMARQUE N'éteignez pas l'appareil tant que « Executing... » est présent sur l'écran.

REMARQUE Vous ne pouvez pas copier de données audio.

Autres réglages

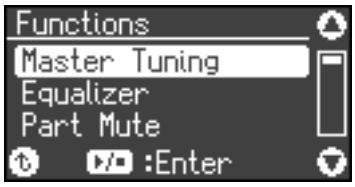
Le mode « Function » vous permet d'accéder à divers réglages pour l'enregistrement et l'exécution.

Options accessibles en mode « Function »



1. Maintenez le bouton [Effects] enfoncé et appuyez sur le bouton [3D].

Un écran semblable à celui-ci apparaît: vous êtes en mode « Function ».



Les boutons [Effects], [3D], et [►/■] clignotent et les boutons [▲], [▼] et [Piano Designer] s'allument en fixe.

2. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour choisir le paramètre à éditer.

3. Appuyez sur le bouton [►/■] pour accéder à la page de paramétrage.

4. Utilisez les boutons [-] [+] pour modifier la valeur.

5. Appuyez sur le bouton [Piano Designer] pour revenir à l'écran précédent.

Pour d'autres réglages, reprenez à l'étape 2 et choisissez un autre paramètre.

6. Appuyez sur le bouton [Piano Designer] pour quitter le mode Function.

Les témoins des différents boutons reviennent à leur état antérieur.

REMARQUE

Ces modifications sont annulées et ramenées à leurs valeurs par défaut à la mise hors-tension de l'appareil. Pour les conserver, utilisez la procédure de sauvegarde Memory Backup (p. 89).

Paramètres accessibles

Fonction	Page
Master Tuning	p. 80
Equalizer	p. 81
Part Mute	p. 82
Accomp Track	p. 82
Play Mode	p. 82
CD/Audio Type	p. 83
CD/Audio Sync	p. 83
Metronome Sound	p. 83
Metronome Pattern	p. 83
Countdown	p. 84
Countdown Sound	p. 84
Countdown Part	p. 84
Transpose Mode	p. 84
Octave Shift	p. 84
Fix Velocity	p. 84
Damper Pedal Part	p. 85
Center Pedal Part	p. 85
Center Pedal Func	p. 85

Fonction	Page
Left Pedal Part	p. 85
Left Pedal Func	p. 85
Local Control	p. 85
MIDI Transmit Ch.	p. 86
Composer MIDI Out	p. 86
USB Driver	p. 87
Ext. Memory Mode	p. 87
Master Gain	p. 88
3D Mode	p. 88
Track Assign	p. 88
Lyrics	p. 88
Recommended Tone	p. 89
Language	p. 89
Memory Backup	p. 89
Factory Reset	p. 90

Accordage

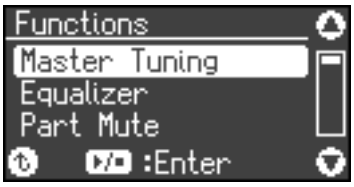
Accordage général (Master Tuning)

Pour pouvoir jouer avec d'autres instruments vous pouvez avoir à vous régler avec eux sur un même diapason.
Le terme de « diapason » correspond à la hauteur du son obtenu quand vous jouez le *la* du milieu du clavier. Quand vous devez jouer avec d'autres instruments, il peut être nécessaire de modifier cet accordage pour vous adapter à eux. Cette fonction concerne l'accordage général (et tous les sons) de l'appareil.

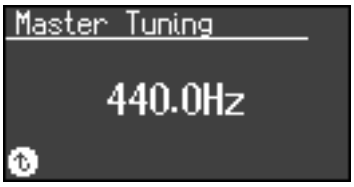
1. Maintenez [Effects] enfoncé et appuyez sur le bouton [3D].

Le LX-10 passe en mode « Functions ».

2. Utilisez le bouton [▲] pour sélectionner « Master Tuning ».



3. Appuyez sur le bouton [►/■] pour accéder à la page de réglage.



4. Utilisez les boutons [-] [+] pour modifier la hauteur du diapason.

Valeurs
de 415,3 Hz à 466,2 Hz

À la sortie d'usine, cet instrument est réglé sur « 440 Hz ».

5. Appuyez deux fois sur le bouton [Piano Designer] pour quitter le mode « Function ».

Égalisation

Paramètres d'égalisation (Equalizer)

L'égaliseur permet de modifier les caractéristiques timbrales du son en renforçant ou en réduisant certaines bandes de fréquences.

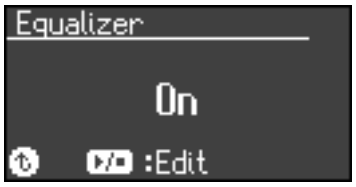
1. Maintenez [Effects] et appuyez sur [3D].

2. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour sélectionner « Equalizer ».

3. Appuyez sur le bouton [►/■].

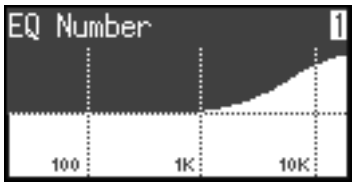
L'écran ci-dessous apparaît.

4. Appuyez sur le bouton [+] pour sélectionner « On ».

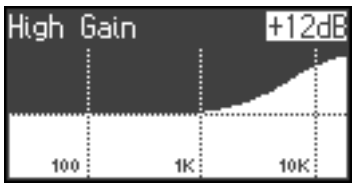


5. Appuyez sur le bouton [►/■].

La page de réglage de l'égaliseur apparaît.



6. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour faire un choix.



7. Utilisez les boutons [-] [+] pour modifier la valeur du paramètre.

Paramètre	Valeurs	Description
EQ Number	1 à 4	Sélection de presets d'égalisation.
High Gain	-12 à +12 dB	Niveau des hautes fréquences.
High Freq	1.25 k à 16.0 k (Hz)	Fréquence de coupure pour les aigus. En général le niveau est modifié au-dessus de ce point.
High Mid Gain	-12 à +12 dB	Niveau des fréquences medium-aiguës.
High Mid Freq	16 à 16.0 k (Hz)	Fréquence centrale de l'égalisation medium-aiguë. Le niveau agit sur une bande de fréquences entourant celle-ci.
High Mid Q	0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	Largeur de la bande d'égalisation medium-aiguë. Plus la valeur est élevée et plus la bande est étroite.
Low Mid Gain	-12 à +12 dB	Niveau des fréquences medium-graves.
Low Mid Freq	16 à 16.0 k (Hz)	Fréquence centrale de l'égalisation medium-grave. Le niveau agit sur une bande de fréquences entourant celle-ci.
Low Mid Q	0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	Largeur de la bande d'égalisation medium-grave. Plus la valeur est élevée et plus la bande est étroite.
Low Gain	-12 à +12 dB	Niveau des basses fréquences.
Low Freq	100 à 1.0 k (Hz)	Fréquence de coupure pour les graves. En général le niveau est modifié en-dessous de ce point.

REMARQUE Des valeurs de gain trop élevées peuvent créer de la distorsion. Dans ce cas, réduisez le gain général (p. 88).

Lecture de Songs

Choix des parts actives (Part Mute)

Vous pouvez choisir pour chaque Part d'un Song si elle est active ou non.

1. Maintenez le bouton [Effects] enfoncé et appuyez sur le bouton [3D].

Le LX-10 passe en mode « Function ».

2. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour sélectionner « Part Mute ».

3. Appuyez sur le bouton [►/■].

L'écran ci-dessous apparaît.

4. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour sélectionner une Part.

5. Utilisez les boutons [-] [+] pour choisir le statut de lecture de chaque Part.

En appuyant sur le [+], un « M » apparaît à gauche de cette Part et elle est mutée (désactivée). Un nouvel appui sur le bouton [+] annule ce mute.

En appuyant sur le [-] un « M » apparaît à gauche de toutes les autres Parts: seule celle qui est sélectionnée n'en comporte pas et est donc entendue en « solo ». Appuyez à nouveau sur [-] pour annuler ce solo.

La plupart des fichiers SMF du commerce comportent seize canaux (Parts).

Chaque canal contient des données d'exécution différentes: le canal 1 une partie de cordes, le canal 2 une partie de basse ou le canal 10 la batterie, par exemple. Le morceau est composé de ces seize canaux lus simultanément.

Canal 1	Strings
Canal 2	Bass
:	:
Canal 10	Drums
:	:
Canal 16	Guitar

Utilisation du bouton [Accomp] pour changer de partie mutée (Accomp Track)

Détermine le type de mute provoqué par l'appui sur le bouton [Accomp] et l'extinction de son témoin.

Paramètres	Description
Accomp & Rhythm	Mute de l'accompagnement et du rythme.
Accomp	Mute de l'accompagnement seul. (le rythme n'est pas muté.)
Rhythm	Mute du rythme seul. (l'accompagnement n'est pas muté.)

REMARQUE Ce changement ne prendra effet qu'à la prochaine sélection de Song.

Choix du mode de lecture (Play Mode)

Vous pouvez choisir la manière dont la lecture s'enchaîne ou pas entre Songs.

Paramètres	Description
One Song	Les Songs sont lus séparément. Quand le Song en cours arrive à sa fin, la lecture s'arrête.
All Song	Les Songs sont lus les uns après les autres : Songs presets, Songs en mémoire interne, Songs sur clé USB etc.

Lecture des CDs

Sélection du type de CD (CD/ Audio Type)

Le LX-10 peut se révéler incapable de reconnaître le type de CD que vous utilisez. Vous pouvez alors être amené à effectuer cette sélection manuellement.

Valeurs	Description
Auto	Détection automatique du type de CD.
Type A	Les CDs «Player Piano » contiennent à la fois des données audio et des données MIDI et le format des données peut varier de l'un à l'autre. S'il ne correspond pas aux normes du LX-10, un « bip » se fait entendre. Certains CDs « Piano player » peuvent ne pas être lisibles sur le LX-10.
Type B	
Stereo	CD audio du commerce (CDs non destinés à l'utilisation avec la fonction Player Piano)

REMARQUE Certains CD Player Piano du commerce peuvent ne pas être lisibles sur le LX-10.

Synchronisation de la mise en place du piano par rapport à l'accompagnement (CD/Audio Sync)

Avec certains CDs destinés à être utilisés avec la fonction Piano Player, la mise en place de la partie de piano par rapport à la partie d'accompagnement peut être désynchronisée. Vous pouvez alors la re-synchroniser grâce à cette fonction.

Valeurs	Description
0 à 100	Plus la valeur est élevée et plus le son du piano est retardé par rapport à l'accompagnement.

Métronome

Choix du son (Metronome Sound)

Vous pouvez changer le son du clic du métronome selon la liste ci-après. Le métronome s'active dès que vous accédez à sa page de paramétrage pour que vous puissiez en faire le test.

Sons de métronome
Clic, Clic électronique, Voix (japonaise), Voix (anglaise), Animal, Blocs, Triangle & castagnettes, Claquements de mains

Motif rythmique utilisé par le métronome (Metronome Pattern)

Vous pouvez aussi demander au métronome de découper des intervalles différents d'une noire. Le métronome s'active dès que vous accédez à sa page de paramétrage.

Paramètres	Description
Normal	normal
	blanche pointée
	blanche
	noire pointée
	noire
	croche pointée
	croche
	double-croche
Double	ajout d'un contretemps sur le premier temps
Triplet	découpage du premier temps en triolets
Shuffle	ajout d'un contretemps décalé (shuffle)

REMARQUE Le métronome ne peut pas être activé lors de la lecture de fichiers audio ou de CD audio.

Décompte préalable (Countdown)

Un décompte consiste à faire entendre le compte des temps à la fin d'une introduction (avant de commencer à jouer) pour pouvoir commencer en mesure et bien en place.

Paramètres	Description
On	Activation du décompte
Off	Pas de décompte

Son du décompte (Countdown Sound)

Vous pouvez choisir le son utilisé pour le décompte.

Sons
Voix (en anglais), Voix (en japonais)

Choix de la Part concernée par le décompte (Countdown Part)

Détermine la Part servant de repère pour le décompte. Il se fera entendre juste avant que cette Part commence à jouer.

Paramètres	Description
Right & Left Track	Parties de main droite et de main gauche d'un Song
Left Track	Partie de main gauche d'un Song
Right Track	Partie de main droite d'un Song
Part 1–16	Une Part de 1 à 16

REMARQUE À la sélection d'un nouveau Song, ce paramétrage revient automatiquement à « Right & Left Track ».

Clavier

Partie affectée par la transposition (Transpose Mode)

Détermine ce qui est affecté par la fonction de transposition : soit le clavier et la lecture des Songs, soit l'un ou l'autre.

→ Key Transpose (p. 38), Playback Transpose (p. 59)

Paramètres	Description
Keyboard	Transposition du clavier seul
Song	Transposition en lecture seule
Keyboard & Song	Transposition du clavier et de la lecture

Transposition d'octave (Octave Shift)

Vous pouvez modifier la hauteur du Tone 2 en mode Dual Play (p. 42) et la hauteur du son Lower en mode Split (p. 45) par pas d'une octave.
Cela peut vous servir, par exemple, à remonter le son Lower à la même tessiture que le son Upper en mode Split.

Paramètres
-2 à +2

La plage de transposition peut aller de deux octaves vers le bas à deux octaves vers le haut.
La hauteur descend d'une octave à chaque pression sur le bouton[-] et monte d'une octave à chaque pression sur le bouton [+].
Pour revenir à la hauteur originale, appuyez simultanément sur les boutons [-] et [+].

Valeur de la vélocité « fixe » (Fix Velocity)

Ce réglage permet de choisir la valeur de la vélocité quand la fonction Keyboard Touch (p. 32) est réglée sur « Fixed ».
Quand vous faites ce choix toutes les notes seront entendues à la même vélocité quelle que soit la force appliquée aux touches du clavier. Cette vélocité se choisit ici.

Paramètres
1 à 127

Pédales

Affectation des actions de pédales (Damper/Center/Left Pedal Part)

Dans les modes Dual et Split, l'action des pédales s'applique normalement aux deux sons joués, mais vous pouvez aussi en décider autrement en fonction de vos besoins.

Paramètres	Description
Right & Left	Toutes actions activées
Right	Actif seulement sur le Tone 1 (mode dual)/ Tone de main gauche (mode split)
Left	Actif seulement sur le Tone 2 (mode dual)/ Tone de main droite (mode split)

Choix des actions de pédales (Center/Left Pedal Func)

À la mise sous tension, la pédale gauche fonctionne comme une pédale douce et la pédale centrale comme une pédale tonale (p. 23). Vous pouvez les réaffecter de diverses manières.

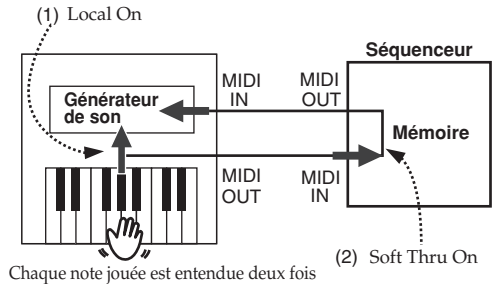
Fonction	Description
Damper	Fonction de pédale forte.
Soft	Fonction de pédale douce.
Sostenuto	Fonction de pédale tonale.
Expression	Contrôle du volume.
Play/Stop	Reproduit au pied l'action du bouton [►/■].
Effect Sw	Activation/désactivation des effets au pied reproduisant l'appui sur le bouton [Effects]. Dans le cas de l'effet « rotary », agit sur la vitesse de rotation.
Bend Up	Variation de hauteur vers le haut.
Bend Down	Variation de hauteur vers le bas.
Modulation	Ajout de vibrato.
Layer	L'appui sur la pédale fait apparaître le Tone 2 en mode Dual. * Cette fonction n'est active qu'en mode Dual (p. 42).
Octave	L'appui sur la pédale fait apparaître le même son une octave au-dessus. * Cette fonction n'est pas accessible dans les modes Twin Piano (p. 40), Dual (p. 42), ou Split (p. 45).

MIDI

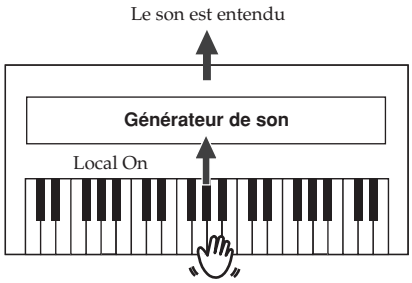
Cette section vous permet d'effectuer divers paramétrages MIDI pour le LX-10. Pour plus de détails, voir "Branchement sur des unités MIDI" (p. 94).

Utilisation avec séquenceur (Local Control)

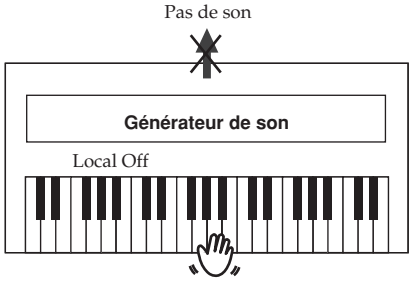
Si vous utilisez un séquenceur MIDI mettez ce paramètre en positionLocal Off.
La fonction Thru du séquenceur étant en général activée par défaut, les notes jouées par le clavier ou lues par le séquenceur sont envoyées au générateur de son par deux chemins différents (1) et (2) comme indiqué sur le schéma ci-dessous, chaque note sera doublée voire parfois interrompue. Pour éviter ce phénomène vous pouvez utiliser la fonction Local Off pour couper le chemin (1).



Local On: Le clavier et le générateur de son interne sont reliés.



Local Off: Le clavier et le séquenceur ne sont pas reliés au générateur de son interne. L'appareil ne produit aucun son si un circuit MIDI externe n'est pas mis en place.



Paramètres	Description
On	Fonction Local On. Clavier et séquenceur sont reliés au générateur de son interne.
Off	Fonction Local Off. Clavier et séquenceur ne sont pas reliés au générateur de son interne. Le jeu sur le clavier ou la mise en lecture du séquenceur ne produisent pas de son.

Choix du canal de transmission (MIDI Transmit Ch.)

Détermine le numéro du canal MIDI utilisé par le LX-10 pour la transmission MIDI.

Le système MIDI dispose de 16 canaux numérotés de 1 à 16.

Même quand le branchement physique du câble est réalisé, la communication entre les appareils reste impossible tant que les canaux des deux appareils ne correspondent pas.
Le LX-10 reçoit sur les canaux de 1 à 16

Paramètres (Canaux)
Off, 1 à 16

MEMO En position « Off », le LX-10 ne transmet pas de données MIDI.

MEMO Pour plus de détails sur les branchements, voir “Branchement sur des unités MIDI” (p. 94).

Envoi de données MIDI vers une unité externe (Composer MIDI Out)

Quand la fonction Composer MIDI Out est activée, vous pouvez adresser les données enregistrées sur le LX-10 vers une unité MIDI externe ou un ordinateur.

Paramètres	Description
On	Données transmises.
Off	Données non transmises.

Autres paramètres

Utilisation du V-LINK (V-LINK)

En branchant le LX-10 sur une unité vidéo compatible V-LINK, vous pouvez contrôler ses images depuis le LX-10.

REMARQUE Pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage à vos haut-parleurs, veillez à réduire le volume au minimum et à éteindre tous vos appareils avant d’effectuer vos branchements.

À propos du V-LINK

Le V-LINK (V-LINK) est une fonction qui permet d’utiliser la musique et les images de manière interactive. En utilisant le MIDI pour relier deux unités compatibles V-LINK ou plus, vous pouvez accéder à un grand nombre d’effets visuels qui renforceront l’expressivité de votre prestation.

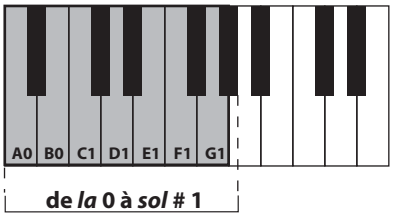
Utilisation du V-LINK

1. Appuyez sur le bouton [V-LINK] pour activer ou désactiver la fonction.

Paramètres	Description
On	Fonction V-LINK activée.
Off	Fonction V-LINK désactivée.

Quand la fonction est activée, l’icône du V-LINK est visible dans la partie inférieure gauche de l’écran.

Vous pouvez contrôler la diffusion d’images à partir des douze touches les plus à gauche du clavier.



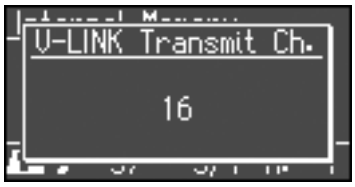
REMARQUE Quand le V-LINK est activé, les douze touches de la partie gauche du clavier ne produisent aucun son.

Canal de transmission V-LINK

Cette section permet de définir le canal sur lequel sont transmis les messages de contrôle de la vidéo.

1. Maintenez le bouton [V-LINK] enfoncé et appuyez sur les boutons [-] [+].

La page de sélection du canal de transmission V-LINK apparaît.



2. Utilisez les boutons [-] [+] pour choisir le canal de transmission.

Paramètres
1 à 16

À la sortie d'usine, ce canal est réglé sur « 16 ».

Choix du pilote (USB Driver)

Il n'y a normalement pas besoin d'installer de pilote spécifique pour brancher le LX-10 sur votre ordinateur. Toutefois si vous rencontrez des problèmes ou une mauvaise qualité des transmissions, l'utilisation du pilote (driver) spécifique Roland peut éventuellement les corriger.
Installez et sélectionnez le pilote de votre choix.

Paramètres	Description
Generic	Utilisez cette option si vous utilisez un driver USB générique fourni avec le système. C'est le mode à choisir par défaut.
Original	Choisissez cette option si vous utilisez un pilote (driver) téléchargé depuis le site internet Roland.

Après avoir modifié ce paramétrage, éteignez l'appareil puis rallumez-le.

MEMO Pour plus de détails sur le téléchargement et l'installation des pilotes spécifiques Roland, reportez-vous au site internet Roland: http://www.roland.com/

MEMO Pour plus de détails sur le branchement sur votre ordinateur par le port USB, voir "Connexion USB sur un ordinateur" (p. 95)

MEMO Ce réglage reste mémorisé à la mise hors-tension de l'appareil.

Mode d'utilisation de la clé USB (Ext. Memory Mode)

Dans certains cas, quand une clé USB est branchée sur le port USB, le transfert des données peut se révéler être anormalement long voire interrompu.
Une modification du mode de communication de la clé USB peut résoudre ce problème.

Paramètres
Mode 1, Mode2

Après avoir modifié ce paramétrage, éteignez l'appareil puis rallumez-le.

MEMO Ce réglage reste mémorisé à la mise hors-tension de l'appareil.

Réglage de Volume (Master Gain)

Quand vous diffusez le son du LX-10 sur un système externe, vous pouvez être amené à agir sur le gain général (Master Gain) pour obtenir un volume suffisant quand le bouton [Volume] du LX-10 est au maximum. Pour effectuer ce réglage, procédez comme suit.

Noter que ce paramètre affecte également le niveau de la diffusion interne et de l'écoute au casque.

REMARQUE Un gain trop élevé peut générer de la distorsion.

Paramètres
-12 à 12 dB

Affectation de l'effet 3D (3D Mode)

Détermine la manière dont l'effet 3D Sound Control (p. 33) est appliqué.

Paramètres	Description
Auto	Quand un casque est branché, le niveau d'effet est optimisé pour l'écoute au casque et quand aucun casque n'est branché, il est optimisé pour l'écoute sur haut-parleurs.
Speaker	La profondeur de l'effet est optimisée pour l'écoute sur haut-parleurs, qu'un casque soit ou non branché. L'effet 3D sound control s'applique également aux sorties Output, permettant de bénéficier aussi de cet effet avec des écoutes externes.
Headphones	La profondeur de l'effet est optimisée pour l'écoute au casque, que celui-ci soit ou non branché.

Affectation des Parts aux boutons Track en lecture de fichiers SMF (Track Assign)

Normalement, la lecture de fichiers SMF destinés aux instruments Roland Piano Digital (p. 111) affecte la partie de main gauche au bouton de piste [Left] et la partie de main droite au bouton de piste [Right]. Mais avec des fichiers SMF provenant d'autres sources, cette affectation peut être différente.

Si, en réglage « Auto », vous ne pouvez pas contrôler correctement les parties de main droite et de main gauche de votre morceau (p. 55), choisissez une des autres options « 2/1 Part » ou « 3/4 Part ».

REMARQUE Ce réglage peut être utilisé pour des Songs enregistrés à un format SMF différent de celui des Presets internes: il n'affecte pas les presets internes.

Paramètres	Description
Auto	La Part affectée à chaque piste (track) est déterminée automatiquement dans le fichier Song.
2/1 Part	La Part 1 est affectée au bouton [Right], la Part 2 au bouton [Left], et les Parts restantes au bouton [Accomp].
3/4 Part	La Part 4 est affectée au bouton [Right], la Part 3 au bouton [Left], et les Parts restantes au bouton [Accomp].

REMARQUE Après avoir modifié ce réglage, re-sélectionnez le Song.

Affichage des paroles (Lyrics)

Permet de choisir si les paroles du morceau mis en lecture s'affichent à l'écran (pour les fichiers comportant des paroles).

Paramètres	Description
On	Les paroles sont affichées.
Off	Les paroles ne sont pas affichées.

Par défaut, à la sortie d'usine, cette option est sur On.

Affectation des sons conseillés en lecture VIMA TUNES (Recommended Tone)

Vous pouvez brancher un lecteur CD USB du commerce sur le LX-10, et l'utiliser pour la diffusion de morceaux sur CD-ROM créés pour le système VIMA (VIMA TUNES).
Les morceaux fournis sur les CD-ROMs VIMA (VIMA TUNES) sont programmés avec des « sons recommandés » adaptés à chacun d'eux.
Lors de la sélection du Song, ces sons sont automatiquement affectés aux sélecteurs de sons [Strings], [Voice], et [Others] du LX-10 (ces trois boutons clignotent).
En appuyant sur le sélecteur clignotant, le son (Tone) recommandé est sélectionné et le morceau peut être joué avec les sons adaptés.
Vous pouvez paramétrer le LX-10 pour que cette affectation automatique soit activée (On) ou désactivée (Off).

Paramètres	Description
On	Lors de la sélection d'un Song sur un CD-ROM VIMA (VIMA TUNES), les sons recommandés sont affectés automatiquement aux sélecteurs [Strings], [Voice], et [Others].
Off	Les sons recommandés ne sont pas affectés automatiquement aux boutons Tone du LX-10.

Par défaut, à la sortie d'usine, cette option est sur On.

Choix de la langue utilisée à l'écran (Language)

Vous pouvez modifier la langue utilisée pour l'affichage sur l'écran.

Paramètres
English, Japanese

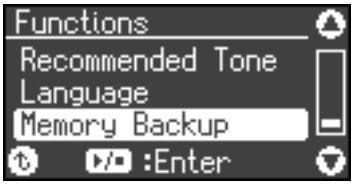
Conservation des réglages à la mise hors-tension (Memory Backup)

Normalement, la plupart des réglages optionnels sont réinitialisés à la mise hors-tension de l'appareil.
Vous pouvez toutefois choisir qu'ils soient mémorisés et rappelés ensuite quand vous le rallumez. Cette fonction est appelée « Memory Backup ».

1. Maintenez enfoncés les boutons [Effects] et [3D].

Le LX-10 passe en mode « Function ».

2. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour sélectionner « Memory Backup ».



3. Appuyez sur le bouton [►/■].

L'écran ci-dessous apparaît.

Si vous préférez annuler l'opération, appuyez sur le bouton [Piano Designer].

4. Pour lancer la sauvegarde Memory Backup, appuyez sur [►/■].

Un dialogue de confirmation apparaît.

5. Appuyez sur le bouton [●] .

Si vous préférez annuler l'opération, appuyez sur le bouton [►/■].

Quand l'opération est terminée, la page du mode Function réapparaît.

REMARQUE Pour le détail des paramètres mémorisés, voir "Paramètres mémorisés par la fonction Memory Backup" (p. 109).

Rappel des réglages d'usine (Factory Reset)

Les modifications apportées par le mode Function peuvent être annulées et les paramètres ramenés dans leur état à la sortie d'usine. Cette réinitialisation s'appelle « Factory Reset ». Exécutez-la si vous voulez ramener des réglages sauvegardés par la fonction Memory Backup dans leur état original.

REMARQUE Quand vous effectuez un « Factory Reset », tous les paramètres antérieurement mémorisés seront effacés et remplacés par les valeurs par défaut.

Cette opération n'efface pas les Songs présents en mémoire interne ou sur clé USB.

MEMO Pour effacer tous les Songs présents dans la mémoire interne du LX-10 et tous ceux présents sur clé USB, reportez-vous à "Initialisation mémoire" (p. 70).

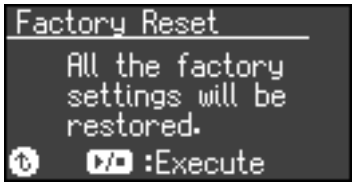
1. Maintenez enfoncés les boutons [Effects] et [3D].

Le LX-10 passe en mode « Function ».

2. Utilisez les boutons [▲] [▼] pour sélectionner « Factory Reset ».

3. Appuyez sur le bouton [►/■].

L'écran ci-dessous apparaît.



Si vous préférez annuler l'opération, appuyez sur le bouton [Piano Designer].

4. Pour lancer la réinitialisation (Factory Reset), appuyez sur [►/■].

Un dialogue de confirmation apparaît.

5. Appuyez sur le bouton [●].

Si vous préférez annuler l'opération, appuyez sur le bouton [►/■].

Quand la réinitialisation est terminée, le message ci-dessous apparaît.

6. Ramenez le bouton [Volume] à fond vers la gauche (volume au minimum).

7. Éteignez l'appareil puis rallumez-le.

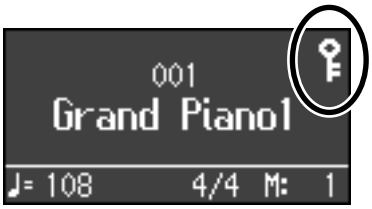
Verrouillage du panneau de contrôle (Panel Lock)

Quand la fonction « Panel Lock » est activée, tous les boutons du panneau de contrôle sont désactivés.
De cette manière, une éventuelle pression malencontreuse sur l'un d'eux restera sans effet.

1. Appuyez simultanément sur les boutons [V-LINK] et [File].

La fonction Panel Lock est activée.

Un symbole représentant une clé apparaît alors dans la partie supérieure droite de l'écran et tous les contrôles sont inactifs.



Désactivation de la fonction Panel Lock

Appuyez à nouveau simultanément sur les boutons [V-LINK] et [File] .

MEMO La fonction Panel Lock est automatiquement désactivée à l'extinction de l'appareil.

Branchement sur des unités externes

Branchement sur un système de diffusion

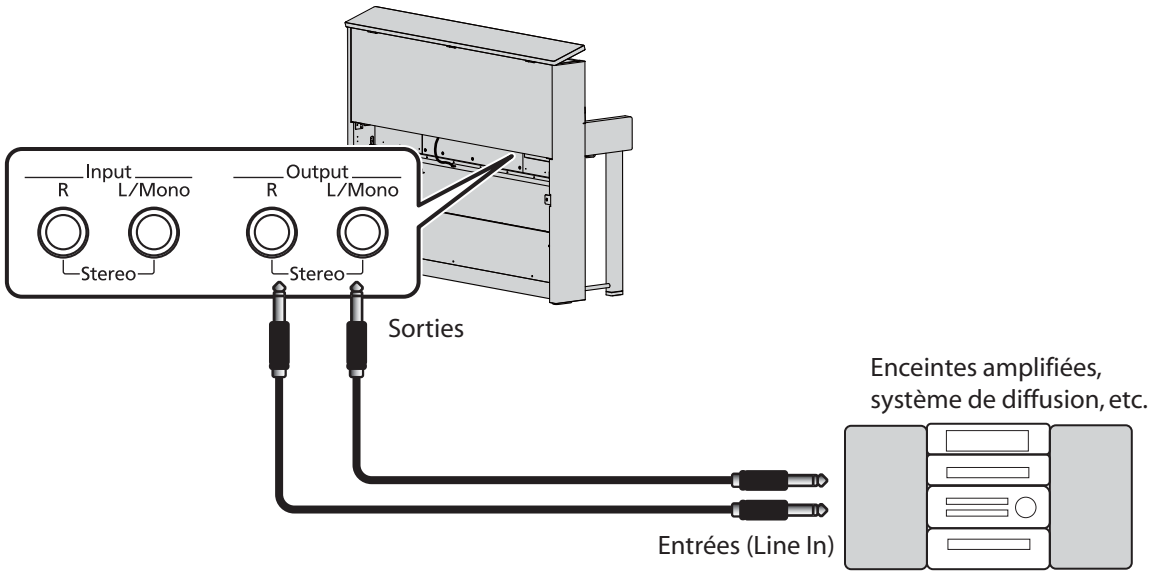
Il est possible de brancher le LX-10 sur des unités audio externes afin soit de le diffuser dans les haut-parleurs de votre système d'écoute, soit de procéder à un enregistrement audio.

Utilisez des câbles audio munis de connecteurs jack 6,35 (vendus séparément) pour effectuer vos branchements.

REMARQUE Pour pouvoir brancher vos câbles sur la partie inférieure du clavier du LX-10, vous devez commencer par retirer la plaque de bouchage (p. 19).

* L'utilisation de câbles comportant des résistances peut rendre le volume en entrée extrêmement faible. Utilisez uniquement des câbles ne comportant pas de résistances.
* Pour éviter tout dysfonctionnement et d'endommager vos haut-parleurs ou votre matériel, veillez à réduire le volume au minimum et à mettre tous vos appareils hors-tension avant d'effectuer vos branchements.

Diffusion du son du LX-10 sur des enceintes externes



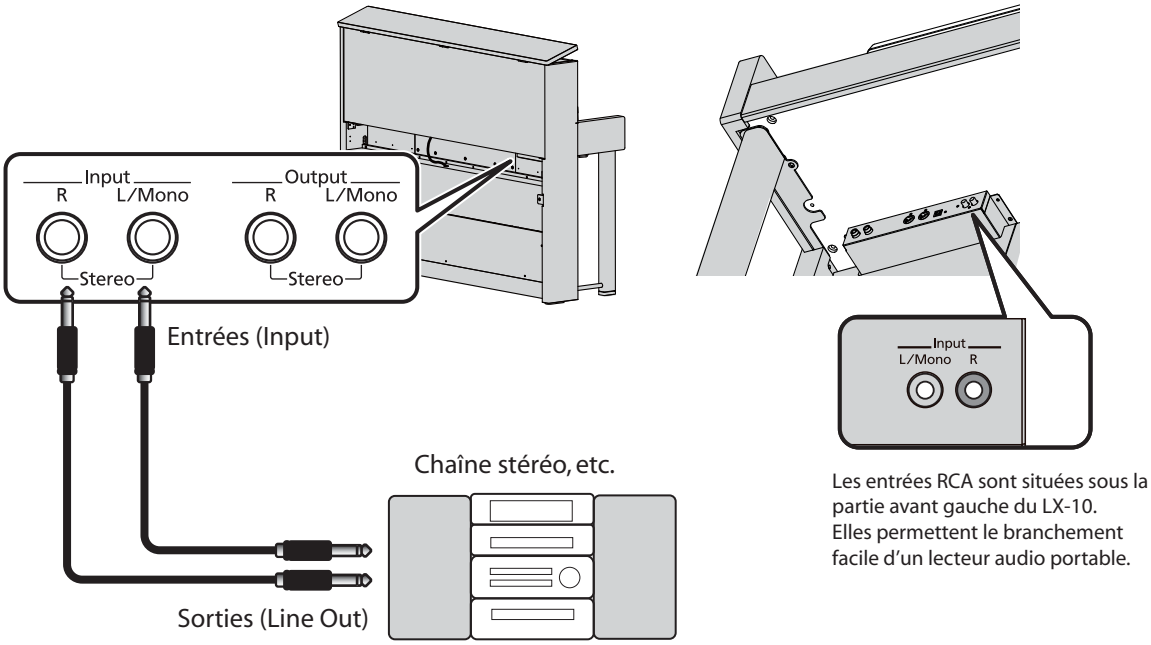
1. **Réduisez au minimum le volume du LX-10 et celui de l'appareil que vous voulez lui relier.**
2. **Éteignez le LX-10 et l'autre appareil.**
3. **Effectuez vos branchements à l'aide de câbles audio (non fournis).**
4. **Remettez le LX-10 sous tension.**
5. **Mettez l'appareil externe sous tension.**
6. **Réglez les volumes du LX-10 et de l'unité externe.**

   Quand vous jouez sur le clavier du LX-10, le son est diffusé par le système de diffusion externe.

Mise hors-tension

1. **Réduisez au minimum le volume du LX-10 et celui de l'unité externe.**
2. **Éteignez l'unité externe.**
3. **Éteignez le LX-10.**

Écoute d'une source audio sur le LX-10



Les entrées RCA sont situées sous la partie avant gauche du LX-10. Elles permettent le branchement facile d'un lecteur audio portable.

1. **Réduisez au minimum le volume du LX-10 et celui de l'appareil que vous voulez lui relier.**
2. **Éteignez le LX-10 et l'autre appareil.**
3. **Effectuez vos branchements à l'aide de câbles audio (non fournis).**
4. **Mettez l'appareil externe sous tension.**
5. **Remettez le LX-10 sous tension.**
6. **Réglez les volumes du LX-10 et de l'unité externe.**

   Le son de l'unité externe est diffusé par les haut-parleurs du LX-10.

MEMO Réglez le volume de diffusion à partir des contrôles de votre unité externe.

Mise hors-tension

1. **Réduisez au minimum le volume du LX-10 et celui de l'unité externe.**
2. **Éteignez le LX-10.**
3. **Éteignez l'unité externe.**

Branchement sur des unités MIDI

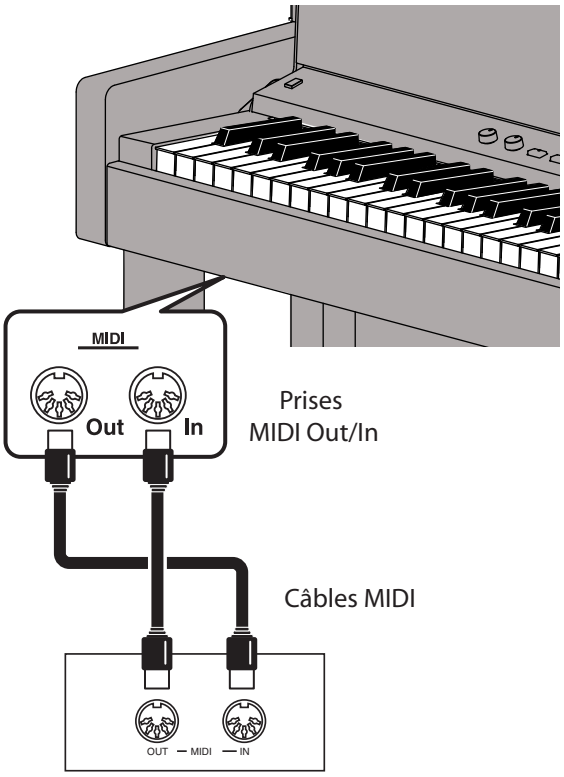
Par le branchement d'un câble MIDI entre deux appareils, vous pouvez échanger des données entre eux et effectuer un contrôle à distance: sélection de son sur un appareil à partir de l'autre ou pilotage depuis un autre clavier.

À propos du MIDI

MIDI est l'acronyme de « Musical Instrument Digital Interface » (Interface numérique pour instruments de musique) et constitue un standard universel de communication entre ordinateurs et instruments de musique numériques.

Le LX-10 dispose de prises MIDI qui lui permettent d'échanger ses données avec des unités externes et d'augmenter largement son champ d'action et ses possibilités d'utilisation.

Branchement du LX-10 sur un ordinateur ou un séquenceur



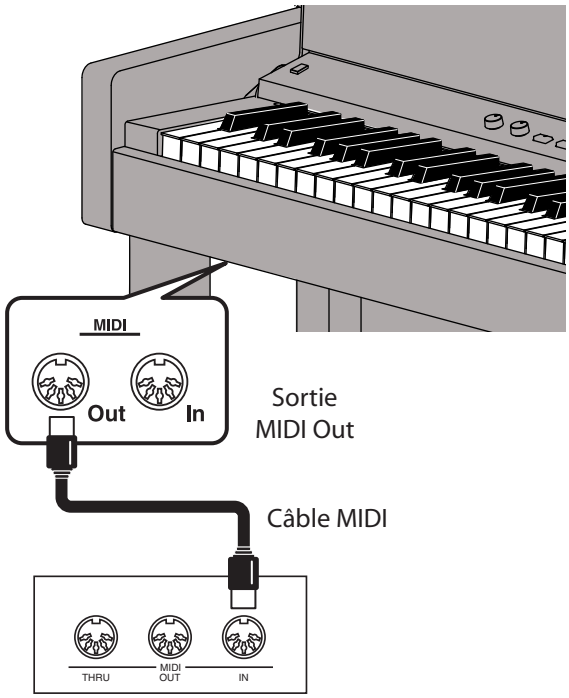
Prises MIDI Out/In

Câbles MIDI

Séquenceur MIDI

REMARQUE Quand le LX-10 est relié à un séquenceur MIDI, mettez-le en « Local Off ». Voir "Utilisation avec séquenceur (Local Control)" (p. 85).

Utilisation du LX-10 avec un générateur de son externe



Sortie MIDI Out

Câble MIDI

Générateur de son MIDI

Branchement

1. **Réduisez au minimum le niveau du LX-10 et de l'unité MIDI externe.**
2. **Éteignez le LX-10 et l'unité MIDI externe.**
3. **Reliez les deux unités à l'aide ce câble MIDI (vendu séparément).**
4. **Rallumez le LX-10 et l'unité MIDI externe.**
5. **Réglez le volume des deux appareils.**
6. **Veillez à régler le canal de transmission MIDI en fonction du contexte.**

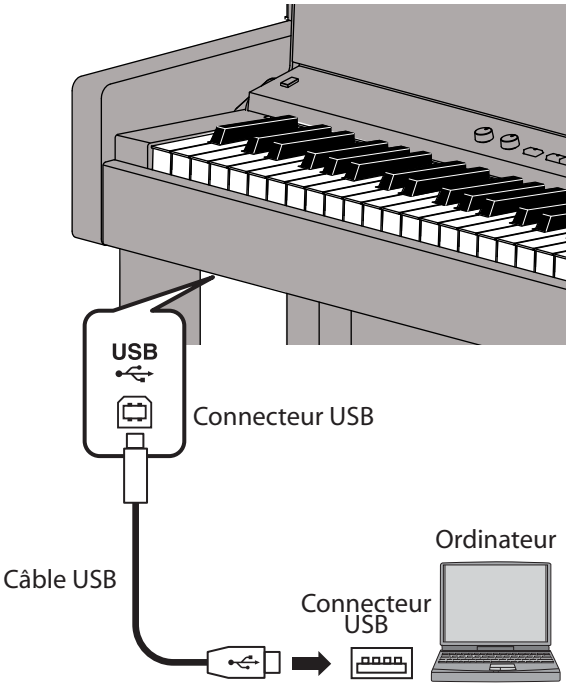
MEMO Pour plus de détails à ce sujet, voir "Choix du canal de transmission (MIDI Transmit Ch.)" (p. 86).

Connexion USB sur un ordinateur

Ces fonctions ne sont accessibles que si vous reliez le port USB (MIDI) du LX-10 (sous sa partie avant gauche) au port USB de votre ordinateur à l'aide d'un câble USB (vendu séparément).

- Vous pouvez alors utiliser les sons du LX-10 pour jouer des fichiers SMF mis en lecture par un logiciel de séquence.
- Et en utilisant les possibilités d'échange de données MIDI entre le LX-10 et l'ordinateur, vous pouvez sauvegarder des Songs créés sur le LX-10 vers l'ordinateur et les exploiter à partir des différentes possibilités de contrôle et d'édition offertes par vos logiciels.

Reliez le LX-10 à l'ordinateur comme indiqué ci-dessous.



* Reportez-vous au site internet Roland pour tout ce qui concerne les compatibilités systèmes: http://www.roland.com/

Si la connexion avec l'ordinateur ne donne pas les résultats escomptés...

Il n'y a normalement pas besoin d'installer de pilote spécifique pour brancher le LX-10 sur votre ordinateur. Toutefois si vous rencontrez des problèmes ou une mauvaise qualité des transmissions, l'utilisation du pilote (driver) spécifique Roland peut éventuellement les corriger.

Pour plus de détails sur le téléchargement et l'installation du pilote spécifique Roland, reportez-vous au site internet Roland: http://www.roland.com/

Définissez le pilote correspondant à votre configuration et installez-le. Pour plus de détails, voir "Choix du pilote (USB Driver)" (p. 87).

Attention

- Pour éviter tout dommage aux haut-parleurs et à votre matériel, veillez à réduire au minimum le volume et à débrancher vos appareils avant tout branchement.
- Seules les données MIDI peuvent être transmises par USB.
- Les câbles USB ne sont pas fournis. Adressez-vous à votre revendeur pour en acheter.
- Allumez le LX-10 avant tout lancement d'application MIDI sur l'ordinateur. N'allumez et n'éteignez pas le LX-10 pendant qu'une application MIDI est active sur l'ordinateur.

Dysfonctionnements

En cas de problème commencez par lire ce qui suit.

Symptôme	Cause/Action	Page
Pas de courant	Le câble d'alimentation est-il branché correctement?	p. 19
Rien n'apparaît sur l'écran	Le LX-10 utilise un écran à cristaux liquide qui peut être incapable d'afficher du texte ou des graphismes si la température est inférieure à 0°.	—
L'appui sur une pédale est sans effet ou l'effet ne s'arrête plus	Le pédalier est-il correctement branché? Vérifiez son branchement.	p. 19
	Si vous débranchez le câble des pédales du LX-10 quand il est sous tension, l'effet de la pédale peut rester bloqué en position « activée ». Veillez à mettre le LX-10 hors-tension avant d'effectuer vos connexions.	—
	Une autre fonction n'a-t-elle pas été affectée à cette pédale? Voir « Fonctions affectées aux pédales ».	p. 86
Impossible de lire/écrire correctement une clé USB	S'agit-il d'une clé de marque Roland? Le bon fonctionnement de mémoires de tierces parties ne peut être garanti.	—
	Essayez de modifier le paramétrage des communications pour l'unité USB externe.	p. 88
"Buzz" en provenance d'unités externes	Ces unités sont-elles branchées sur différentes sources d'alimentation? Veillez à brancher vos unités externes sur la même prise que le LX-10.	—
Le volume de l'instrument branché sur les entrées est trop faible	N'utilisez-vous pas un câble contenant une résistance? N'utilisez que des câbles dépourvus de résistance.	—
Pas de son		
Pas de son	Le câble de haut-parleur est-il branché correctement?	p. 19
	Le volume du LX-10 ou de l'appareil qui lui est relié n'est-il pas au minimum?	p. 22
	N'avez-vous pas branché un casque? Ou un connecteur n'est-il pas resté en place dans la prise casque? Lorsque ce connecteur est occupé, les haut-parleurs sont automatiquement déconnectés.	p. 24
	Le paramètre « Local Control » n'est-il pas sur « Off »? Dans ce cas, aucun son interne n'est déclenché directement par le clavier. Mettez ce paramètre en position « On ».	p. 86
Pas de son en lecture de Song	Le paramètre « Local Control » n'est-il pas sur « Off »? Dans ce cas, aucun son interne n'est déclenché directement par le clavier. Mettez ce paramètre en position « On ».	p. 86
	Le volume du Song n'est-il pas à 0?	p. 56
Pas de son dans la partie gauche extrême du clavier	Le V-LINK est-il actif? Quand le V-LINK est activé les douze touches de la partie gauche du clavier ne produisent aucun son.	p. 87
Pas de son (quand un instrument MIDI est connecté)	Cet instrument est-il sous tension?	—
	Les branchements MIDI sont-ils corrects?	p. 95
	Les canaux MIDI sont-ils concordants?	p. 87

Symptôme	Cause/Action	Page
Toutes les notes jouées ne sont pas entendues	Le nombre maximum de notes pouvant être jouées simultanément par le LX-10 est de 128. L'utilisation excessive de la pédale en jouant avec un accompagnement peut excéder ce chiffre et provoquer l'omission de notes.	—
Le son est bizarre		
Le son est trop faible, seules les notes aiguës sont entendues	Le câble de haut-parleur est-il branché correctement?	p. 19
Le clavier ou le morceau mis en lecture sont désaccordés	Utilisez-vous une transposition?	p. 39
	Le paramètre Master Tune est-il bien réglé?	p. 81
	Le paramètre Temperament est-il bien réglé?	p. 32
	Le paramètre Stretch Tuning est-il bien réglé?	p. 31
Les sons sont entendus deux fois (doublés) quand vous jouez	Le LX-10 n'est-il pas en mode Dual?	p. 43
	Si le LX-10 est relié à un séquenceur externe, veillez à le mettre en mode « Local OFF ». Vous pouvez aussi désactiver la fonction « Soft Thru » du séquenceur.	p. 86
L'appui sur les sélecteurs [Strings], [Voice], ou [Others] appelle le mauvais instrument	Les sélecteurs INSTRUMENT [Strings] [Voice] [Others] servent également de boutons d'appel pour les « Recommended Tones ». Avec les réglages par défaut, le branchement d'un lecteur de CD sur le port USB dédie et la mise en lecture d'un Song VIMA (VIMA TUNES) depuis un CD provoque l'affectation automatique des sons les plus appropriés aux pistes [Strings], [Voice], et [Others]. Vous pouvez aussi paramétrer l'appareil pour que l'affectation des sons recommandés ne soit pas automatique.	p. 90
Les effets ne sont pas appliqués	Dans les modes Dual et Split, si différents effets sont affectés aux deux sons sélectionnés, aucun effet ne s'appliquera au Tone 2 (en mode Dual) ou au Tone de la main gauche (en mode Split).	—
La réverbération reste audible même après désactivation	La qualité du son de piano utilisé par le LX-10 restitue en elle-même un sentiment d'espace correspondant à la résonance naturelle d'un piano acoustique et peut donner l'impression d'une réverbération active.	—
Dans le haut du clavier, le son change brutalement d'une note à l'autre	Sur un piano acoustique, les étouffoirs sont interrompus vers la dernière octave du clavier et le son de ces notes dispose donc d'une résonance naturelle et non interrompue. Les pianos numériques Roland reproduisent fidèlement cette caractéristique. Sur le LX-10, la limite d'action de la pédale forte varie en fonction de la transposition.	—
Une résonance aiguë est perceptible	Le câble de haut-parleur est-il branché correctement?	p. 19
	En écoute au casque: Certains sons de piano plus brillants que les autres comportent des composantes aiguës qui peuvent ressembler dans certains cas à une réverbération métallique. Elle est amplifiée par de hauts niveaux de réverbération et vous pouvez y remédier en réduisant ces niveaux. En écoute sur haut-parleurs: Une autre cause (résonance produite par le LX-10) peut alors être suspectée. Adressez-vous à votre revendeur ou à un centre de maintenance agréé.	—

Symptôme	Cause/Action	Page
Les basses sont bizarres ou une vibration parasite intervient parfois	En écoute sur haut-parleurs: L'écoute à fort volume peut faire résonner d'autres instruments proches du LX-10, ou divers composants comme des tubes fluorescents, des portes en verre etc. Le problème est alors augmenté par l'augmentation des basses ou du volume. Pour résoudre le problème: • Positionnez les haut-parleurs à 10–15 cm des murs ou de toute autre surface. • Réduisez le volume. • Éloignez les haut-parleurs des objets susceptibles d'entrer en résonance. En écoute au casque: Une autre cause (résonance produite par le LX-10) peut alors être suspectée. Adressez-vous à votre revendeur ou à un centre de maintenance agréé.	—
	Quand vous mettez le volume au maximum, de la distorsion peut apparaître en fonction de la manière dont vous jouez. Dans ce cas réduisez le volume. Ou bien réduisez le gain général.	p. 22 p. 89
La lecture d'un Song ne se fait pas correctement		
La lecture du Song est impossible	L'écran n'affiche-t-il pas le message "OK to delete Song?" Pour écouter un nouveau morceau, vous devez préalablement libérer la mémoire interne. Effacez les données enregistrées après les avoir éventuellement sauvegardées.	p. 27 p. 70
Il ne manque qu'un instrument en lecture	Une piste n'est-elle pas mutée? Quand le témoin d'un instrument est éteint, le son de cette piste est muté. Appuyez sur le bouton pour le rallumer.	p. 55
	L'option Part Mute n'est-elle pas active? Les Parts mutées ne peuvent pas être entendues.	p. 83
Une piste mutée produit quand même du son	Le volume « track mute » n'a-t-il pas une valeur différente de 0? Si vous le ramenez à 0, la piste sera effectivement inaudible.	p. 56
Volume trop faible	Le volume du Song n'est-il pas trop réduit?	p. 56
Tempo instable	En lecture à partir d'une clé USB, le tempo peut devenir instable en présence d'un trop gros flux de données.	—
Lecture impossible pour un Song sauvegardé sur clé USB	Les données audio sont-elles à un format compatible avec le LX-10? Reportez-vous page suivante pour la liste des compatibilités.	p. 99
	Le fichier porte-t-il bien l'extension de nom .MID? Les fichiers comportant d'autres extensions ne peuvent pas être reconnus.	—
Pas d'affichage du nom d'un Song sauvegardé sur clé USB	Le nom ne s'affiche pas si aucune information le concernant n'a été saisie dans le Song ou s'il n'est constitué que d'espaces.	—
	Le fichier porte-t-il bien l'extension de nom .MID? Les fichiers comportant d'autres extensions ne peuvent pas être reconnus.	—
Enregistrement/lecture impossibles		
Enregistrement impossible	Avez-vous bien sélectionné un bouton de piste pour la mise en attente d'enregistrement?	p. 64 p. 68

Symptôme	Cause/Action	Page
L'enregistrement a disparu	Toutes les données enregistrées sont effacées quand le LX-10 est mis hors-tension ou si un Song est chargé pour être mis en lecture, et les données ainsi effacées ne peuvent être récupérées. Veillez à les sauvegarder sur clé USB ou en mémoire interne avant d'éteindre l'appareil .	p. 74

Données audio compatibles avec le LX-10

WAV

Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz
Résolution	16 bits
Extension de nom de fichier	.wav

Messages d’erreur

Affichage	Commentaire
Error: 1	Ce fichier musical est en lecture seule. Vous ne pouvez pas le sauvegarder.
Error: 2	Une erreur est intervenue pendant l’écriture. L’onglet de protection du support de sauvegarde est peut-être en position « protégé » (écriture interdite) ou le support n’a pas encore été initialisé.
Error: 10	Aucun support de sauvegarde n’est présent. Insérez un support et recommencez.
Error: 11	Espace libre insuffisant sur la destination de sauvegarde. Changez de support ou supprimez les fichiers inutiles et recommencez.
Error: 14	Erreur survenue en cours d’écriture. Le support peut être corrompu. Changez de support ou initialisez-le et recommencez.
Error: 15	Fichier illisible. Format incompatible avec le LX-10.
Error: 16	Délai insuffisant pour le rappel complet des données du Song. Après quelques secondes, vous pourrez mettre le Song en lecture en appuyant à nouveau sur [►/■].
Error: 18	Format audio non compatible. Utilisez uniquement des fichiers compatibles avec le LX-10. Reportez-vous p. 99 pour plus de détails à ce sujet.
Error: 30	La mémoire interne du LX-10 est saturée.
Error: 40	Le LX-10 ne peut pas gérer le flux de données MIDI émis par l’unité externe. Réduisez le flux des données envoyées au LX-10.
Error: 41	Rupture de la liaison MIDI. Vérifiez votre câblage.
Error: 43	Erreur de transmission MIDI. Vérifiez votre câblage MIDI et les appareils reliés.
Error: 51	Possibilité d’erreur système. Reprenez la procédure du début. Si après plusieurs essais cette erreur persiste, adressez-vous à votre centre de maintenance agréé.
Error: 65	Surcharge électrique sur le port Ext Memory. Vérifiez que votre support de sauvegarde n’est pas endommagé.

* Supports externes : Clé USB, disquettes, CD-ROM, etc.

Liste des sons (Tones)

Piano

001	Grand Piano1
002	Piano + Str.
003	Harpsichord
004	Grand Piano2
005	Piano + Pad
006	Grand Piano3
007	MagicalPiano
008	Rock Piano
009	Piano+Choir
010	Honky-tonk
011	Coupled Hps.

E.Piano

001	Pop E.Piano
002	Vintage EP
003	FM E.Piano
004	Vibraphone
005	EP Belle
006	Celesta
007	'60s E.Piano
008	Clav.
009	Mallet Isle
010	Morning Lite
011	Marimba
012	Stage Phaser
013	Ballad Bells
014	'70s E.Piano
015	E.Grand

Organ

001	ChurchOrgan1
002	ChurchOrgan2
003	Combo Jz.Org
004	Ballad Organ
005	Accordion
006	Nason flt 8'
007	Gospel Spin
008	Full Stops
009	Mellow Bars
010	Light Organ
011	Lower Organ
012	'60s Organ

Strings

001	Rich Strings
002	OrchestraStr
003	Orchestra
004	ChamberWinds
005	Harp
006	Violin
007	Velo Strings
008	Flute
009	Cello
010	OrchestraBrs
011	PizzicatoStr
012	DecayStrings *

Voice

001	Aerial Choir
002	Jazz Scat
003	Harpvox
004	Glass Pad
005	Angels Choir
006	Beauty Vox
007	Soft Pad
008	Female Aahs
009	Male Aahs
010	Thum Voice
011	Lunar Strngs
012	Decay Choir *
013	Dcy ChoirPad *

* Les sons accompagnés d'une * sont prévus pour être joués en association avec un son de piano.

Others

001	Nylon-str.Gt
002	Steel-str.Gt
003	Jazz Guitar
004	AcousticBass
005	A.Bass+Cymbl
006	FingeredBass
007	BrassSection
008	Alto Sax
009	Tenor Sax
GM2	
010	STANDARD Set
011	ROOM Set
012	POWER Set
013	ELEC.Set
014	ANALOG Set
015	JAZZ Set
016	BRUSH Set
017	ORCH.Set
018	SFX Set

* 010 - 018 correspondent à des kits rythmiques. Voir p. 106 à 108 pour le détail de ces kits.

019	Piano 1
020	Piano 1w
021	Piano 1d
022	Piano 2
023	Piano 2w
024	Piano 3
025	Piano 3w
026	Honky-tonk
027	Honky-tonk w
028	E.Piano 1
029	Detuned EP 1
030	Vintage EP
031	'60s E.Piano
032	E.Piano 2
033	Detuned EP 2
034	St.FM EP
035	EP Legend
036	EP Phase
037	Harpsichord
038	Coupled Hps.
039	Harpsi.w
040	Harpsi.o
041	Clav.
042	Pulse Clav.
043	Celesta
044	Glockenspiel
045	Music Box
046	Vibraphone
047	Vibraphone w
048	Marimba
049	Marimba w
050	Xylophone
051	TubularBells
052	Church Bell
053	Carillon
054	Santur
055	Organ 1
056	TremoloOrgan
057	'60s Organ
058	Organ 2
059	Perc.Organ 1
060	Chorus Organ
061	Perc.Organ 2
062	Rock Organ
063	Church Org.1
064	Church Org.2
065	Church Org.3
066	Reed Organ
067	Puff Organ
068	Accordion 1
069	Accordion 2
070	Harmonica
071	Bandoneon
072	Nylon-str.Gt
073	Ukulele
074	Nylon Gt o
075	Nylon Gt 2
076	Steel-str.Gt
077	12-str.Gt
078	Mandolin
079	Steel+Body
080	Jazz Guitar
081	Hawaiian Gt
082	Clean Guitar
083	Chorus Gt 1
084	Mid Tone Gt
085	Muted Guitar
086	Funk Guitar1
087	Funk Guitar2
088	Chorus Gt 2
089	Overdrive Gt
090	Guitar Pinch
091	DistortionGt
092	Gt Feedback1
093	Dist.Rtm Gt
094	Gt Harmonics
095	Gt Feedback2
096	AcousticBass
097	FingeredBass
098	Finger Slap
099	Picked Bass
100	FretlessBass
101	Slap Bass 1
102	Slap Bass 2
103	Synth Bass 1
104	WarmSyn.Bass
105	Synth Bass 3
106	Clav.Bass

107	Hammer
108	Synth Bass 2
109	Synth Bass 4
110	RubberSyn.Bs
111	Attack Pulse
112	Violin
113	Slow Violin
114	Viola
115	Cello
116	Contrabass
117	Tremolo Str.
118	PizzicatoStr
119	Harp
120	Yang Qin
121	Timpani
122	Strings
123	Orchestra
124	’60s Strings
125	Slow Strings
126	Syn.Strings1
127	Syn.Strings3
128	Syn.Strings2
129	Choir 1
130	Choir 2
131	Voice
132	Humming
133	Synth Voice
134	Analog Voice
135	OrchestraHit
136	Bass Hit
137	6th Hit
138	Euro Hit
139	Trumpet
140	Dark Trumpet
141	Trombone 1
142	Trombone 2
143	Bright Tb
144	Tuba
145	MuteTrumpet1
146	MuteTrumpet2
147	French Horn1
148	French Horn2
149	Brass 1
150	Brass 2
151	Synth Brass1
152	Synth Brass3
153	AnalogBrass1
154	Jump Brass
155	Synth Brass2
156	Synth Brass4
157	AnalogBrass2
158	Soprano Sax
159	Alto Sax
160	Tenor Sax
161	Baritone Sax
162	Oboe
163	English Horn
164	Bassoon
165	Clarinet
166	Piccolo
167	Flute
168	Recorder
169	Pan Flute
170	Bottle Blow
171	Shakuhachi
172	Whistle
173	Ocarina
174	Square Lead1
175	Square Lead2
176	Sine Lead
177	Saw Lead 1
178	Saw Lead 2
179	Doctor Solo
180	Natural Lead
181	SequencedSaw
182	Syn.Calliope
183	Chiffer Lead
184	Charang
185	Wire Lead
186	Solo Vox
187	5th Saw Lead
188	Bass+Lead
189	Delayed Lead
190	Fantasia
191	Warm Pad
192	Sine Pad
193	Polysynth
194	Space Voice
195	Itopia
196	Bowed Glass
197	Metallic Pad
198	Halo Pad
199	Sweep Pad
200	Ice Rain
201	Soundtrack
202	Crystal
203	Synth Mallet
204	Atmosphere
205	Brightness
206	Goblins
207	Echo Drops
208	Echo Bell
209	Echo Pan
210	Star Theme
211	Sitar 1
212	Sitar 2
213	Banjo
214	Shamisen
215	Koto
216	Taisho Koto
217	Kalimba

218	Bagpipe
219	Fiddle
220	Shanai
221	Tinkle Bell
222	Agogo
223	Steel Drums
224	Woodblock
225	Castanets
226	Taiko
227	Concert BD
228	Melodic Tom1
229	Melodic Tom2
230	Synth Drum
231	TR-808 Tom
232	Elec.Perc.
233	Reverse Cym.
234	Gt FretNoise
235	Gt Cut Noise
236	BsStringSlap
237	Breath Noise
238	Fl.Key Click
239	Seashore
240	Rain
241	Thunder
242	Wind
243	Stream
244	Bubble
245	Bird 1
246	Dog
247	Horse Gallop
248	Bird 2
249	Telephone 1
250	Telephone 2
251	DoorCreaking
252	Door
253	Scratch
254	Wind Chimes
255	Helicopter
256	Car Engine
257	Car Stop
258	Car Pass
259	Car Crash
260	Siren
261	Train
262	Jetplane
263	Starship
264	Burst Noise
265	Applause
266	Laughing
267	Screaming
268	Punch
269	Heart Beat
270	Footsteps
271	Gun Shot
272	Machine Gun
273	Laser Gun
274	Explosion

* Dans le groupe « Others », si vous maintenez un des boutons [-] ou [+] pour faire défiler les sons, le défilement s'arrêtera sur les sons (Tones) 010 et 019.
Pour passer au son suivant et reprendre le défilement, relâchez le bouton et appuyez à nouveau dessus.

		Standard Set		Room Set		Power Set		Electronic Set	
	27	High-Q		High-Q		High-Q		High-Q	
	28	Slap		Slap		Slap		Slap	
	29	Scratch Push	[EXC7]	Scratch Push	[EXC7]	Scratch Push	[EXC7]	Scratch Push	[EXC7]
	30	Scratch Pull	[EXC7]	Scratch Pull	[EXC7]	Scratch Pull	[EXC7]	Scratch Pull	[EXC7]
	31	Sticks		Sticks		Sticks		Sticks	
	32	Square Click		Square Click		Square Click		Square Click	
	33	Metronome Click		Metronome Click		Metronome Click		Metronome Click	
	34	Metronome Bell		Metronome Bell		Metronome Bell		Metronome Bell	
	35	Kick Drum 2		Room Kick 2		Room Kick 1		Power Kick	
C2	36	Kick Drum 1		Room Kick 1		Power Kick		Electric Kick	
	37	Side Stick		Side Stick		Side Stick		Side Stick	
	38	Snare Drum		Room Snare		Power Snare		Electric Snare 1	
	39	Hand Clap		Hand Clap		Hand Clap		Hand Clap	
	40	Electric Snare 3		Electric Snare 4		Electric Snare 5		Electric Snare 2	
	41	Low Tom 2		Room Low Tom 2		Power Low Tom 2		Electric Low Tom 2	
	42	Closed Hi-Hat 1	[EXC1]	Closed Hi-Hat 2	[EXC1]	Closed Hi-Hat 2	[EXC1]	Closed Hi-Hat 2	[EXC1]
	43	Low Tom 1		Room Low Tom 1		Power Low Tom 1		Electric Low Tom 1	
	44	Pedal Hi-Hat 1	[EXC1]	Pedal Hi-Hat 2	[EXC1]	Pedal Hi-Hat 2	[EXC1]	Pedal Hi-Hat 2	[EXC1]
	45	Mid Tom 2		Room Mid Tom 2		Power Mid Tom 2		Electric Mid Tom 2	
	46	Open Hi-Hat 1	[EXC1]	Open Hi-Hat 2	[EXC1]	Open Hi-Hat 2	[EXC1]	Open Hi-Hat 2	[EXC1]
	47	Mid Tom 1		Room Mid Tom 1		Power Mid Tom 1		Electric Mid Tom 1	
C3	48	High Tom 2		Room High Tom 2		Power High Tom 2		Electric High Tom 2	
	49	Crash Cymbal 1		Crash Cymbal 3		Crash Cymbal 3		Crash Cymbal 3	
	50	High Tom 1		Room High Tom 1		Power High Tom 1		Electric High Tom 1	
	51	Ride Cymbal 1		Ride Cymbal 3		Ride Cymbal 3		Ride Cymbal 3	
	52	Chinese Cymbal 1		Chinese Cymbal 2		Chinese Cymbal 2		Reverse Cymbal	
	53	Ride Bell 1		Ride Bell 2		Ride Bell 2		Ride Bell 2	
	54	Tambourine		Tambourine		Tambourine		Tambourine	
	55	Splash Cymbal		Splash Cymbal		Splash Cymbal		Splash Cymbal	
	56	Cowbell		Cowbell		Cowbell		Cowbell	
	57	Crash Cymbal 2		Crash Cymbal 4		Crash Cymbal 4		Crash Cymbal 4	
	58	Vibraslap		Vibraslap		Vibraslap		Vibraslap	
	59	Ride Cymbal 2		Ride Cymbal4		Ride Cymbal4		Ride Cymbal4	
C4	60	High Bongo 1		High Bongo 2		High Bongo 2		High Bongo 2	
	61	Low Bongo 1		Low Bongo 2		Low Bongo 2		Low Bongo 2	
	62	Mute High Conga 1		Mute High Conga 2		Mute High Conga 2		Mute High Conga 2	
	63	Open High Conga		Open High Conga		Open High Conga		Open High Conga	
	64	Low Conga		Low Conga		Low Conga		Low Conga	
	65	High Timbale		High Timbale		High Timbale		High Timbale	
	66	Low Timbale		Low Timbale		Low Timbale		Low Timbale	
	67	High Agogo		High Agogo		High Agogo		High Agogo	
	68	Low Agogo		Low Agogo		Low Agogo		Low Agogo	
	69	Cabasa		Cabasa		Cabasa		Cabasa	
	70	Maracas		Maracas		Maracas		Maracas	
	71	Short High Whistle	[EXC2]	Short High Whistle	[EXC2]	Short High Whistle	[EXC2]	Short High Whistle	[EXC2]
C5	72	Long Low Whistle	[EXC2]	Long Low Whistle	[EXC2]	Long Low Whistle	[EXC2]	Long Low Whistle	[EXC2]
	73	Short Guiro	[EXC3]	Short Guiro	[EXC3]	Short Guiro	[EXC3]	Short Guiro	[EXC3]
	74	Long Guiro	[EXC3]	Long Guiro	[EXC3]	Long Guiro	[EXC3]	Long Guiro	[EXC3]
	75	Claves		Claves		Claves		Claves	
	76	High Woodblock		High Woodblock		High Woodblock		High Woodblock	
	77	Low Woodblock		Low Woodblock		Low Woodblock		Low Woodblock	
	78	Mute Cuica	[EXC4]	Mute Cuica	[EXC4]	Mute Cuica	[EXC4]	Mute Cuica	[EXC4]
	79	Open Cuica	[EXC4]	Open Cuica	[EXC4]	Open Cuica	[EXC4]	Open Cuica	[EXC4]
	80	Mute Triangle	[EXC5]	Mute Triangle	[EXC5]	Mute Triangle	[EXC5]	Mute Triangle	[EXC5]
	81	Open Triangle	[EXC5]	Open Triangle	[EXC5]	Open Triangle	[EXC5]	Open Triangle	[EXC5]
	82	Shaker		Shaker		Shaker		Shaker	
	83	Jingle Bell		Jingle Bell		Jingle Bell		Jingle Bell	
C6	84	Bar Chimes		Bar Chimes		Bar Chimes		Bar Chimes	
	85	Castanets		Castanets		Castanets		Castanets	
	86	Mute Surdo	[EXC6]	Mute Surdo	[EXC6]	Mute Surdo	[EXC6]	Mute Surdo	[EXC6]
	87	Open Surdo	[EXC6]	Open Surdo	[EXC6]	Open Surdo	[EXC6]	Open Surdo	[EXC6]
	88	-----		-----		-----		-----	

* ----- : Pas de son.

* [EXC]: déclenchement simultané impossible avec un son de percussion du même groupe exclusif.

		Analog Set	Jazz Set	Brush Set	Orchestra Set
	27	High-Q	High-Q	High-Q	Closed Hi-Hat 2 [EXC1]
	28	Slap	Slap	Slap	Pedal Hi-Hat 2 [EXC1]
		Scratch Push [EXC7]	Scratch Push [EXC7]	Scratch Push [EXC7]	Open Hi-Hat 2 [EXC1]
	29 30	Scratch Pull [EXC7]	Scratch Pull [EXC7]	Scratch Pull [EXC7]	Ride Cymbal 3
	31	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks
	32	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click
	33	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click
	34	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell
	35	TR-808 Kick 2	Room Kick 2	Room Kick 2	Concert Bass Drum 2
C2	36	TR-808 Kick 1	Jazz Kick	Jazz Kick	Concert Bass Drum 1
	37	TR-808 Rim shot	Side Stick	Side Stick	Side Stick
	38	TR-808 Snare	Jazz Snare	Brush Tap	Concert Snare Drum
	39	Hand Clap	Hand Clap	Brush Slap1	Castanets
	40	Electric Snare 6	Electric Snare 7	Brush Swirl	Concert Snare Drum
		TR-808 Low Tom 2	Jazz Low Tom	Brush Low Tom 2	Timpani F
	41 42	TR-808 Closed Hi-Hat 1 [EXC1]	Closed Hi-Hat 2 [EXC1]	Brush Closed Hi-Hat [EXC1]	Timpani F#
	43	TR-808 Low Tom 1	Low Tom 1	Brush Low Tom 1	Timpani G
	44	TR-808 Closed Hi-Hat 2 [EXC1]	Pedal Hi-Hat 2 [EXC1]	Brush Pedal Hi-Hat [EXC1]	Timpani G#
	45	TR-808 Mid Tom 2	Mid Tom 2	Brush Mid Tom 2	Timpani A
	46	TR-808 Open Hi-Hat [EXC1]	Open Hi-Hat 2 [EXC1]	Brush Open Hi-Hat [EXC1]	Timpani A#
	47	TR-808 Mid Tom 1	Jazz Mid Tom	Brush Mid Tom 1	Timpani B
C3	48	TR-808 High Tom 2	Jazz High Tom 2	Brush High Tom 2	Timpani C
	49	TR-808 Crash Cymbal	Crash Cymbal 3	Jazz Crash Cymbal	Timpani C#
	50	TR-808 High Tom 1	Jazz High Tom 1	Brush High Tom 1	Timpani D
	51	Ride Cymbal 3	Ride Cymbal 3	Jazz Ride Cymbal 1	Timpani D#
	52	Chinese Cymbal 2	Chinese Cymbal 2	Chinese Cymbal 2	Timpani E
		Ride Bell 2	Ride Bell 2	Jazz Ride Cymbal 2	Timpani F
	53 54	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
	55	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal
	56	TR-808 Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell
	57	Crash Cymbal 4	Crash Cymbal 4	Crash Cymbal 4	Concert Cymbal 2
	58	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap
	59	Ride Cymbal4	Ride Cymbal4	Ride Cymbal4	Concert Cymbal 1
C4	60	High Bongo 2	High Bongo 2	High Bongo 2	High Bongo 2
	61	Low Bongo 2	Low Bongo 2	Low Bongo 2	Low Bongo 2
	62	TR-808 High Conga	Mute High Conga 2	Mute High Conga 2	Mute High Conga 2
	63	TR-808 Mid Conga	Open High Conga	Open High Conga	Open High Conga
	64	TR-808 Low Conga	Low Conga	Low Conga	Low Conga
		High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale
	65 66	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale
	67	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo
	68	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo
	69	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
	70	TR-808 Maracas	Maracas	Maracas	Maracas
	71	Short High Whistle [EXC2]	Short High Whistle [EXC2]	Short High Whistle [EXC2]	Short High Whistle [EXC2]
C5	72	Long Low Whistle [EXC2]	Long Low Whistle [EXC2]	Long Low Whistle [EXC2]	Long Low Whistle [EXC2]
	73	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]
	74	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]
	75	Claves	Claves	Claves	Claves
	76	High Woodblock	High Woodblock	High Woodblock	High Woodblock
		Low Woodblock	Low Woodblock	Low Woodblock	Low Woodblock
	77 78	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]
	79	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]
	80	Mute Triangle [EXC5]	Mute Triangle [EXC5]	Mute Triangle [EXC5]	Mute Triangle [EXC5]
	81	Open Triangle [EXC5]	Open Triangle [EXC5]	Open Triangle [EXC5]	Open Triangle [EXC5]
	82	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker
	83	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell
C6	84	Bar Chimes	Bar Chimes	Bar Chimes	Bar Chimes
	85	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets
	86	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]
	87	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]
	88	-----	-----	-----	Applause

* ----- : Pas de son.

* [EXC]: déclenchement simultané impossible avec un son de percussion du même groupe exclusif.

SFX Set

	27	-----
	28	-----

	29	-----
	30	-----
	31	-----
	32	-----
	33	-----
	34	-----
	35	-----
C2	36	-----
	37	-----
	38	-----
	39	High Q
	40	Slap
		Scratch Push [EXC7]
	41	Scratch Pull [EXC7]
	42	Sticks
	43	Square Click
	44	Metronome Click
	45	Metronome Bell
	46	Guitar Fret Noise
	47	Guitar Cutting Noise Up
C3	48	Guitar Cutting Noise Down
	49	String Slap of Double Bass
	50	Fl.Key Click
	51	Laughing
	52	Screaming
		Punch
	53	Heart Beat
	54	Footsteps 1
	55	Footsteps 2
	56	Applause
	57	Door Creaking
	58	Door
	59	Scratch
C4	60	Wind Chimes
	61	Car-Engine
	62	Car-Stop
	63	Car-Pass
	64	Car-Crash
		Siren
	65	Train
	66	Jet Plane
	67	Helicopter
	68	Starship
	69	Gun Shot
	70	Machine Gun
	71	Laser Gun
		Explosion
C5	72	Dog
	73	Horse-Gallop
	74	Birds
	75	Rain
	76	Thunder
		Wind
	77	Seashore
	78	Stream
	79	Bubble
	80	-----
	81	-----
	82	-----
	83	-----
C6	84	
	85	
	86	
	87	
	88	

* ----- : Pas de son.

* [EXC]: déclenchement simultané impossible avec un son de percussion du même groupe exclusif.

Liste des Songs presets

N°	Nom du Song
1	Die Forelle (Schubert=Liszt)
2	Nocturne No.20
3	Reflets dans l'Eau
4	My Pleasure
5	La Fille aux Cheveux de Lin
6	La Campanella
7	Trio Grande
8	Wedding Song
9	Scherzo No.2
10	Étude, op.10-12
11	Sonate No.15
12	Liebesträume 3
13	Étude, op.10-3
14	Je te veux
15	Valse, op.64-1
16	Golliwog's Cakewalk
17	Fantaisie-Impromptu
18	Arabesque 1
19	An der schönen, blauen Donau
20	Auf Flügeln des Gesanges
21	Mazurka No.5
22	Gymnopédie 1
23	Étude, op.25-1
24	Clair de Lune
25	Étude, op.10-5
26	Dr. Gradus ad Parnassum
27	Grande Valse Brillante
28	La priére d'une Vierge
29	Course en Troïka
30	To The Spring
31	Valse, op.64-2
32	Radetzky Marsch
33	Träumerei
34	Moments Musicaux 3

N°	Nom du Song
35	Prélude, op.28-15
36	Harmonious Blacksmith
37	Ungarische Tänze 5
38	Türkischer Marsch (Beethoven)
39	Nocturne No.2
40	Frühlingslied
41	Präludium
42	Jägerlied
43	Menuet Antique
44	Für Elise
45	Türkischer Marsch (Mozart)
46	Ständchen
47	Humoreske
48	Blumenlied
49	Alpenglöckchen
50	Menuett G dur (Beethoven)
51	Venezianisches Gondellied
52	Alpenabendröte
53	Farewell to the Piano
54	Brautchor
55	Battle of Waterloo
56	Wiener Marsch
57	Le Coucou
58	Menuett G dur (Bach)
59	Spinnerlied
60	Gavotte
61	Heidenröslein
62	Zigeuner Tanz
63	La Cinquantaine
64	Csikos Post
65	Dolly's Dreaming Awakening
66	La Violette
67	Fröhlicher Landmann
68	Sonatine op.36-1 (Clementi)

N°	Nom du Song
69	Sonatine op.20-1 (Kuhlau)
70	Sonatine No.5 (Beethoven)
71	Late Night Chopin
72	Fly Flee
73	Leveil de lamour
74	Preludelight

* Tous droits réservés. L'utilisation de ces morceaux dans un contexte autre que strictement privé et familial est interdite par la loi.

* La mise en lecture de ces morceaux n'est pas accompagnée d'un envoi de données sur la sortie MIDI OUT.

Paramètres mémorisés par la fonction Memory Backup

Paramètres Piano Designer	Open/close lid	p. 31
	Key Touch	p. 31, p. 33
	Key Touch Offset	p. 31
	Hammer Response	p. 31
	Hammer Noise	p. 31
	Master Tuning	p. 31, p. 80
	Temperament (Tempérament, Tonique)	p. 31
	Stretch Tuning	p. 31
	Damper Resonance	p. 31
	Damper Noise	p. 31
	Duplex Scale	p. 31
	String Resonance	p. 31
	Key Off Resonance	p. 31
Paramètres « Function »	Equalizer (On/Off, Paramétrage)	p. 81
	Play Mode	p. 82
	Metronome Sound	p. 83
	Countdown Sound	p. 84
	Transpose Mode	p. 84
	Damper Pedal Part	p. 85
	MIDI Transmit Ch.	p. 86
	3D Mode	p. 88
	Track Assign	p. 88
	Lyrics	p. 88
	Language	p. 89
Autres paramètres	V-LINK Transmit Ch.	p. 87
	3D Sound Control (On/Off, niveau)	p. 34
	Dynamics Sound Control (Type)	p. 35
	Reverb (On/Off, niveau)	p. 36
	Dual Balance	p. 45
	Split Point	p. 48
	Twin Piano Mode	p. 42

Paramètres sauvegardés dès leur modification (procédure Memory Backup inutile)	Paramètres pilote USB (driver)	p. 87
	Mode Ext. Memory	p. 87

Fichiers musicaux compatibles avec le LX-10

À propos des fichiers musicaux

Les fichiers musicaux contiennent des informations musicales comme l'enfoncement d'une touche et le temps pendant lequel elle reste enfoncée. Ces données d'exécution sont transmises au LX-10 à partir de fichiers stockés sur clés USB. Ils diffèrent d'un CD audio puisqu'ils ne contiennent pas le son lui-même mais seulement des ordres d'exécution des notes. Par contre vous pouvez facilement effacer certaines parties, ou changer de son ou de tempo sans changer de hauteur pour une même musique.

À propos du Copyright

Toute duplication ou utilisation des morceaux associés à cet appareil dans un contexte autre que privé ou familial est strictement interdite sans l'accord préalable du détenteur du copyright. Les données ne peuvent pas non plus être copiées ni utilisées dans une nouvelle œuvre copyrightée sans autorisation préalable.

Notez bien que si vous créez des œuvres dérivées d'un matériel sous copyright, leur utilisation en dehors d'un cadre privé et de loisirs pourrait enfreindre les règles du copyright. La société Roland ne pourrait être tenue pour responsable de violations de copyright réalisées de cette manière.

Le LX-10 est compatible avec les types de fichiers suivants:

VIMA TUNES

VIMA TUNES est un nouveau format de fichier Roland associant des fichiers musicaux à des images et à des paroles, et permettant leur utilisation simultanée.

Quand un fichier arborant le logo VIMA TUNES est mis en lecture sur un appareil portant le même logo, les paroles du morceau s'afficheront sur l'écran de l'unité externe ou du téléviseur relié à l'appareil, permettant une utilisation en karaoké ou en diaporama sonorisé.

* Cet instrument (LX-10) n'est pas capable d'afficher les images et les paroles des fichiers VIMA TUNES.

Fichiers musicaux SMF

Les fichiers SMF (Standard MIDI Files) utilisent un format standard de fichiers musicaux destinés à une large compatibilité qui ne dépende pas du constructeur de l'appareil utilisé pour les lire. Une très importante bibliothèque de titres à ce format est ainsi disponible, que ce soit pour l'écoute, l'étude, ou le loisir (karaoké, etc.).

SMF with Lyrics

Les fichiers "SMF with Lyrics" sont des fichiers SMF comportant des paroles. Quand ces fichiers sont lus sur un appareil compatible (portant ce logo), les paroles de la chanson s'affichent sur l'écran.

Le LX-10 est doté de générateurs de son GM 2/GS.

General MIDI

Le système General MIDI est un ensemble de spécifications concernant les générateurs de sons et destiné à permettre la création de fichiers musicaux qui ne soient pas limités par les particularités d'un modèle ou d'un constructeur. La compatibilité GM des appareils et des fichiers musicaux est indiquée par le logo GM et signifie que ces morceaux, joués sur un appareil compatible, donneront un résultat sonore quasiment identique, quelle que soit la marque ou le modèle concerné.

General MIDI 2

Le format General MIDI 2 est une évolution du General MIDI, précisant des points non pris en compte par le format original et offrant des capacités d'expression accrues et une meilleure compatibilité. Les différentes manières d'éditer les sons et les effets sont, par exemple, décrits avec plus de précision. La liste des sons disponibles a également été accrue. Les générateurs de son compatibles General MIDI 2 sont naturellement capables de restituer aussi bien les fichiers musicaux portant le logo General MIDI que le logo General MIDI 2.

Dans certains cas, la version classique du General MIDI, (qui ne comporte pas les nouvelles fonctionnalités) est appelée « General MIDI 1 » pour la distinguer du General MIDI 2.

GS Format

Le format GS est un ensemble de caractéristiques définies par Roland et destinées à standardiser ses différents générateurs de sons. Ce format, dont les caractéristiques sont très supérieures à celles du standard GM, augmente encore le nombre de sons disponibles et augmente aussi la compatibilité en incluant des caractéristiques d'édition de sons, d'effets ou d'autres éléments. Conçu pour le futur, le format GS est prêt pour inclure sans modification de nouvelles sonorités et de nouvelles fonctionnalités du matériel dès qu'elles seront disponibles. Grâce à leur compatibilité ascendante avec le système General MIDI, les appareils Roland standardisés GS peuvent aussi bien jouer des fichiers GM que GS.

XGLite

Le format XG est un format de standardisation des générateurs de sons de YAMAHA Corporation, qui définit la manière dont les sons sont modifiés et édités et la structure de leurs effets, ajoutés au standard General MIDI 1. XGlite est une version simplifiée de ce format. Vous pouvez relire n'importe quel fichier XG sur un générateur de son XGlite. Vous devez toutefois vous rappeler que certains fichiers peuvent donner un résultat différent du son original du fait de la réduction du nombre des paramètres de contrôle et des effets.

PIANO NUMÉRIQUE
Modèle : LX-10

Implémentation MIDI

Date : 1 oct. 2008
Version : 1.00

Fonction...		Transmis	Reconnus	Remarques
Canal de base	Par défaut Modifié	1 1 à 16	1 à 16 1 à 16	
Mode	Par défaut Messages Modifié	Mode 3 x **********	Mode 3 Mode 3, 4 (M=1)	* 2
Numéros de notes	n° réels joués	15 à 113 **********	0 à 127 0 à 127	
Vélocité	Note ON Note OFF	O O	O O	
After Touch	Polyphonique Canal	x x	O *1 O *1	
Pitch Bend		O	O	
Contrôles (control change)	0, 32 1 5 6, 38 7 10 11 64 65 66 67 84 91 93 98, 99 100, 101	O O x x x x O O x O O x O x x x	O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O O (Reverb) O (Chorus) O *1 O *1	Bank select Modulation Portamento time Data entry Volume Panpot Expression Hold 1 Portamento Sostenuto Soft Portamento control Effect1 depth Effect3 depth NRPN LSB, MSB RPN LSB, MSB
Changements de programme	: n° réels	0–127 **********	O 0–127	 n° prog. 1 à 128
Système exclusif		O	O	
Système commun	: Song Pos : Song Sel : Tune	x x x	x x x	
Système temps réel	: Clock : Commands	O O	x x	
Messages auxilliaires	: All sound off : Reset all controllers : Local Control : All Notes OFF : Active Sense : Reset	x x x x O x	O (120, 126, 127) O O O (123 à 125) O x	
Remarques		* 1 O x sélectionnable par Sys Ex. * 2 Reconnu comme M=1 même si M≠1.		

Mode 1 : OMNI ON, POLY Mode 2 : OMNI ON, MONO O : Oui
Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO X : Non

Caractéristiques

LX-10: Piano numérique

<Clavier>	
Clavier	88 touches (mécaniques PHA II à toucher ivoire avec échappement)
Sensibilité	Toucher: 100 niveaux / vélocité fixe (niveau réglable)
	Réponse des actions de marteaux: 10 niveaux
Modes clavier	Whole, Dual (balance réglable), Split (point de split réglable), Twin piano
<Générateur de son> Conforme aux standards GM2/GS/XGLite	
Polyphonie max.	128 voix
Sons	337 Tones (dont 8 drum sets et 1 SFX set)
Tempéraments	8 types, tonique sélectionnable
Accordage élargi	Off/Preset/User (réglable note par note: -50 à +50 cents)
Accordage général	415,3 à 466,2 Hz (par pas de 0,1 Hz)
Transposition	Transposition du clavier: -6 à +5 demi-tons Transposition en lecture (CDs audio/données audio): -6 à +5 demi-tons
Effets	3D (4 niveaux), Dynamics (3 types), Reverb (10 niveaux), son de haut-parleur rotatif (seulement sur les sons d'orgue, Slow/Fast), Égaliseur numérique 4 bandes, Tone effects (réglage des valeurs seulement)
	Spécifiques aux sons de piano: Ouverture/fermeture du panneau supérieur (sons de piano, 7 niveaux), Bruit de marteaux (5 niveaux), Résonance sympathique (10 niveaux), Bruit de pédale (10 niveaux), Cordes aliquotes (10 niveaux), Résonance des cordes (10 niveaux), Relâchement de touche (10 niveaux)
<Enregistreur-séquenceur>	
Pistes	3 pistes
Songs	Section Recorder: 1 song Mémoire interne: Max. 99 songs
Nombre de notes	Env. 30000 notes
Contrôles/sélecteurs	Sélection de Song, Play/Stop, Enregistrement, Retour et avance rapides, Mute de pistes (niveau réglable), Tempo, Mute de tempo, Lecture en boucle, Décompte, Mutes de Parts, Volume de lecture des Songs
	Fonction d'atténuation du signal central (pour la lecture audio seulement)
Tempo	10 à 500 à la noire, Variation de vitesse en lecture audio: 75 à 125 %
Résolution	120 ticks par noire
Métronome	Métriques: 2/2, 0/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 9/8, 12/8
	Volume: 0 à 10 niveaux
	Motifs métronome: 11 motifs
	Sons du métronome: 8 types

<Mémoire interne>	
Songs	Max. 99 songs
Sauvegarde de Songs	SMF (Standard MIDI Files) (Format 0)
<Mémoire externe>	
Supports externes	Clés USB Disquette (si présence d'un lecteur de disquettes optionnel)
Fichiers compatibles	SMF (Standard MIDI File) (Format 0/1) Format original Roland (i-Format) Fichiers audio (WAV 44,1 kHz / 16-bit linéaire) CDs audio (CD-DA) (si présence d'un lecteur CD optionnel[*1])
<Autres>	
Songs internes	74 Songs + 7 Songs de démonstration de sons
Puissance de sortie	60 W x 2
Haut-parleurs	16 cm x 2, 10 cm x 2, 5 cm x 2
Écran	LCD graphique monochrome rétroéclairé, 128 x 64 pixels
Langues	Anglais, japonais
Paroles	Oui (écran incorporé)
Contrôles	Volume, Brilliance, LCD Contrast
Pédales	Forte (option demi-pédale), Douce (demi-pédale et fonction assignable), Tonale (fonction assignable).
Autres fonctions	Panel Lock, V-LINK
Connecteurs	Alimentation, Pédales, Entrées (Avant: L/Mono, R – Arrière: L/Mono, R), Sorties (L/Mono, R), USB (MIDI), MIDI (IN, OUT), Casque (Stéréo) x 2, Port USB dédié aux sauvegardes
Alimentation	115 V, 117 V, 220 V, 230 V, 240 V alternatif (50/60 Hz)
Consommation	150 W
Dimensions	1410(W) x 446(D) x 1071(H) mm (panneau supérieur fermé) 1410(W) x 453(D) x 1116(H) mm (panneau supérieur ouvert)
Poids	95 kg
Accessoires	Mode d'emploi, cordon d'alimentation, recueil Roland 60 Classical Piano Masterpieces, Support de casque, passe-fils, Stabilisateur
Options	Clés USB, disquettes, lecteurs de disquettes et de CD, implémentation MIDI, câbles audio et MIDI

*1 Une liste de lecteurs CD testés et vérifiés comme compatibles avec cet appareil est disponible sur le site internet Roland: http://www.roland.com/

REMARQUE Dans le cadre d'une amélioration constante de nos produits, ces caractéristiques et/ou l'aspect de cet appareil peuvent être sujets à modification sans préavis.

Index

Nombres

[3D] (bouton) 33
3D (mode) 88
3D Sound Control (fonction) 33

A

[Accomp] (bouton) 54, 67
Accordage 30, 80
Accordage élargi 30
Accordage général 30, 80
Accordage standard 80
Alimentation 20
All Song Play (fonction) 52
Avance rapide 51

B

Balance 44
Balance
    Volume 44
Branchement
    Câbles de haut-parleur 18
    Câble des pédales 18
    Clé USB 24
    Cordon d'alimentation 18
    Enceintes 92
    Lecteur CD 24
    Ordinateur 95
    Périphériques audio 92
    Unités MIDI 94
Bruit 30
Bruit de marteaux 30
Bruit des étouffoirs 30

C

Câble de haut-parleur 18
Canal de transmission MIDI 86
Caractéristiques 112
Casque 23
CD 24
Center Cancel (fonction) 59
Center/Left Pedal (fonction) 85
Clé USB 24, 72
Composer MIDI Out (fonction) 86
Connecteur d'alimentation 16, 18
Connecteur des pédales 16, 18
Connecteur haut-parleur 18
Copie 72, 77
Cordes aliquotes 30–31
Cordon d'alimentation 18
Cordon du pédalier 18
Count-In (fonction) 49
Couvercle du clavier 19, 30

D

Décompte préalable 84
[DISPLAY BRIGHTNESS] (bouton) 21
[Display Contrast] (bouton) 15
Dual (mode) 42
Duplex Scale (fonction) 30–31
Dynamics Sound Control (fonction) 34
Dysfonctionnements 96

E

Écran 15
    Luminosité 21
Édition
    Paramètres d'effets 36
Effacement
    Enregistrement 69
Effets 36
    Reverb 35
    Rotary 37
Effet rotatif 37
[Effects] (bouton) 36
Égaliseur 81
Enregistrement 60
    Mains séparées 63
    Nouvelle Part 64
    Nouveau Song 61
    Par dessus un Song 66
External Memory (connecteur) 17, 24

F

Face inférieure 16–17
Factory Reset (fonction) 90
Fichiers musicaux 110
Fichiers SMF 110
Forward (bouton) 15
Function (mode) 79

G

General MIDI 110
General MIDI 2 110
GS (format) 110

H

Hammer Response (fonction) 30
Hauteur 38, 80

I

Initialisation
    Mémoire 70

J

Jacks 6,35 ..... 16, 23

K

Key Off Resonance (fonction) 30
[Key Touch] (bouton) 32
Key Touch Offset (fonction) 30

L

Langue 89
Lecteur de disquettes 24

Lecture
Song ... 50
Lecture en boucle ... 52
[Left] (bouton) ... 54, 63, 67
Listes
Dysfonctionnements ... 96
Messages d'erreur ... 100
Paramètres ... 109
Songs internes ... 108
Tones ... 101
Liste des Songs internes ... 108
Liste des sons (Tones) ... 101
Local Control (fonction) ... 85
Local Off (fonction) ... 85
Local On (fonction) ... 85
Luminosité
Écran ... 21

M

Mémoire interne ... 72
Memory Backup (fonction) ... 89
Messages d'erreur ... 100
Métrique
Metronome ... 49
Metronome ... 48, 83
[Metronome] (bouton) ... 48
MIDI ... 85, 94
MIDI (connecteur) ... 95
MIDI Out/In (prises) ... 16
Mode clé USB ... 87
Mode layer ... 42
Mode de lecture ... 52
Molette de calage ... 22
Morceaux de démonstration ... 25
Morceaux de présentation des sons ... 25
Motif du métronome ... 83
Mute
Tempo ... 56
Volume de Part ... 55

N

Nom du Song ... 73

O

Ouverture/fermeture
Clavier ... 19
Ordinateur ... 95

P

Panneau des contrôles ... 14
Panel Lock (fonction) ... 91
Paramétrages clavier ... 84
Paramètres ... 109
Paramètres systèmes ... 79
Paroles ... 88
Parties affectées par les pédales ... 85
Partie servant au décompte ... 84
Part Mute (fonction) ... 82
Pédale ... 22, 85
Pédale douce ... 22
Pédale forte ... 22
Pédale tonale ... 22
Piano Designer (fonction) ... 29, 31
Morceaux de démonstration ... 27
[Piano Designer] (bouton) ... 29
Play/Stop (bouton) ... 15
Playback Transpose (fonction) ... 58
Point de split ... 45, 47
[Power] (interrupteur) ... 14, 18, 20

R

Rappel
réglages ... 90
[Rec] (bouton) ... 15, 61, 64
Réglage
Sensibilité du clavier ... 32
Réinitialisation ... 90
Résonance de la pédale ... 30
Résonance harmonique ... 30
Retour arrière ... 51
[Reverb] (bouton) ... 35
Reverb Effect ... 35
Rewind (bouton) ... 15
[Right] (bouton) ... 54, 63, 67

S

Sauvegarde ... 70, 72
Paramètres Piano Designer ... 31
Song enregistré ... 73
Sélection
Song ... 50
Sons ... 28
Tones ... 43, 46
Sensibilité ... 32
Paramétrages ... 79
Accordage ... 80
Clavier ... 84
Égaliseur ... 81
Lecture de Songs ... 82
Métronome ... 83
MIDI ... 85
Pédales ... 85
Pilotes USB ... 87
SMF ... 88
SMF with Lyrics (types de fichiers) ... 110
Son du décompte ... 84
Son du métronome ... 83
Sons recommandés ... 89
Song
All Song Play (fonction) ... 52
[Song] (bouton) ... 50
Songs ... 50
Demo ... 25
Sorties ... 16
Sons
Sélection ... 28
[Split] (bouton) ... 45
Split (mode) ... 45
Suppression
Song sauvegardé ... 75

T

Tempérament 30
Tempo
  Métronome 48
Tempo Mute (fonction) 56
[Tempo/Beat] (bouton) 49
Tone (bouton) 14, 28
Tones 46
  Superposition 42
Tonique 30
Toucher 30, 32, 84
Track Assign (fonction) 88
Track (bouton) 15, 54, 63, 67, 88
[Transpose] (bouton) 38, 58
Transpose Mode (fonction) 84
Transposition 38, 58
Transposition d'octave 84
Transposition en lecture 58
Twin Piano (fonction) 40
[Twin Piano] (bouton) 41
Twin Piano (mode) 41

U

USB (connecteur) 16, 95
USB (pilotes) 87
USB (clé) 24, 72

V

Vélocité fixe 84
Verrouillage des contrôles 91
VIMA TUNES 89, 110
V-LINK 86
Volume 21
  Casque 21
  CD audio 55
  Données audio 55
  Gain général 88
  Métronome 49
  Mode dual 44
  Mute 55
  Song 55
[Volume] (bouton rotatif) 14, 21

X

XG lite 110

Pour la Chine

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。
本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限

此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。
环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。
不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳（壳体）	×	○	○	○	○	○
电子部件（印刷电路板等）	×	○	×	○	○	○
附件（电源线、交流适配器等）	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。
因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

For C.A. US (Proposition 65)

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.

Pour les pays de la C.E.E

UK This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.

DE Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.

FR Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

IT Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.

ES Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.

PT Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

NL Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.

DK Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

NO Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

SE Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.

FI Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

HU Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

PL Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.

CZ Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.

SK Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom.

EE See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.

LT Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.

LV Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

SI Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

GR Бхфь фп уэмвплп дзлюней ьфй уфйт чюсет фзт ЕЕ, фп рспъьн бхфь рсЭрей нб ухллЭгефбй оечщсйуфЬ брь фб пйкйбкЬ брпссЯммбфб, уэмщцнб ме фз нпмпиеуЯб фзт кЬие ресйпчЮт. Фб рспъьнфб рпх цЭспхн бхфь фп уэмвплп ден рсЭрей нб брпссЯрфпнфбй мбжЯ ме фб пйкйбкЬ брпссЯммбфб.

Pour les pays de la Communauté européenne

CE

Cet appareil est conforme aux directives européennes EMCD 2004/108/EC et LVD 2006/95/EC.

Pour les États-Unis

COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS (FCC) RAPPORT SUR LES INTERFÉRENCES RADIO

Cet appareil a été testé et correspond aux limites de la classe B des appareils numériques, en conformité avec le chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à procurer une protection satisfaisante contre les interférences radio dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et peut aussi, quand il n'est pas installé de manière convenable, occasionner des interférences dans les communications radio. Nous ne garantissons en aucun cas qu'il ne puisse jamais provoquer d'interférences dans une installation spécifique. Si un tel cas intervenait et que cet appareil perturbe la réception radio ou TV, ce qui peut être confirmé par l'extinction et la remise sous tension de l'appareil, nous vous conseillons d'essayer une des mesures qui suivent :

- Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du tuner radio ou TV.
- Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui qui alimente le tuner radio ou TV.
- En cas d'échec, adressez-vous à un revendeur ou à un technicien compétent.

Cet appareil est conforme aux règles du chapitre 15 de la FCC. Son fonctionnement est soumis à deux conditions :
(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence radioélectrique et
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles causées par des manœuvres involontaires.

Toute modification ou changement du système peut invalider le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.
Cet appareil doit être relié aux autres à l'aide de câbles blindés pour entrer dans les limites de la classe B de la FCC.

Pour le Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Pour les États-Unis

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Modèle :	LX-10
Type d'appareil :	Piano numérique
Responsabilité :	Roland Corporation U.S.
Adresse :	5100 S. Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938
Téléphone :	(323) 890-3700